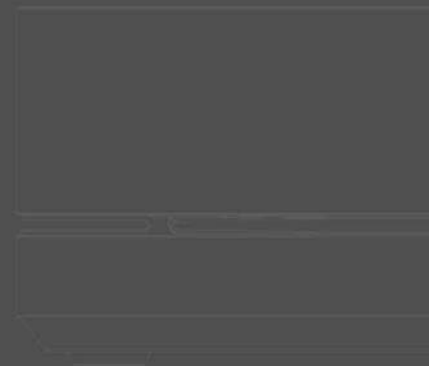


SONY.

3-299-549-11(1)



DAV-IS50

## DVD Home Theatre System

Instrucțiuni de utilizare



\* 3 2 9 9 5 4 9 1 1 \* (1)

Sony Corporation Tipărit în Malaysia



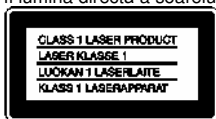
©2008 Sony Corporation

## AVERTISMENT

**Pentru a reduce riscul provocat de incendii sau șocuri electrice, nu expuneți acest aparat condițiilor de ploaie sau umezeală.**

Nu instalați echipamentul într-un spațiu restrâns, cum ar fi o bibliotecă sau un dulap. Pentru a preveni incendiile, nu acoperiți nișa de ventilare a aparatului cu ziare, fețe de masă, draperii, etc.

Nu așezați pe aparat surse care au flacără deschisă, cum ar fi lumânările aprinse. Pentru prevenirea incendiilor și a pericolului de electrocutare, evitați stropirea aparatului sau posibilitatea ca anumite lichide să se scurgă pe acesta și nu plasați pe echipament obiecte pline cu lichid, cum ar fi vasele. Bateriile sau echipamentele cu baterii instalate nu trebuie expuse condițiilor de căldură excesivă cum ar fi lumina directă a soarelui, foc sau altele asemenea.



Acest aparat este clasificat ca fiind un produs LASER CLASA 1. Această etichetă se află în partea inferioară a exteriorului.



### Pentru clienții din Europa

**Reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate (aplicabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa de Est cu sisteme de colectare diferențiate)**

Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj indică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer. Acest produs trebuie predat la punctele de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că debarasarea de acest produs se realizează în mod corect, puteți împiedica eventualele consecințe negative asupra mediului și sănătății umane. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale. Pentru detalii suplimentare referitoare la reciclarea acestui produs, contactați autoritățile locale, serviciul local de evacuare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați cumpărat produsul.

### Pentru clienții din Europa



**Reciclarea acumulatorilor uzați (aplicabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa de Est cu sisteme de colectare diferențiate)**

Acest simbol ilustrat pe acumulator sau pe ambalajul acestuia indică faptul că acumulatorul furnizat împreună cu acest produs nu trebuie tratat ca un deșeu menajer. Asigurându-vă că debarasarea de acești acumulatori se realizează în mod corect, puteți împiedica eventualele consecințe negative asupra mediului și sănătății umane. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale. În situația produselor care, ca măsură de siguranță, pentru asigurarea funcționării continue ori pentru integritatea datelor manevrate, necesită o conexiune permanentă la un acumulator încorporat, acesta din urmă trebuie înlocuit numai de către personal specializat. Pentru a vă asigura că acest acumulator este reciclat în mod corespunzător, atunci când este atinsă durata maximă de viață predați-l unui punct autorizat de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. În ceea ce privește toate celelalte baterii, consultați secțiunea referitoare la modul de înlocuire a bateriilor. Predați bateriile unui punct autorizat de colectare pentru reciclarea bateriilor uzate. Pentru detalii suplimentare referitoare la reciclarea acestui produs sau acumulator, contactați autoritățile locale, serviciul local de evacuare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați cumpărat produsul.

### Notă pentru clienții din țările ce aplică Directivele UE

Acest produs este fabricat de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japonia. Reprezentantul Autorizat pentru EMC și siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru reparații sau garanție, vă rugăm să comunicați aceste probleme la adresele prevăzute în documentele separate de service sau garanție.

## Precauții

### Cu privire la sursele de alimentare

- Cordonul de alimentare de CA trebuie înlocuit doar la un centru de service autorizat.
- Aparatul rămâne sub tensiune chiar și atunci când este oprit, atât timp cât ștecherul cordonului de alimentare rămâne introdus în priză.
- Deoarece pentru deconectarea aparatului de la priză se folosește ștecherul principal, conectați aparatul la o priză c.a. ușor accesibilă. Dacă observați nereguli în funcționarea aparatului, deconectați imediat ștecherul principal de la priza de c.a.

## Despre acest manual

- În instrucțiunile din prezentul manual sunt descrise comenzile date de la telecomandă. Puteți utiliza în egală măsură comenzile de la panoul frontal al sistemului, dacă acestea au nume identice ori similare cu cele de pe telecomandă.
- Elementele din „Control Menu” (*Meniul de control*) pot varia în funcție de zona geografică.
- „DVD” poate fi utilizat ca termen general pentru discuri DVD VIDEO, DVD+RW/DVD+R și DVD-RW/DVD-R.
- Configurarea implicită este subliniată.

## Despre funcția S-AIR

Sistemul este compatibil cu funcția S-AIR, ce permite transmiterea sunetului între produsele S-AIR, fără fir. Cu acest aparat pot fi utilizate următoarele produse S-AIR:

- Amplificator surround (furnizat): Puteți asculta sunet de la difuzoarele surround, în sistem wireless.
- Receptor S-AIR (opțional): Puteți asculta sunetele aparatului din altă cameră.

Receptorul S-AIR poate fi achiziționat opțional (gama de produse S-AIR diferă în funcție de zonă).

Notele sau instrucțiunile pentru amplificatorul surround sau receptorul S-AIR din prezentul manual de utilizare sunt valabile doar când se folosește amplificatorul surround sau receptorul S-AIR.

Pentru detalii cu privire la funcția S-AIR, consultați „Utilizarea unui produs S-AIR” (pagina 74).

## Cuprins

Despre acest manual .....	3
Despre funcția S-AIR .....	3
Discurile ce pot fi redate .....	6

### Operațiuni preliminare

Pasul 1: Amplasarea difuzoarelor .....	12
Pasul 2: Conectarea aparatului .....	19
Pasul 3: Configurarea sistemului wireless .....	32
Pasul 4: Realizarea configurării rapide .....	34

### Operațiuni de bază

Redarea discurilor .....	38
Utilizarea radio-ului sau a altor componente .....	41
Ascultarea sunetului prin toate difuzoarele .....	43

### Diverse funcții pentru redarea discurilor

Căutarea unui titlu/capitol/piesă/ scenă, etc. ....	44
Reluarea redării de la punctul în care ați oprit discul .....	45
(Reluarea redării)	
Crearea propriului program .....	46
(Redarea unui program)	
Redarea în ordine aleatorie .....	47
(Redare aleatorie)	
Redarea repetată .....	48
(Redare repetată)	
Utilizarea meniului pentru DVD-uri	49
Modificarea sunetului .....	50
Selectarea opțiunilor [ORIGINAL] sau PLAY LIST] ( <i>listă de piese</i> ) pe un DVD-R .....	51
Vizualizarea informațiilor despre disc... .....	52
Schimbarea unghiurilor .....	54
Afișarea subtitrărilor .....	55

Reglarea decalajului între imagine și sunet .....	55
„A/V SYNC” (Sincronizare A/V)	
Redarea fișierelor MP3 / fișierelor imagine JPEG.....	56
Redarea fișierelor MP3 și a fișierelor imagine JPEG sub forma unei prezentări de diapozitive cu sunet .....	59
Vizualizarea fișierelor video DivX®	60
Redarea unui VIDEO CD cu funcții PBC (Ver. 2.0).....	62
(Redare PBC)	

### Reglarea sunetului

Ascultarea sunetului surround folosind modul de decodare .....	63
Selectarea modului de sunet .....	65
Reglarea nivelului de bași, mediu și treble .....	66

### Funcțiile tunerului

Presetarea stațiilor radio .....	67
Ascultarea stațiilor radio.....	68
Utilizarea sistemului de date radio (RDS) 70	

### Control pentru HDMI / dispozitive audio externe

Utilizarea Comenzii pentru Funcția HDMI pentru sincronizarea „BRAVIA” .....	70
Utilizarea adaptorului DIGITAL MEDIA PORT .....	73
Utilizarea unui produs S-AIR.....	74

## Alte operații

Operarea televizorului folosind telecomanda .....	80
Ascultarea sunetului în format multiplex.....	82
(DUAL MONO)	
Ascultarea sunetului la volum redus .....	83
(MODUL NOAPTE)	
Utilizarea Sleep Timer-ului .....	83
Modificarea strălucirii afișajului panoului frontal .....	84
Schimbarea modului de afișare ....	84
(MOD INFORMAȚII)	
Schimbarea aspectului afișajului butoanelor cu atingere ușoară .	85
(MODUL ILUMINARE)	











## Configurări și reglaje avansate

Restricționarea redării discului .....	86
(CONTROL PARENTAL)	
Calibrarea automată a configurărilor corespunzătoare .....	88
(CALIBRARE AUTOMATĂ)	
Folosirea Meniului de Configurare	90
Configurarea limbii meniurilor sau a piesei audio.....	91
[LANGUAGE SETUP - CONFIGURARE LIMBĂ]	
Reglaje pentru afișare .....	91
[VIDEO SETUP – CONFIGURARE VIDEO]	
Reglaje pentru HDMI .....	93
[HDMI SETUP – CONFIGURARE HDMI]	
Reglaje pentru sunet .....	94
[AUDIO SETUP – CONFIGURARE AUDIO]	
Alte setări .....	95
[SYSTEM SETUP – CONFIGURARE SISTEM]	
Reglaje pentru difuzoare .....	96
[SPEAKER SETUP – CONFIGURARE DIFUZOR]	
Revenirea la configurările implicite...	99

## Informații suplimentare

Precauții .....	100
Note referitoare la discuri.....	101
Depistarea defecțiunilor .....	102
Funcția de auto-diagnosticare.....	110
(Când pe ecran apare o combinație de litere și cifre)	
Specificații.....	111
Glosar .....	112
Lista codurilor de limbă .....	114
Index al pieselor și butoanelor ....	115
Ghid pentru Afișajul meniului de comandă.....	121
Index .....	124

## Discurile ce pot fi redate

Tipul	Logo-ul discului	Caracteristici	Pictograma
DVD VIDEO	     	<ul style="list-style-type: none"> <li>DVD VIDEO</li> <li>DVD-R/DVD-RW în format DVD VIDEO sau mod video</li> <li>DVD+R/DVD+RW în format DVD VIDEO</li> </ul>	<b>DVD-V</b>
Mod VR (înregistrare video)	 	<ul style="list-style-type: none"> <li>DVD-R/DVD-RW în mod VR (înregistrare video) (cu excepția DVD-R DL)</li> </ul>	<b>DVD-VR</b>
VIDEO CD		<ul style="list-style-type: none"> <li>VIDEO CD (discuri ver. 1.1 și 2.0)</li> <li>Super VCD</li> <li>CD-R/CD-RW/CD-ROM în format video CD sau Super VCD</li> </ul>	<b>VIDEO CD</b>
CD		<ul style="list-style-type: none"> <li>CD audio</li> <li>CD-R/CD-RW în format CD audio</li> </ul>	<b>CD</b>
CD DATE		<ul style="list-style-type: none"> <li>CD-R/CD-RW/CD-ROM în format CD DATE, care conțin fișiere mp3 <sup>1)</sup>, fișiere imagine JPEG <sup>2)</sup>, și fișiere video DivX <sup>3)4)</sup>, în format conform ISO 9660 <sup>5)</sup> Nivel 1/ Nivel 2, sau formatului extins Joliet</li> </ul>	<b>DATA-CD</b>
DVD DATE		<ul style="list-style-type: none"> <li>DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW/ DVD+R/DVD+RW în format DVD DATE, care conțin fișiere mp3 <sup>1)</sup>, fișiere imagine JPEG <sup>2)</sup>, și fișiere video DivX <sup>3)4)</sup>, în formatul UDF (formatul universal pentru discuri)</li> </ul>	<b>DATA DVD</b>

- <sup>1)</sup> MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) este un format standard pentru compresia datelor audio, definit de ISO/MPEG.
- Fișierele MP3 trebuie să fie în format MPEG1 Audio Layer 3.
- <sup>2)</sup> Fișierele imagine JPEG trebuie să fie compatibile cu formatul de fișiere de imagine DCF. (DCF: abreviere de la denumirea în limba engleză pentru "Regulă de design pentru sistemul de fișiere de cameră": Standarde de imagine pentru camere digitale reglementate de JEITA (Asociația Producătorilor din Industria Electronică și Tehnologiei Informației din Japonia).)
- <sup>3)</sup> DivX<sup>®</sup> este o tehnologie de comprimare a fișierelor video, dezvoltată de DivX, Inc.
- <sup>4)</sup> DivX, DivX Certified, și logo-urile asociate sunt mărci înregistrate ale DivX, Inc. și sunt utilizate sub licență.
- <sup>5)</sup> Un format logic pentru fișierele și directoarele de pe CD-ROM-uri, definit de ISO (Organizația Internațională pentru Standardizare).
- Logo-urile „DVD-RW”, „DVD+RW”, „DVD+R”, „DVD VIDEO” și „CD” sunt mărci înregistrate.

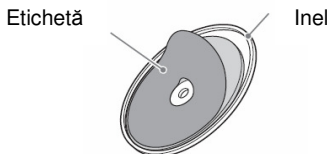
## Exemplu de discuri ce nu pot fi redate de sistem

Sistemul nu poate reda următoarele discuri:

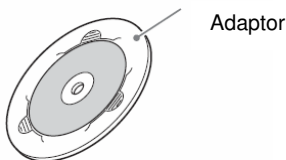
- Discurile CD-ROM/CD-R/CD-RW, altele decât cele înregistrate în formatele menționate la pagina 6
- Discurile CD-ROM înregistrate în format PHOTO CD
- Porțiunea de date a discurilor tip CD-Extra
- Discuri de tip CD Graphics
- DVD-uri audio
- DVD-uri DE DATE ce nu conțin fișiere MP3, fișiere imagine JPEG sau fișiere video DivX
- DVD-RAM
- Super Audio CD

De asemenea, sistemul nu poate reda următoarele discuri:

- Discuri DVD VIDEO cu un cod regional diferit (pagina 8)
- Discuri care nu au o formă standard (de ex., în formă de card sau de inimă)
- Discuri cu accesorii comerciale, precum etichete sau inele



- Un adaptor de conversie a unui disc de 8 cm la mărime standard.



- Discuri pe care s-a lipit hârtie sau autocolante
- Discuri pe care au rămas urme de adeziv de la banda adezivă sau de la autocolante.

**continuare**\_\_\_\_\_

## Note referitoare la discurile CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

În unele cazuri, discurile CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW nu pot fi redade pe acest sistem, din cauza calității înregistrării sau a stării fizice a discului, ori din cauza caracteristicilor echipamentului de înregistrare și ale programelor multimedia utilizate (*authoring software*).

Discurile nu pot fi redade dacă nu au fost finalizate corect. Pentru mai multe detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale echipamentului de înregistrare.

Rețineți că unele funcții de redare pot să nu funcționeze cu unele discuri DVD+RW/DVD+R, chiar dacă acestea au fost finalizate corect. În acest caz, discurile trebuie vizualizate prin redare normală. Unele discuri CD DE DATE / DVD DE DATE create în formatul „Packet Write” nu pot fi redade.

### Discuri muzicale codate utilizând tehnologii de protecție la copiere

Acest aparat permite redarea CD-urilor realizate în conformitate cu standardul pentru Compact Discuri (CD). Recent, unele case de discuri au lansat pe piață diverse discuri muzicale, codate utilizând tehnologii de protecție la copiere. Vă informăm că unele din aceste discuri nu sunt realizate conform standardului CD și nu pot fi redade de acest aparat.

### Note referitoare la discuri duale (Dual Disc)

Un disc DualDisc este un disc cu date înregistrate pe ambele fețe: materialul DVD înregistrat pe una din fețe este în corelație cu materialul audio digital înregistrat pe cealaltă față. Rețineți însă că, deoarece datele înregistrate pe fața audio nu sunt conforme cu standardul Compact Disc (CD), redarea acestui tip de disc pe acest aparat nu poate fi garantată.

---


## Despre discurile CD Multi Sesiune

- Acest sistem permite redarea discurilor CD Multi Sesiune dacă în prima sesiune este conținută o piesă audio MP3. Orice alte piese audio MP3 înregistrate în sesiuni ulterioare pot fi de asemenea redade.
- Acest sistem permite redarea discurilor CD Multi Sesiune dacă în prima sesiune este conținut un fișier imagine JPEG. Orice alte fișiere imagine JPEG înregistrate în sesiuni ulterioare pot fi de asemenea redade.
- Dacă în prima sesiune sunt înregistrate piese fișiere MP3 și fișiere imagine JPEG, în format CD muzical sau în format CD video, poate fi redată numai prima sesiune.

---

## Codul regional

Sistemul dumneavoastră are codul regional imprimat în partea din spate a aparatului și va putea reda numai discurile DVD pe a căror etichetă este imprimat același cod de zonă.

De asemenea, sistemul permite și redarea discurilor DVD etichetate cu simbolul . Dacă încercați redarea oricărui alt DVD, pe ecranul TV apare mesajul „[Playback prohibited by area limitations]” (*Redarea este interzisă datorită restricțiilor de zonă*). Este posibil ca pe unele discuri DVD VIDEO să nu fie indicat codul regional, deși redarea lor să fie interzisă datorită restricțiilor de zonă.

---

## Notă privind caracteristicile de redare ale discurilor DVD sau VIDEO CD

Anumite caracteristici de redare pentru discurile DVD sau VIDEO CD pot fi setate intenționat de producătorii de software. Deoarece acest sistem redă discurile DVD sau VIDEO CD în funcție de modul în care producătorul de software a conceput conținutul discului, este posibil ca anumite facilități la redarea discurilor să nu poată fi utilizate. Studiați în acest sens și instrucțiunile care însoțesc discurile DVD sau VIDEO CD respective.



---

## Drepturile de autor

Acest produs înglobează tehnologie de protecție a drepturilor de autor, tehnologie protejată prin brevete patentate în SUA și prin alte drepturi de proprietate intelectuală. Utilizarea acestei tehnologii de protecție a drepturilor de autor trebuie autorizată de Macrovision și este destinată doar utilizării personale sau vizualizărilor cu caracter restrâns, dacă Macrovision nu are alte precizări exprese în acest sens. Este interzisă reproducerea neautorizată a acestei tehnologii prin „inginerie inversă” (*“reverse engineering”*) (copiere prin studierea originalului), sau prin dezasamblare.

Acest sistem este echipat cu decodor surround cu matrice adaptivă Dolby\* Digital și Dolby Pro Logic (II) și cu Sistem Surround Digital DTS\*\*.

\* Fabricat sub licență Dolby Laboratories. „Dolby”, „Pro Logic” și simbolul dublu-D sunt mărci înregistrate ale Dolby Laboratories.

\*\* Fabricat sub licență conform Brevetului S.U.A., numerele: 5.451.942; 5.956.674; 5.974.380; 5.978.762; 6.487.535 și alte brevete din S.U.A. sau la nivel mondial, emise sau în curs de publicare. DTS și DTS Digital Surround sunt mărci înregistrate, iar logo-urile și simbolul DTS sunt mărci înregistrate ale DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Toate drepturile rezervate.

Acest sistem înglobează tehnologia HDMI™ („High-Definition Multimedia Interface”: *Interfață multimedia de înaltă definiție*). HDMI, logo-ul HDMI și High-Definition Multimedia Interface sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale HDMI Licensing LLC.

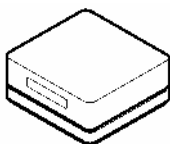
„BRAVIA” este o marcă înregistrată a Sony Corporation.

„S-AIR” și logo-ul său sunt mărci înregistrate ale Sony Corporation.

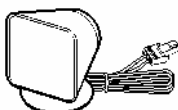
# Operațiuni preliminare

## Despachetarea

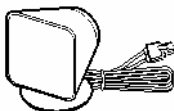
- Unitatea de comandă (1)



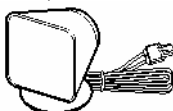
- Difuzoare
- Difuzorul frontal stânga (conector alb) (doar pentru conexiune cu fir)



- Difuzor frontal dreapta (conector roșu) (doar pentru conexiune cu fir)



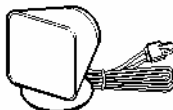
- Difuzor central (conector verde) (doar pentru conexiune cu fir)



- Difuzorul surround stânga (conector albastru) (doar pentru conexiune fără fir)



- Difuzorul surround dreapta (conector gri) (doar pentru conexiune fără fir)



- Subwoofer (1)



- Antenă-cadru pentru AM (1)



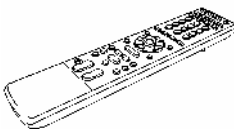
- Antenă-fir pentru FM (1)



- Cablu video (1)



- Telecomanda (1)



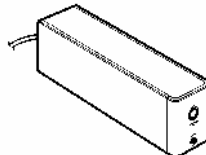
- Baterii R6 (mărime AA) (2)



- Microfon de calibrare (1)



- Amplificator surround (TA-SA100WR) (1)



- Cutie cablu pentru difuzoare (1)



- Suport cablu pentru difuzoare (1)



- Adaptoare wireless – Transceptor wireless (EZW-RT10) (1)



- Transmițător wireless (EZW-T100) (1)



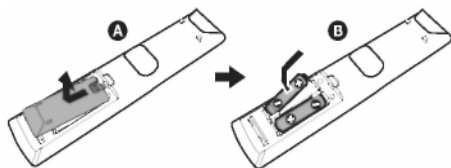
- Cabluri difuzor (2) (doar pentru conexiunea cu fir pentru difuzoarele surround)



- Console (5)
- Cheie (1)
- Instrucțiuni de utilizare
- Ghid de pornire rapidă (card) (1)

## Introducerea bateriilor în telecomandă

Puteți controla aparatul cu ajutorul telecomenzii furnizate. Introduceți 2 baterii R6 (dimensiune AAA) , respectând concordanța dintre marcasele ⊕ și ⊖ de pe baterii cu cele din interiorul compartimentului bateriilor. Atunci când utilizați telecomanda, orientați-o către senzorul receptor de infraroșu de pe aparat.

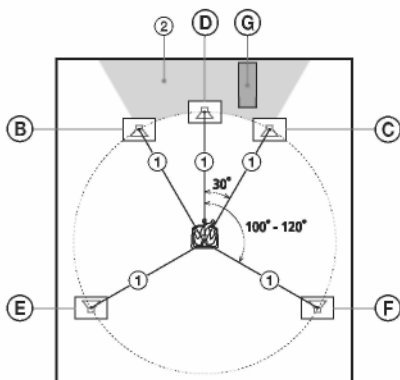
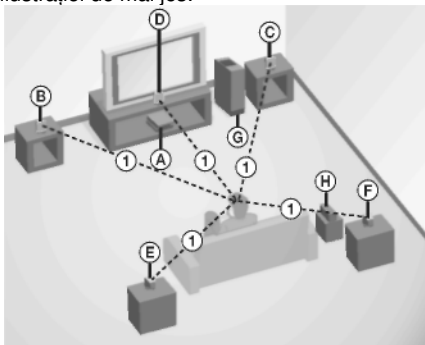


### Notă

- Nu lăsați telecomanda în locuri extrem de calde sau cu umiditate excesivă.
- Nu utilizați o baterie nouă împreună cu una uzată.
- Nu lăsați să scape în interiorul carcasei telecomenzii nici un corp străin, în particular atunci când înlocuiți bateriile.
- Nu expuneți senzorul de infraroșu în bătaia directă a soarelui ori a unei surse luminoase. Acest lucru poate provoca defectarea aparatului.
- Dacă nu utilizați telecomanda pentru o perioadă de timp mai îndelungată, scoateți bateriile din telecomandă pentru a evita defecțiunile provocate de scurgerea electrolitului din baterii și de corodare.

## Pasul 1: Poziționarea difuzoarelor

Pentru a obține un sunet surround optim, toate difuzoarele, cu excepția subwoofer-ului, trebuie să se afle la aceeași distanță de poziția de ascultare (①). Se recomandă ca subwoofer-ul să fie amplasat în poziția (②). Poziționați difuzoarele și subwoofer-ul conform ilustrației de mai jos.



- A Unitatea de comandă
- B Difuzor frontal (stânga)
- C Difuzor frontal (dreapta)
- D Difuzor central
- E Difuzor surround (stânga)
- F Difuzor surround (dreapta)
- G Subwoofer
- H Amplificator surround

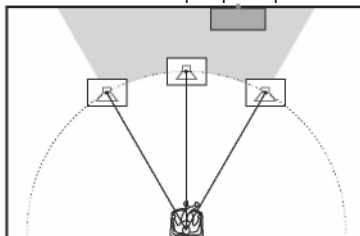
### Sfat util

- Puteți amplasa subwoofer-ul în orice parte, cu fața înspre poziția de ascultare.
- La instalarea difuzorului, este posibil ca fața acestuia să fie instabilă. În acest caz folosiți o clemă de sârmă din comerț sau o bandă din comerț, etc., pentru a fixa cablul difuzorului.

### Utilizarea eficientă a subwooferului

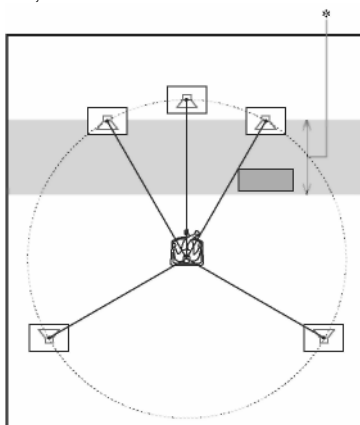
Pentru a accentua sunetul de bas, amplasați subwoofer-ul cât mai aproape de perete.

Aproape de perete

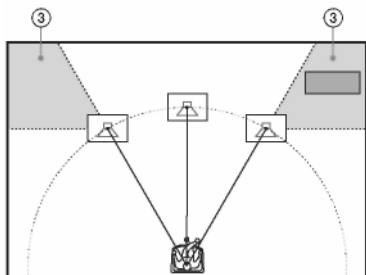


### Notă

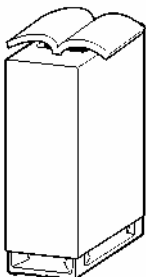
- Dacă subwoofer-ul va fi amplasat în fața difuzorului frontal, distanța trebuie să fie de sub 0,5 m.\*



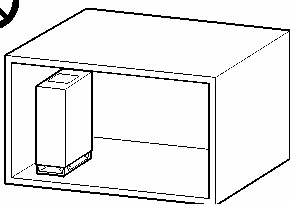
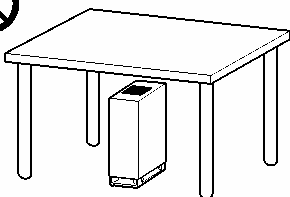
- Este posibil să nu recepționați în mod eficient sunetul de bas atunci când subwoofer-ul este amplasat în afara (③). Trebuie să reglați configurarea distanței de la poziția de ascultare.



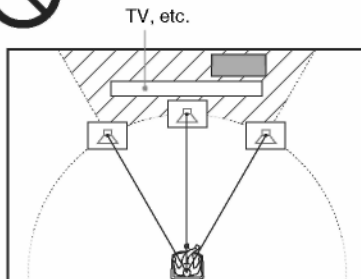
- Nu amplasați obiecte pe subwoofer, unde este instalat difuzorul.



- Nu instalați subwoofer-ul sub un birou sau într-un dulap etc.



- Nu amplasați subwoofer-ul în spatele unui obstacol, precum televizorul, etc. Nu se vor auzi sunetele de interval mediu.



#### **Notă**

- Nu așezați difuzoarele audio în poziție înclinată.
- Nu așezați difuzoarele audio în locuri în care:
  - Este extrem de cald sau de frig
  - Este praf sau murdărie
  - Este umiditate foarte mare
  - Aparatul este expus la vibrații
  - Aparatul se află expus direct în lumina soarelui
- Fiți foarte atent(ă) atunci când amplasați difuzoarele și/sau suporturile acestora (nefurnizate) pe o suprafață tratată special (ceruită, uleiată, lustruită, etc.), deoarece pot apărea pete sau decolorări.
- La curățare, folosiți o cârpă moale, precum lavetele pentru ochelari.
- Nu utilizați nici un fel de burete abraziv, praf de curățat, sau solvenți cum ar fi alcoolul sau neofalina.
- În funcție de amplasarea subwoofer-ului, se pot produce distorsiuni de imagine pe ecranul televizorului. În acest caz, amplasați subwoofer-ul la distanță față de televizor.

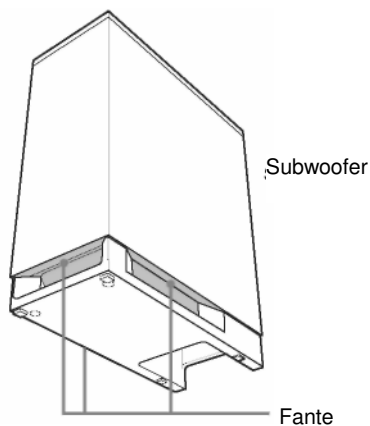
#### **Sfat util**

- Sony recomandă modificarea configurărilor, atunci când se schimbă poziția difuzoarelor. Pentru detalii, consultați secțiunea „Calibrarea automată a configurărilor corespunzătoare” (pagina 88).

**continuare**\_\_\_\_\_

## Note cu privire la manevrarea subwoofer-ului

- Nu puneți mâna în fantă atunci când ridicați subwoofer-ul. Acest lucru poate deteriora dispozitivul difuzorului. În timpul ridicării, țineți fixă partea de jos a subwoofer-ului.



- Nu ridicați fanta EZW-T100 atunci când ridicați subwoofer-ul.
- Nu împingeți partea superioară a subwoofer-ului, unde este instalat difuzorul.



## Instalarea difuzoarelor pe perete

Înainte de instalarea difuzoarelor pe perete, trebuie să vă hotărâți ce conexiune doriți pentru difuzoarele surround. Puteți conecta difuzoarele surround în 2 moduri diferite.

(A) Conectați difuzoarele surround la amplificatorul surround S-AIR (conexiune wireless)

(B) Conectați difuzoarele surround la subwoofer (conexiune cu fir)

Sony vă recomandă să folosiți conexiuni fără fir pentru acest sistem. Consultați secțiunea „Pasul 2: Conectarea aparatului” (pagina 19) pentru mai multe detalii.

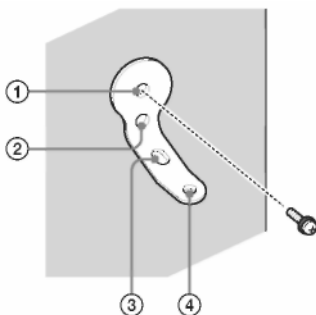
Difuzoarele surround furnizate sunt pentru conexiunea fără fir. Dacă doriți să schimbați conexiunea cu fir, trebuie să schimbați cablurile difuzoarelor surround. Pentru detalii cu privire la schimbarea cablurilor difuzoarelor, vezi pași 2-4 din „Instalarea difuzoarelor pe perete” de mai jos.

### Atenție

- Pentru informații despre materialul din care este făcut peretele sau despre ce șuruburi trebuie utilizate, contactați un magazin sau un instalator specializat.
- Folosiți șuruburi potrivite pentru materialul și rezistența zidului. Zidurile din rigips sunt deosebit de fragile, așa că șuruburile trebuie montate pe o grindă și apoi fixate de perete. Instalați difuzoarele pe un perete consolidat, vertical și drept.
- Sony nu își asumă răspunderea pentru accidente sau deteriorările provocate de o instalare incorectă, de rezistența insuficientă a peretelui sau de instalarea incorectă a șuruburilor, de calamități naturale, etc.

**1 Pregătiți șuruburi (nu sunt incluse) potrivite pentru orificiile suportului.**

**2 Fixați suportul de perete folosind orificiul ①.**

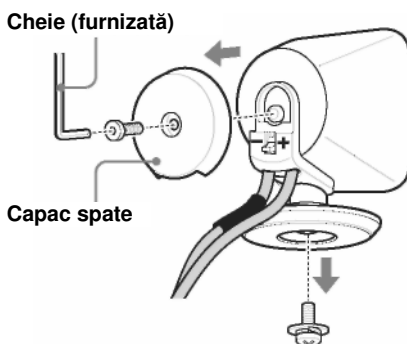


### Sfat util

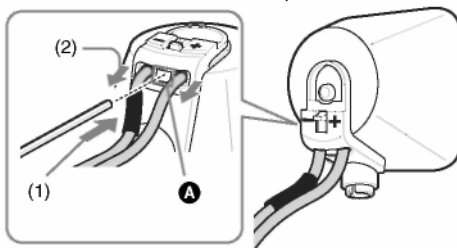
- Pentru a împiedica rotirea difuzorului folosiți și orificiul ②.

*continuare*\_\_\_\_\_

- 3** Scoateți capacul din spate folosind cheia (furnizată) și scoateți suportul difuzorului folosind o șurubelniță (+) (nefurnizată).



- 4** Împingeți **A** cu cheia furnizată (1), și apoi scoateți cablurile difuzorului (2).

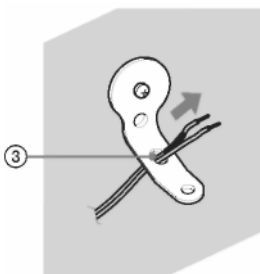


Când maneta este jos, cablurile difuzoarelor sunt blocate.

Când maneta este sus, se pot scoate cablurile difuzoarelor.

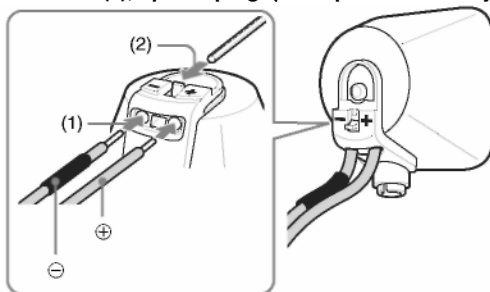


- 5** Treceți cablurile difuzorului prin orificiul ③.





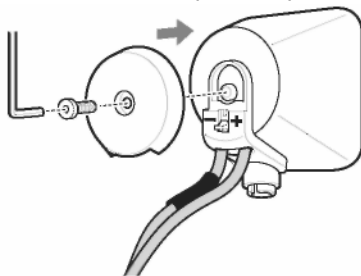
**6** Reconectați cablurile detașate ale difuzoarelor, potrivit semnele  $\oplus/\ominus$  la bornele corespunzătoare a difuzorului (1), apoi împingeți complet maneta în jos (2).



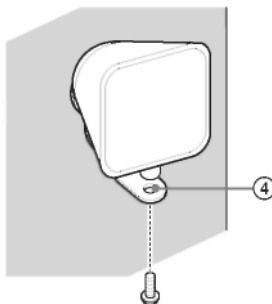
**Sfat util**

• Dacă este greu să împingeți maneta în jos, folosiți cheia (furnizată).

**7** Reatașați capacul din spate folosind cheia (furnizată).



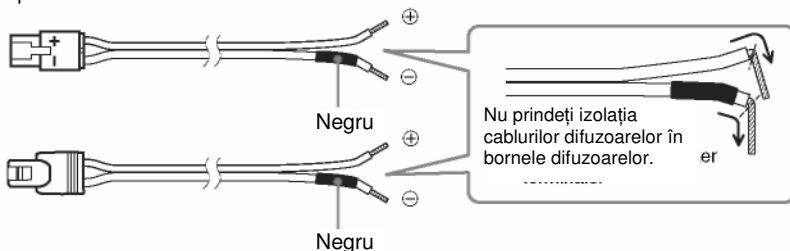
**8** Fixați difuzorul pe suport cu șurubul de la pasul 3, folosind orificiul ④.



*continuare* \_\_\_\_\_

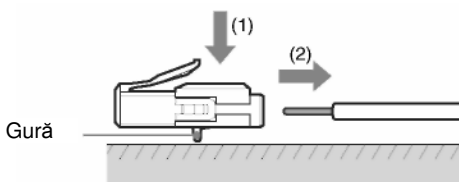
## Despre conectarea cablurilor difuzoarelor

Conectorii cablurilor difuzoarelor au aceeași culoare ca și mufa la care trebuie conectați. Există 2 tipuri de cabluri pentru difuzorul surround. Puteți schimba cablul difuzorului surround, în funcție de tipul de conexiune de difuzor.



### Sfat util

- Puteți scoate cablurile difuzoarelor de la conector (pentru conexiunea cu fir). Cu gura îndreptată în jos, apăsați și fixați conectorul pe o suprafață plată (1) și scoateți cablurile difuzoarelor de la conector (2).



- Nu puteți scoate cablurile difuzoarelor de la conector (pentru conexiunea fără fir).

## Pentru a evita scurtcircuitarea difuzoarelor

Scurtcircuitarea difuzoarelor poate deteriora aparatul. Pentru a preveni acest lucru, urmați aceste precauții la conectarea difuzoarelor. Asigurați-vă că sârma liberă a fiecărui cablu de difuzor nu atinge altă bornă de difuzor sau sârma liberă a altui cablu de difuzor, după cum se arată mai jos.

Cablul liber al difuzorului atinge borna altui difuzor.



Cablurile libere se ating din cauza eliminării excesive a izolației.



### Notă

Asigurați-vă că ați instalat cablurile pentru difuzoare la terminalele corespunzătoare de pe difuzoare: ⊕ la +, și ⊖ la -. Dacă sunt inversate cablurile, sunetul nu va avea bas și poate fi distorsionat.

## Pasul 2: Conectarea sistemului

Urmăriți diagrama de conectare de mai jos și citiți informațiile suplimentare de la ❶ la ❶ de pe paginile următoare.

### Notă

- Asigurați-vă că ați realizat bine conexiunile, pentru a evita prezența zgomotelor de fond și a distorsiunilor.
- La conectarea unei alte componente cu control al volumului, măriți volumul celorlalte componente la un nivel la care sunetul nu este distorsionat.

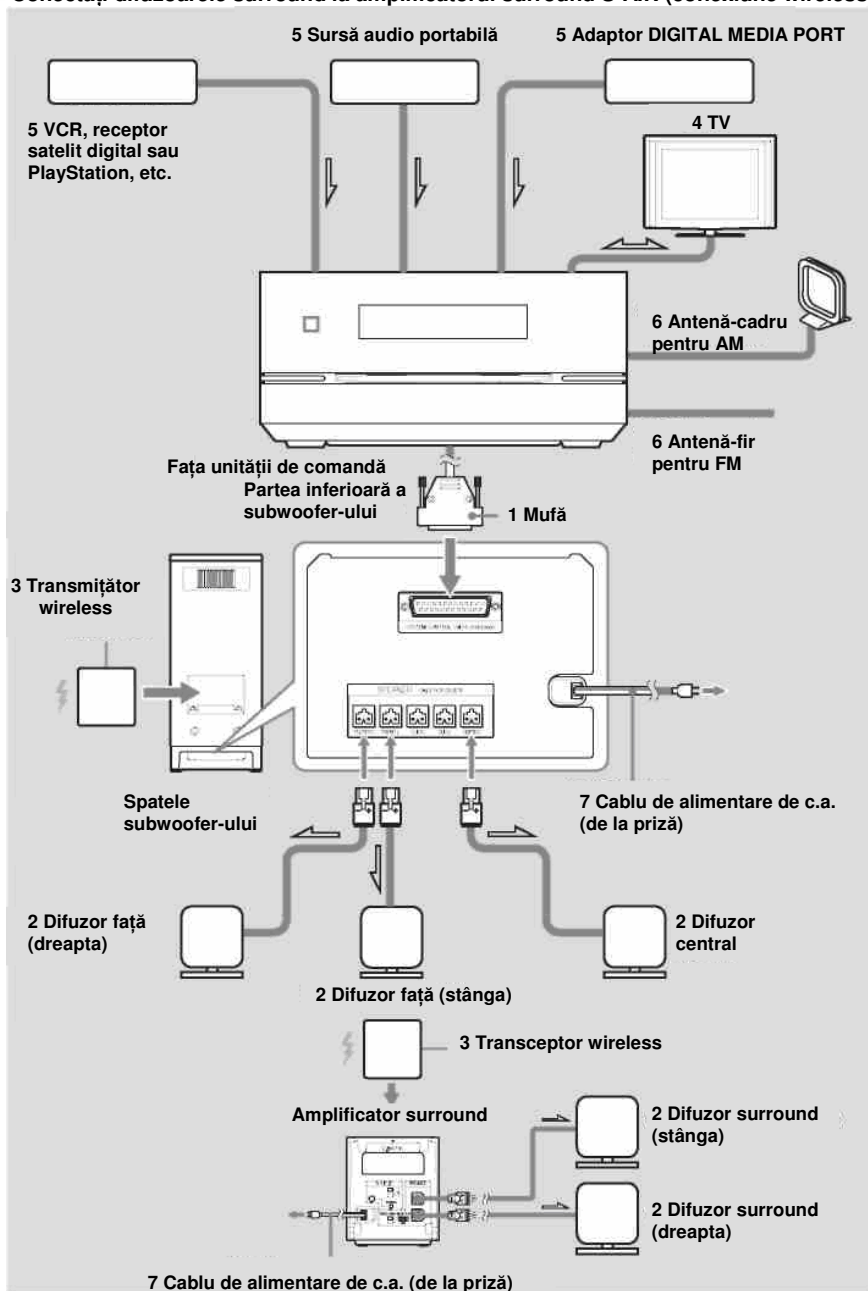
Puteți conecta difuzoarele surround în 2 moduri diferite.

❶ Conectați difuzoarele surround la amplificatorul surround S-AIR (conexiune wireless)

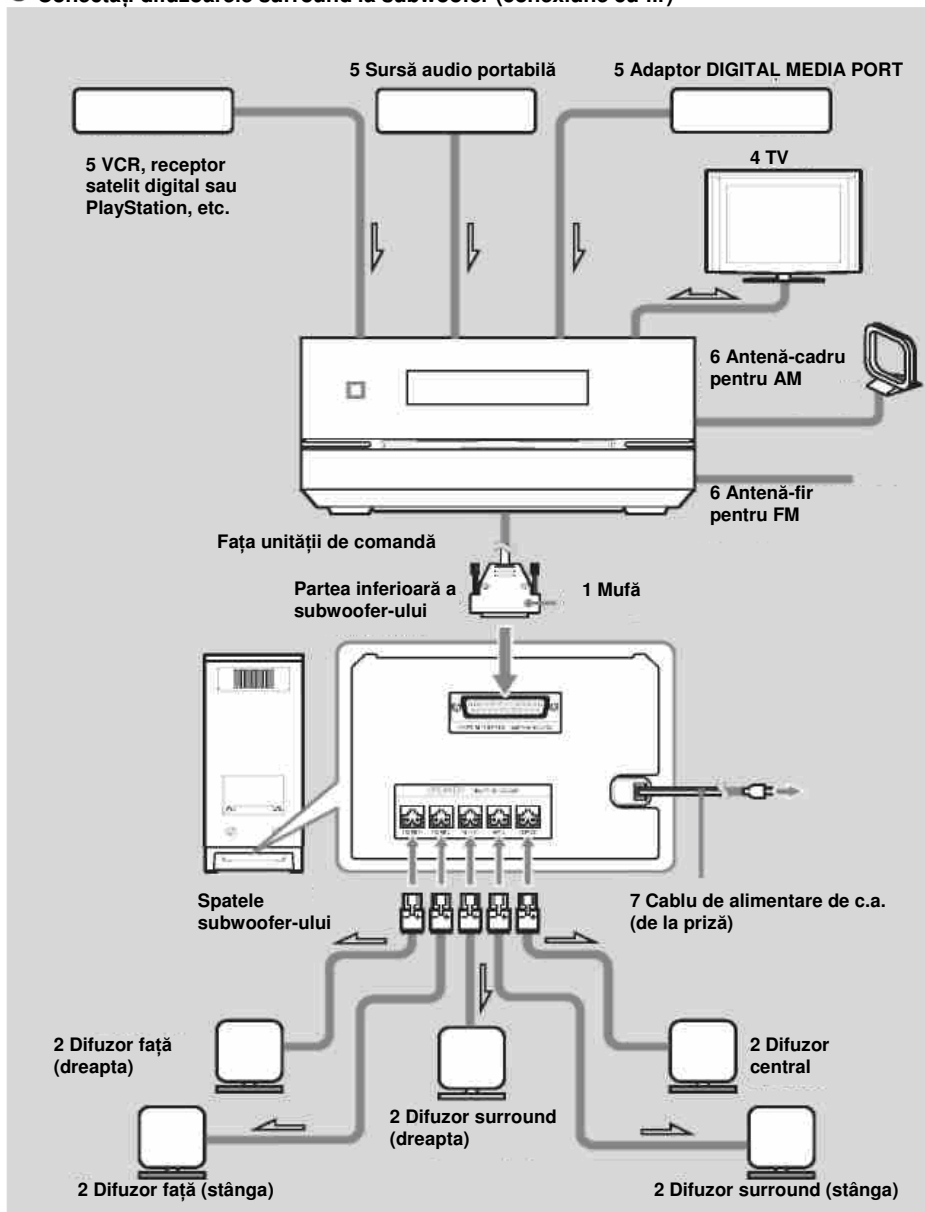
❷ Conectați difuzoarele surround la subwoofer (conexiune cu fir)

Sony vă recomandă să folosiți conexiuni fără fir pentru acest sistem.

**A Conectați difuzoarele surround la amplificatorul surround S-AIR (conexiune wireless)**



**® Conectați difuzoarele surround la subwoofer (conexiune cu fir)**

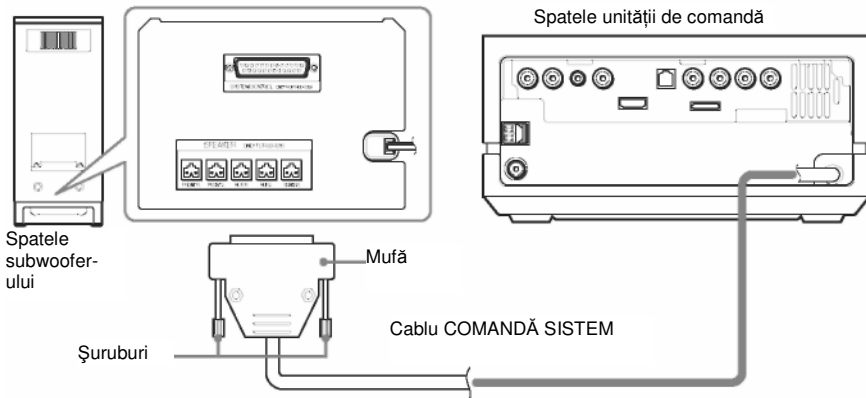


## (1) Conectarea unității de comandă

Conectați conectorul de sistem al unității de comandă la borna „SYSTEM CONTROL” (*Comandă sistem*) de pe partea inferioară a subwoofer-ului.

Introduceți ștecărul cablului „SYSTEM CONTROL”, apoi fixați șuruburile ștecărului.

Partea inferioară a subwoofer-ului



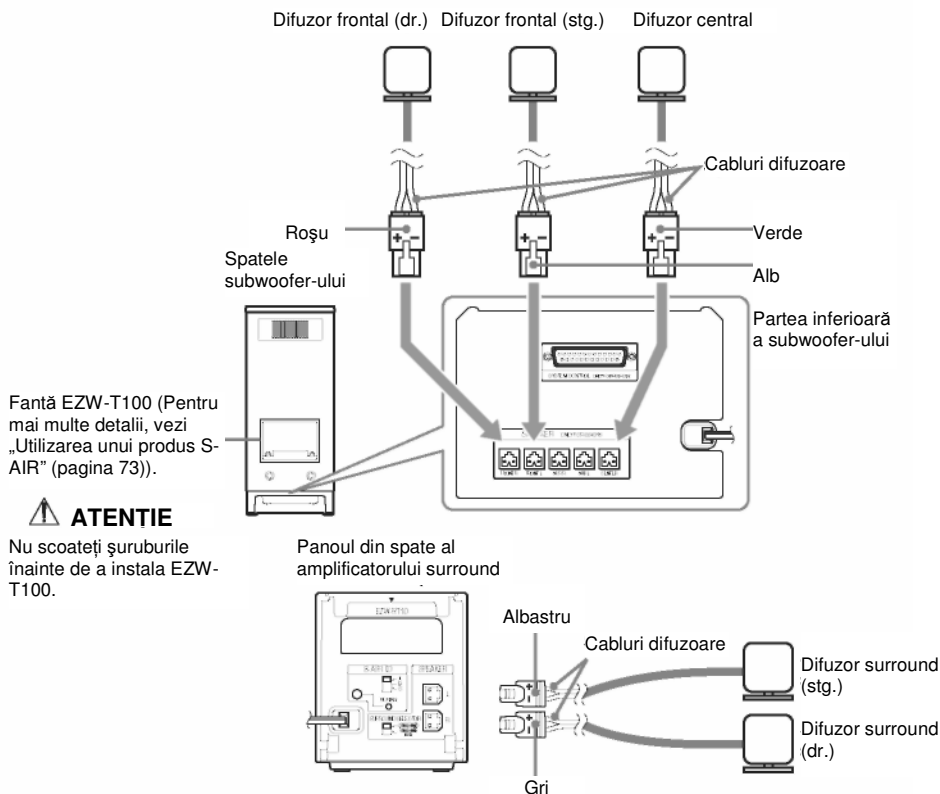
### **Notă**

- Înainte de a conecta unitatea de comandă, amplasați subwoofer-ul pe o suprafață de lucru stabilă, mai mare decât subwoofer-ul.
- Puneți o cârpă moale pe suprafața de lucru, pentru a evita deteriorarea suprafeței subwoofer-ului.

## (2) Conectarea difuzoarelor

### Ⓐ Conectați difuzoarele surround la amplificatorul surround S-AIR (conexiune wireless)

Introduceți conectorul difuzoarelor frontale și central în mufele FRONT L (Față stânga), FRONT R (Față dreapta) și CENTER (Centru) din partea inferioară a subwoofer-ului, și introduceți conectorul difuzoarelor surround în mufele SPEAKER L (Difuzor stânga) și SPEAKER R (Difuzor dreapta) din spatele amplificatorului surround.



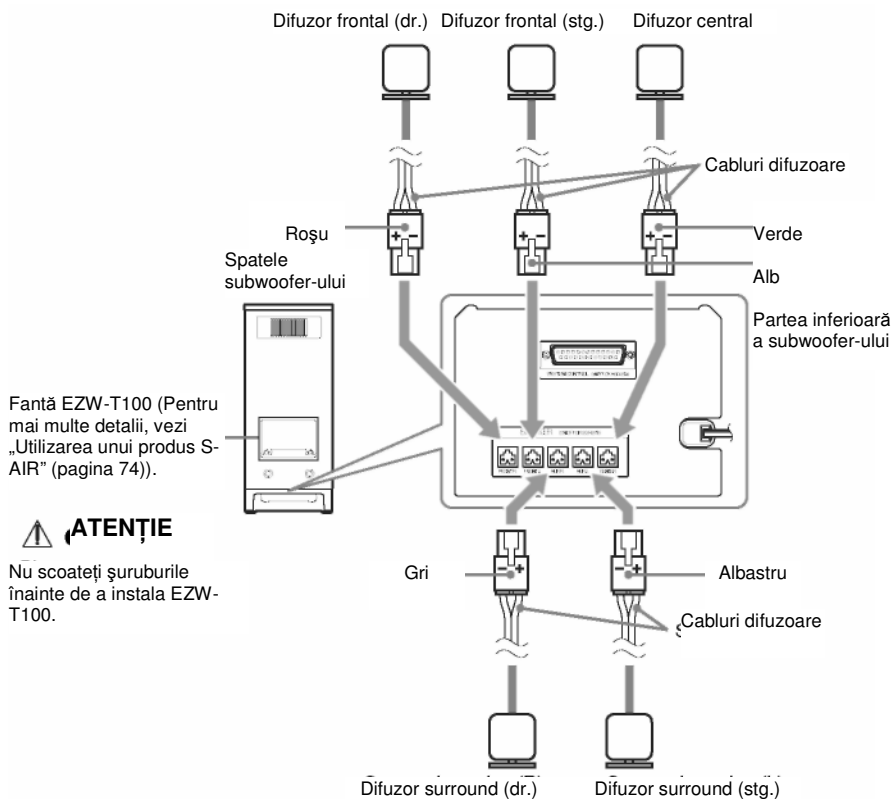
### ATENȚIE

Nu scoateți șuruburile înainte de a instala EZW-T100.

*continuare* \_\_\_\_\_

## Ⓑ Conectați difuzoarele surround la subwoofer (conexiune cu fir)

Conectați conectoarele cablurilor difuzoarelor la mufele „SPEAKER” (Difuzor) corespunzătoare. Conectorii cablurilor difuzoarelor au aceeași culoare ca și mufa la care trebuie conectați.





### (3) Introducerea transmițătorului / transceptorului wireless

Puteți transmite sunet de la unitatea centrală S-AIR la un produs S-AIR, precum un amplificator surround sau un receptor S-AIR.

Un produs S-AIR este o componentă compatibilă cu funcția S-AIR.

Pentru a folosi funcția S-AIR, trebuie să introduceți transmițătorul/transceptorul wireless în subwoofer, amplificatorul surround și receptorul S-AIR.

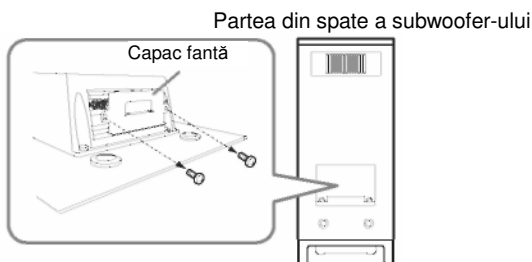
Pentru detalii cu privire la funcția S-AIR, consultați „Utilizarea unui produs S-AIR” (pagina 74).

#### **Notă**

- Când introduceți transmițătorul / transceptorul wireless, asigurați-vă că cablul de alimentare de c.a. (de rețea) nu este conectat la o priză de repete.
- Nu atingeți bornele transmițătorului / transceptorului wireless.
- Introduceți transmițătorul/transceptorul wireless cu logo-ul S-AIR îndreptat în sus.
- Introduceți transmițătorul/transceptorul wireless astfel încât semnele ▼ să fie aliniate.
- Nu introduceți decât transmițătorul wireless în fanta EZW-RT10.
- Nu introduceți decât transmițătorul wireless în fanta EZW-T100.

### **Pentru a introduce transmițătorul wireless în unitatea centrală S-AIR (subwoofer)**

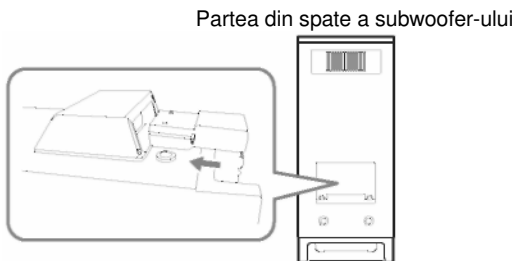
#### **1 Scoateți șuruburile și desprindeți capacul fantei.**



#### **Notă**

- Scoateți șuruburile din capacul fantei ce are semnul de avertizare. Nu scoateți alte șuruburi.
- Nu mai este necesar capacul fantei; păstrați-l totuși după desprindere.

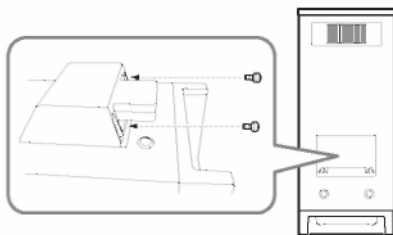
#### **2 Introduceți transmițătorul wireless.**



*continuare*

### 3 Folosiți aceleași șuruburi pentru a fixa transmițătorul wireless.

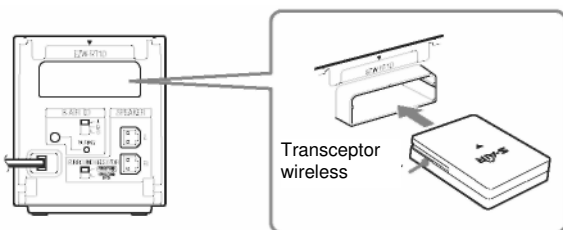
Partea din spate a subwoofer-ului



#### **Notă**

- Nu folosiți alte șuruburi pentru a fixa transmițătorul wireless.

### Pentru a introduce transceptorul wireless în subunitatea S-AIR (amplificatorul surround)



---

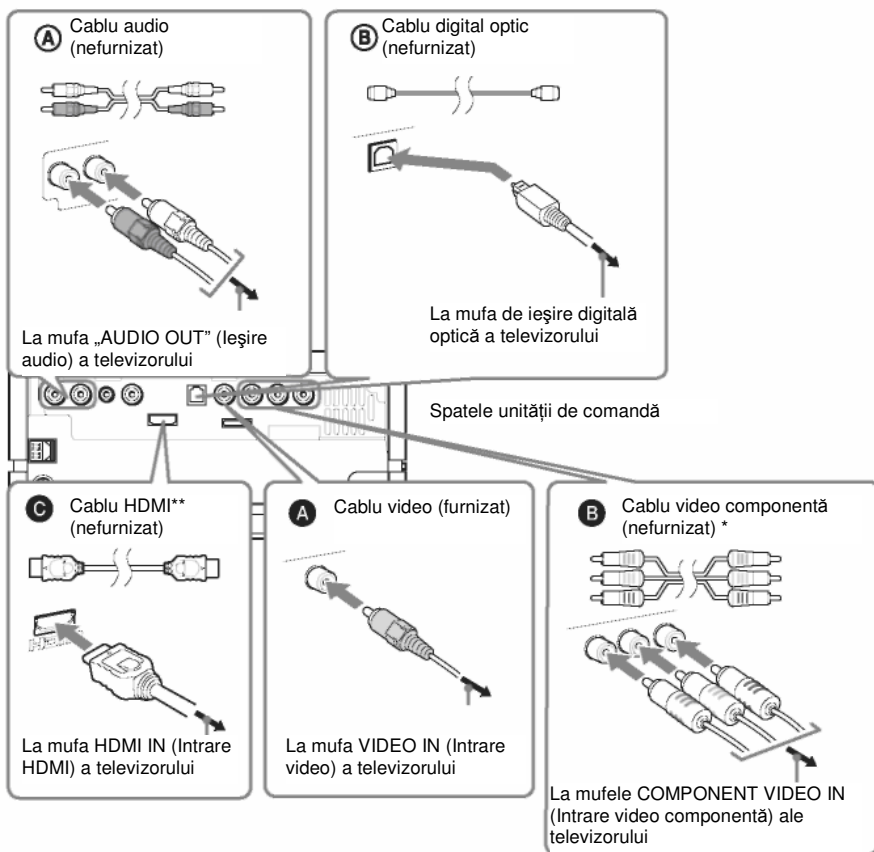
## (4) Conectarea televizorului

Folosiți piesele astfel:

- Cablu video (1)

Pentru a asculta sunetul televizorului prin difuzoarele sistemului, conectați televizorul și sistemul la cablul audio (nefurnizat) **(A)**.

Pentru realizarea ieșirii video către televizor, verificați mufele de intrare video ale televizorului și alegeți metoda de conectare **(A)**, **(B)**, sau **(C)**. Calitatea imaginii se îmbunătățește, în ordine, de la **(A)** (standard) la **(C)** (HDMI). Atunci când televizorul are o mufă de ieșire digitală optică sau coaxială, puteți îmbunătăți calitatea sunetului realizând legătura cu cablul digital **(B)**.



\* Dacă televizorul dvs. acceptă semnale în format progresiv, folosiți această conexiune și configurați semnalul de ieșire al sistemului la formatul progresiv (pagina 37).

\*\* HDMI (Interfață multimedia de înaltă definiție)

Dacă televizorul dumneavoastră este prevăzut cu mufă HDMI, folosiți această conexiune și selectați tipul semnalului de ieșire (pagina 36).

### Notă

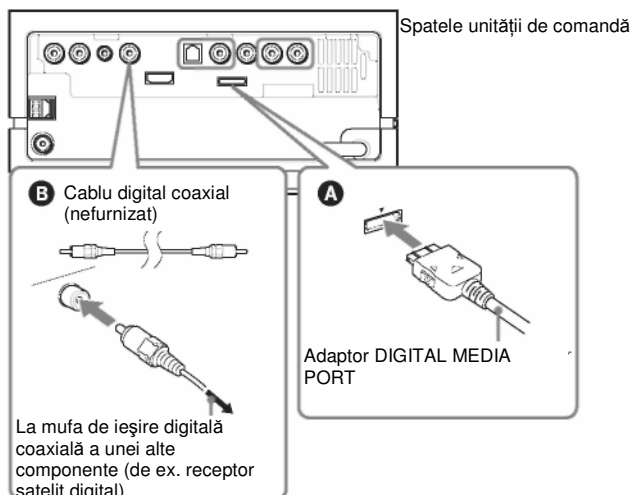
- În timpul funcției „DMPORT”, nu este transmis semnal video prin mufele „HDMI OUT” (Ieșire HDMI) și „COMPONENT VIDEO OUT” (Ieșire video - componentă).
- Sistemul poate accepta atât semnale digitale, cât și semnale analogice. Semnalele digitale au prioritate asupra celor analogice. În caz de întrerupere a semnalului digital, după 2 secunde va fi procesat semnalul analogic.
- La conectarea cablului HDMI, asigurați-vă că direcțiile mufelor sunt aceleași.
- La conectarea cablului digital optic, introduceți conectorul până face clic

### Sfat util

- În loc de televizor, la mufa „TV (AUDIO IN)” (TV – intrare audio) (A) sau la mufa „TV (DIGITAL IN OPTICAL)” (TV – intrare digitală optică) (B), puteți conecta altă componentă: un VCR, un receptor satelit digital, un dispozitiv PlayStation

## (5) Conectarea celorlalte componente

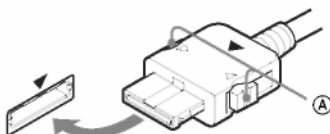
Puteți utiliza componenta conectată folosind difuzoarele sistemului.



### Pentru conectarea adaptorului DIGITAL MEDIA PORT (*Port digital multimedia*)

Conectați un adaptor DIGITAL MEDIA PORT la mufa DMPORT. Pentru detalii consultați secțiunea „Utilizarea adaptorului DIGITAL MEDIA PORT” (pagina 73).

- Conectați adaptorul DIGITAL MEDIA PORT astfel încât marcasele ▼ să fie aliniate. La deconectare, trageți adaptorul în afară, apăsând simultan butonul (A).
- Nu conectați sau deconectați adaptorul DIGITAL MEDIA PORT la/de la aparat, în timp ce acesta este pornit.

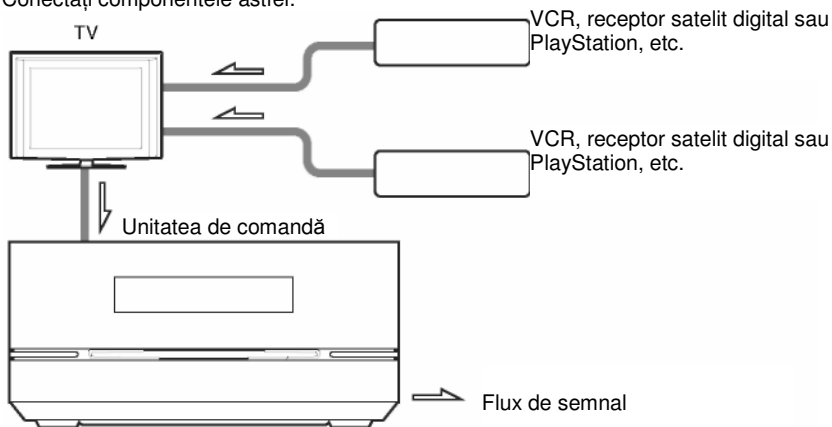


#### Sfat util

- Puteți alocă o intrare digitală de sunet, care să corespundă funcției „TV” și „SAT/CABLE”. Pentru detalii, vezi [DIGITAL IN] (Intrare digitală (pagina 95)).

## **Dacă televizorul dumneavoastră are intrări audio/video multiple**

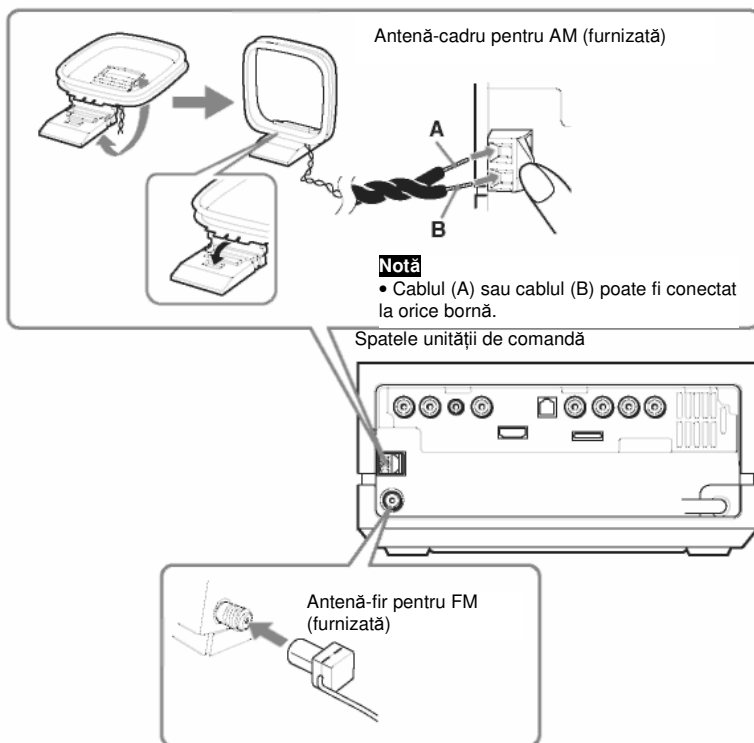
Puteți asculta sunetul prin televizorul conectat, folosind cele șase difuzoare ale sistemului. Conectați componentele astfel:



Selectați componenta pe televizor. Pentru mai multe detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale televizorului.

Dacă televizorul nu are ieșiri audio/video multiple, va fi necesar un comutator, pentru a recepționa sunetul de la mai mult de două componente.

## (6) Conectarea antenei



### Notă

- Nu Țineți antena-cadru pentru AM și cablul acesteia în apropierea sistemului sau a altor componente AV, deoarece se pot produce distorsiuni.
- Asigurați-vă că ați Țins antena-fir pentru FM pe Țntreaga lungime.
- După conectarea antenei-fir pentru FM, Țncercați pe cȃt posibil sȃ o menȚineȚi Țn poziȚie orizontalȃ.

### Sfat util

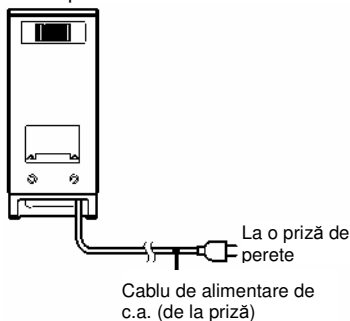
- ReglaȚi direcȚia antenei-cadru pentru AM pentru a recepȚiona un sunet AM difuzat optim.
- Dacă recepȚia FM este de slabȃ calitate, utilizaȚi un cablu coaxial cu impedenȚa de 75 Ohmi (trebuie procurat separat, nu se livreazȃ Țmpreunȃ cu aparatul), pentru a conecta aparatul la o antenȃ exterioarȃ pentru FM, aȡa cum este prezentat Țn imaginea de mai jos.



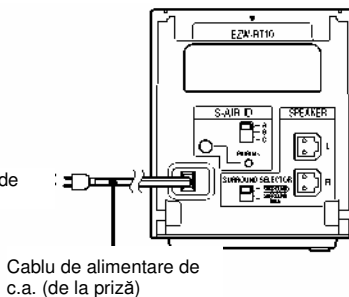
## (7) Conectarea cablului de alimentare de CA (alimentare de la rețea)

Înainte de a introduce într-o priză de perete cablul de alimentare de la rețea al subwoofer-ului și al amplificatorului surround, conectați difuzoarele frontale, central la subwoofer și difuzoarele surround la amplificatorul surround (pagina 23).


Partea din spate a subwoofer-ului



La o priză de perete

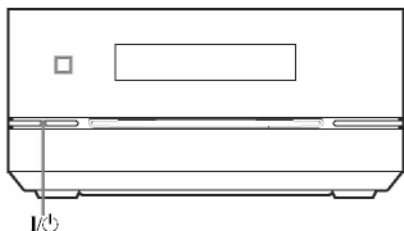


### **Notă**

- După conectarea cablului de alimentare de C.A., așteptați aproximativ 20 de secunde înainte de a porni aparatul, apăsând .

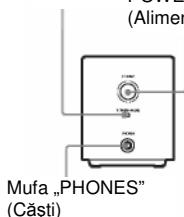
## Pasul 3: Configurarea sistemului wireless

Pentru a folosi sistemul wireless, trebuie să configurați amplificatorul surround. Înainte de configurare, asigurați-vă că transmițătorul și transceptorul wireless sunt introduse corect în subwoofer și în amplificatorul surround (pagina 25). Acest sistem wireless se numește „S-AIR”. Pentru detalii cu privire la funcția S-AIR, consultați „Utilizarea unui produs S-AIR” (pagina 74).

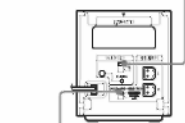


Indicatorul POWER  
/ ON LINE POWER  
(Alimentare)

Comutator S-AIR ID



Mufa „PHONES”  
(Căști)



Comutator SELECTOR  
SURROUND

Subwooferul transmite sunet la amplificatorul surround conectat la difuzoarele surround. Pentru a stabili transmisia de sunet, efectuați următorii pași.

### 1 Apăsați butonul de pe aparat.

Aparatul va porni.

### 2 Verificați ca, comutatorul „SURROUND SELECTOR” (Selector surround) al amplificatorului surround să fie setat pe SURROUND.

### 3 Setați comutatorul S-AIR ID al amplificatorului surround pe A.

### 4 Apăsați „POWER” (Alimentare) de pe amplificatorul surround.

Indicatorul „POWER / ON LINE” (Alimentare / activ) se aprinde în verde. Dacă nu, verificați situația de transmisie, astfel.

## Pentru a verifica situația de transmisie

Puteți verifica starea transmisiei de sunet dintre subwoofer și amplificatorul surround verificând indicatorul „POWER / ONLINE” al amplificatorului surround.

Indicatorul POWER/ONLINE	Situația
Se aprinde în verde.	S-a stabilit transmisia sunetului.
Clipește în verde.	Nu s-a stabilit transmisia sunetului. Pentru mai multe detalii consultați secțiunea „Utilizarea amplificatorului surround” (pagina 109).
Se aprinde în roșu.	Amplificatorul surround nu emite sunet. Pentru mai multe detalii, consultați secțiunea „Utilizarea amplificatorului surround” (pagina 109).
Se stinge.	Amplificatorul surround se stinge sau i se activează protecția. Pentru mai multe detalii, consultați secțiunea „Utilizarea amplificatorului surround” (pagina 109).

## Pentru ascultarea sunetului folosind căștile

Puteți asculta sunetul aparatului într-un loc îndepărtat față de unitatea de comandă, conectând căștile la mufa „PHONES” (Căști) de pe amplificatorul surround.

### Notă

- Când conectați căștile la amplificatorul surround, nici unitatea de comandă, nici amplificatorul surround nu vor transmite sunet de la difuzoarele sistemului.
- Volumul sistemului se poate reduce la minim dacă opriți amplificatorul surround când căștile sunt conectate la amplificatorul surround, sau dacă recepția radio este slabă. În acest caz, pe ecranul panoului frontal apar alternativ mesajele „HP NO LINK” (Nicio legătură HP) și „VOLUME MIN” (Volum minim). Verificați recepția radio și configurați din nou volumul.

## Când folosiți produsul multiplu S-AIR

Puteți preveni transmisia eronată între produsele S-AIR, setând un cod de identificare diferit pentru fiecare produs. Pentru mai multe detalii, consultați secțiunea „Stabilirea transmisiei de sunet între unitatea centrală S-AIR și subunitatea S-AIR (configurarea codului de identificare)” (pagina 75).



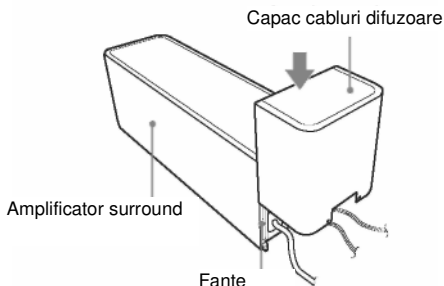
## Pentru a preveni transmisia de la vecini

Pentru a preveni transmisia de la vecini, puteți identifica unitatea centrală S-AIR și amplificatorul surround realizând operațiunea de interconectare. Pentru mai multe detalii, consultați secțiunea „Identificarea unității centrale S-AIR cu o subunitate S-AIR specifică (operațiunea de interconectare)” (pagina 77).

## Pentru atașarea capacului la amplificatorul surround

După conectare și setare, puteți atașa capacul la amplificatorul surround, pentru organizarea și depozitarea surplusului de cabluri de difuzoare.

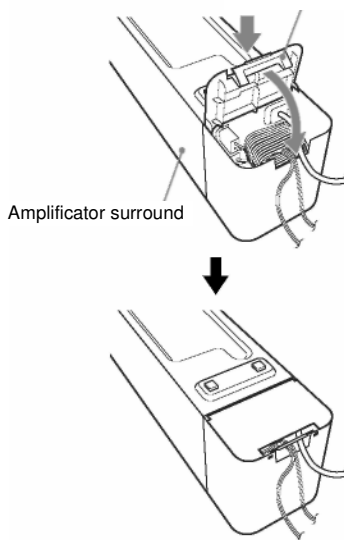
### 1 Atașați capacul pentru cablurile de difuzoare, glisându-l de-a lungul șanțurilor, de-a lungul marginilor amplificatorului surround.



Împingeți în jos capacul pentru cablurile de difuzoare, până auziți un clic. Răsturnați amplificatorul surround, apoi depozitați cablurile în locul acoperit cu capac.

### 2 Introduceți lamelele suportului pentru cabluri de difuzoare în fantele capacului pentru cabluri, și apăsați-l la loc.

Suport cabluri difuzoare



#### Notă

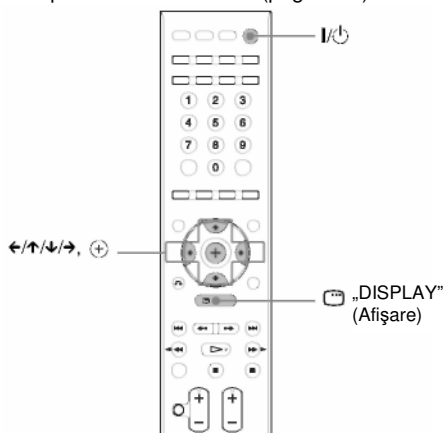
- La detașare, scoateți suportul de cabluri pentru difuzoare, apoi scoateți capacul. Pentru a scoate suportul de cabluri pentru difuzoare, apăsați ușor gura suportului, și ridicați. Pentru a scoate capacul, deschideți ușor marginile acestuia și glisați în jos.
- Nu folosiți forță excesivă pentru depozitarea cablurilor.

## Pasul 4: Realizarea configurării rapide

Urmați pașii de mai jos pentru a realiza configurările de bază în vederea utilizării sistemului.

### Notă

- La conectarea sistemului și a televizorului cu cablul video componentă (nelivrat împreună cu aparatul) sau cablul HDMI (nelivrat împreună cu aparatul), trebuie să configurați tipul de ieșire video compatibilă cu televizorul. Pentru detalii, consultați secțiunea „Configurarea tipului de ieșire video compatibilă cu televizorul” (pagina 36).



### 1 Porniți televizorul.

### 2 Apăsați butonul de pe aparat și butonul „POWER” (Alimentare) de pe amplificatorul surround.

Aparatul va porni.

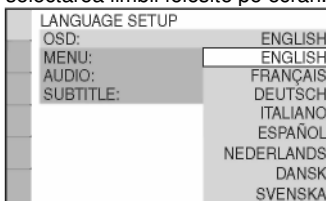
- Asigurați-vă că funcția este configurată pe „DVD” (pagina 41).

### 3 Comutați selectorul de intrare de pe televizor, astfel încât pe ecranul televizorului să apară semnalul de la aparat.

În partea de jos a ecranului televizorului va apărea mesajul „[Press [ENTER] to run QUICK SETUP.]” (Apăsați [ENTER] pentru a realiza CONFIGURAREA RAPIDĂ). Dacă nu apare acest mesaj, reveniți la meniul de Configurare rapidă (pagina 36) și reluați acțiunile.

### 4 Apăsați fără a introduce un disc.

Apare Meniul de configurare pentru selectarea limbii folosite pe ecran.

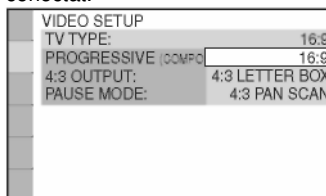


### 5 Apăsați pentru a selecta o limbă.

Sistemul afișează meniul și subtitrările în limba selectată.

### 6 Apăsați .

Apare Meniul de configurare pentru selectarea proporției de aspect („aspect ratio”) a televizorului ce urmează a fi conectat.



### 7 Apăsați pentru a selecta configurarea compatibilă cu tipul dvs. de televizor.

- Dacă aveți un televizor cu ecran lat sau un televizor standard 4:3 cu mod de ecran lat

[16:9] (pagina 91)

- Dacă aveți un televizor cu ecran standard 4:3

[4:3 LETTER BOX] sau [4:3 PAN SCAN] (pagina 91)

### 8 Apăsați .

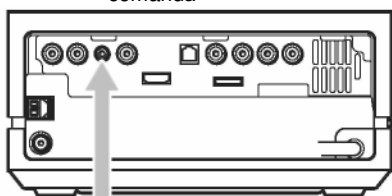
### 9 Conectați microfonul de calibrare la mufa ECM-AC2 de pe spatele unității de comandă.

Reglați microfonul de calibrare la nivelul urechii, folosind un trepid sau alt instrument (nelivrat împreună cu aparatul). Fața fiecărui difuzor trebuie să fie îndreptată înspre microfonul de calibrare, iar între difuzoare și microfonul de calibrare nu trebuie să existe obstacole.

### Notă

- Mufa ECM-AC2 se folosește doar pentru microfonul de calibrare furnizat. Nu conectați alte microfoane.

Partea din spate a unității de comandă



La mufa ECM-C2

Microfonul de calibrare



## 10 Apăsați $\leftarrow/\rightarrow$ pentru a selecta „[YES]” (Da).

### Notă

- Asigurați-vă că la amplificatorul surround nu sunt conectate căștile (pagina 74). Nu puteți realiza următorii pași dacă sunt conectate căștile.
- Înainte de [CALIBRAREA AUTOMATĂ], verificați dacă se aprinde amplificatorul surround și instalați-l în locul potrivit. Dacă instalați amplificatorul surround într-un loc necorespunzător, precum altă cameră, nu se vor obține măsurători satisfăcătoare.

## 11 Apăsați $\oplus$ .

Va începe funcția „[AUTO CALIBRATION]” (*Auto-calibrare*). Păstrați liniștea în timpul măsurătorilor.

- Se vor emite sunete puternice atunci când începe funcția „[AUTO CALIBRATION]” (*Auto-calibrare*). Nu puteți reduce volumul. Aveți grijă ca această situație să nu afecteze copiii și vecinii.
- Evitați să vă aflați în zona de măsurare și nu faceți zgomot în timpul măsurătorilor (care durează aproximativ 1 minut), deoarece se pot produce interferențe.

## 12 Deconectați microfonul de calibrare și apăsați $\leftarrow/\rightarrow$ pentru a selecta „[YES]” (Da).

- Mediul camerei în care este instalat sistemul poate afecta măsurătorile.
- Dacă măsurătorile eșuează, urmați mesajul și apoi încercați din nou funcția „[AUTO CALIBRATION]” (*Auto-calibrare*).

## 13 Apăsați $\oplus$ .

S-a realizat configurarea rapidă. S-au realizat toate conexiunile și operațiile de configurare.

## Pentru a abandona Configurarea rapidă





Apăsați  $\square$  „DISPLAY” (*Afișare*) la orice Pas.

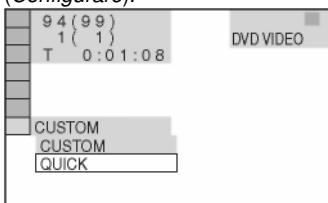
### Sfat util



- Dacă anulați [CALIBRAREA AUTOMATĂ], setați difuzoarele conform secțiunii „Configurări pentru difuzoare” (pagina 96).
- Dacă schimbați poziția difuzoarelor, trebuie reconfigurate setările acestora. Vezi „Calibrarea automată a configurărilor corespunzătoare” (pagina 88).
- Dacă doriți să modificați setările, consultați „Folosirea meniului de configurare” (pagina 90).
- Pentru detalii cu privire la [CALIBRAREA AUTOMATĂ] și mesajele de eroare pentru [CALIBRAREA AUTOMATĂ], consultați secțiunea „Calibrarea automată a configurărilor corespunzătoare” (pagina 88).

*continuare*

## Pentru a reveni la meniul Configurare rapidă

- 1 Apăsați în mod repetat „FUNCTION” (*Funcție*) până ce pe ecranul panoului frontal apare „DVD”.
- 2 Apăsați  „DISPLAY” (*Afișare*) când sistemul se află în modul stop. Pe ecran va apărea meniul de comandă.
- 3 Apăsați  pentru a selecta  „[SETUP]” (*Configurare*) și apoi apăsați  .  
Vor apărea opțiunile pentru „[SETUP]” (*Configurare*).



- 4 Apăsați  pentru a selecta „[QUICK]” (*Rapid*) și apoi apăsați  . Va apărea ecranul pentru Configurarea automată.

## Configurarea tipului de ieșire video compatibilă cu televizorul




Selectați tipul de ieșire video al aparatului, în funcție de conexiunea la televizor (pagina 26).



### Pentru a selecta tipul de semnal video transmis prin mufa „HDMI OUT” (*Ieșire HDMI*)

La conectarea unității de comandă și a televizorului cu cablul HDMI, selectați tipul de semnal video transmis prin mufa „HDMI OUT”. Pentru mai multe detalii, consultați și instrucțiunile de utilizare ale televizorului/proiectorului, etc.

- 1 Apăsați în mod repetat „FUNCTION” (*Funcție*) până ce pe ecranul panoului frontal apare „DVD”.



- 2 Apăsați  „DISPLAY” (*Afișare*) când sistemul se află în modul stop. Pe ecran va apărea meniul de comandă.



- 3 Apăsați  pentru a selecta  „[SETUP]” (*Configurare*), apoi apăsați  .  
Vor apărea opțiunile pentru „[SETUP]” (*Configurare*).

- 4 Apăsați  pentru a selecta „[CUSTOM]” (*Personalizat*) și apoi apăsați  .  
Apare meniul de configurare.

- 5 Apăsați  pentru a selecta „[HDMI SETUP]” (*Configurare HDMI*) și apoi apăsați  .

Vor apărea opțiunile pentru „[HDMI SETUP]” (*Configurare HDMI*).

- 6 Apăsați  pentru a selecta „[HDMI RESOLUTION]” (*Rezoluție HDMI*) și apoi apăsați  .

- 7 Apăsați  pentru a selecta configurarea dorită, apoi apăsați  .

- [AUTO(1920x1080p)]: Sistemul transmite semnalul video optim pentru televizorul conectat.
- [1920x1080i]: Sistemul transmite semnale video 1920 x 1080i\*.
- [1280x720p]: Sistemul transmite semnale video 1280 x 720p\*.
- [720x480/576p]\*\*: Sistemul transmite semnale video 720 x 480p\* sau 720 x 576p\*.

\* i: „interlace” (*întrefesut*), p: „progressive” (*progresiv*)

\*\* În funcție de modelul pentru țara respectivă, poate apărea și opțiunea [720 x 480p].




## Televizorul dvs. acceptă semnale progresive?



Progresiv este modul de afișare a imaginilor televizorului, care reduce distorsiunile și clarifică imaginea. Pentru a folosi acest sistem, trebuie să conectați un televizor ce acceptă semnale progresive.



**1 Apăsați în mod repetat „FUNCTION” (Funcție) până ce pe ecranul panoului frontal apare „DVD”.**



**2 Apăsați  „DISPLAY” (Afișare) când sistemul se află în modul stop.**



Pe ecran va apărea meniul de comandă.

**3 Apăsați  pentru a selecta  „[SETUP]” (Configurare), apoi apăsați .**  
Vor apărea opțiunile pentru „[SETUP]” (Configurare).

**4 Apăsați  pentru a selecta „[CUSTOM]” (Personalizat) și apoi apăsați .**  
Apare meniul de configurare.



**5 Apăsați  pentru a selecta „[VIDEO SETUP]” (Configurare video) și apoi apăsați .**  
Vor apărea opțiunile pentru „[VIDEO SETUP]” (Configurare video).

**6 Apăsați  pentru a selecta „[PROGRESSIVE (COMPONENT OUT)]” (Progresiv – ieșire componentă) și apoi apăsați .**



**7 Apăsați  pentru a selecta configurarea dorită, apoi apăsați .**

„[OFF]” (*Inactiv*): Sistemul nu transmite semnale progresive. Selectați această setare atunci când:

- Televizorul dvs. nu acceptă semnale progresive, sau
- Televizorul este conectat la alte mufe decât mufele „COMPONENT VIDEO OUT” (*Ieșire video – componentă*). „[ON]” (*Activat*): Sistemul transmite semnale progresive. Selectați această setare atunci când:
- Televizorul dvs. acceptă semnale progresive, iar
- Televizorul este conectat la mufele „COMPONENT VIDEO OUT” (*Ieșire video – componentă*). Atunci când selectați „[ON]” (*Activat*), va apărea ecranul de confirmare. Urmați Pașii de mai jos.

**8 Apăsați  pentru a selecta „[START]” (Pornire), apoi apăsați .**

Sistemul transmite semnalul progresiv timp de 5 secunde. Verificați dacă este corect afișat ecranul.

**9 Apăsați  pentru a selecta „[YES]” (Da) și apoi apăsați .**

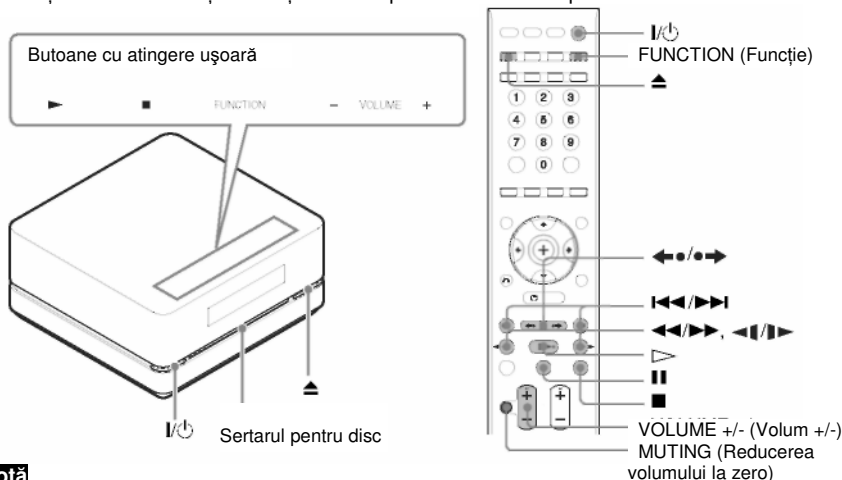
Sistemul transmite semnalul progresiv. Când selectați „[NO]” (*Nu*), sistemul nu transmite semnale progresive.

## Operațiuni de bază

### Redarea discurilor

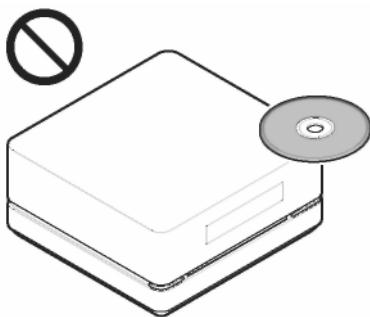
**DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD**

În funcție de DVD-ul VIDEO sau de CD-ul VIDEO, unele operații pot fi diferite sau restricționate. Consultați instrucțiunile de operare furnizate împreună cu discul.



#### Notă

- Funcția de butoane cu atingere ușoară, prin atingere ușoară. Nu le apăsați cu putere.
- Nu plasați obiecte pe partea superioară a unității de comandă. În acest caz se pot activa butoanele cu atingere ușoară sau se pot dezactiva cele ale unității de comandă.



#### Sfat util

- Butoanele cu atingere ușoară funcționează când sunt aprinse.
- Puteți selecta modul de afișare a butoanelor cu atingere ușoară aflate în partea superioară a unității de comandă (pagina 85).

**1 Porniți televizorul.**

**2 Comutați selectorul de intrare al televizorului la acest sistem.**

**3 Apăsați .**

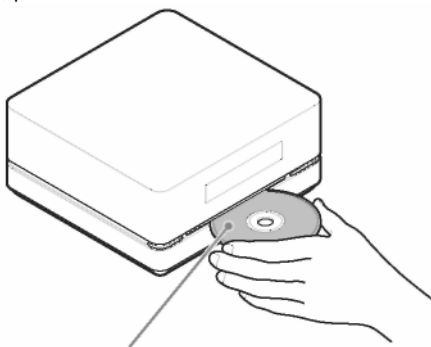
Aparatul va porni.

Dacă modul sistemului nu este setat pe „DVD”, apăsați „FUNCTION” (Funcție) de pe telecomandă sau „FUNCTION” (buton cu atingere ușoară) de pe unitatea de comandă, pentru a selecta „DVD”.

Pe ecranul panoului frontal apare mesajul „No Disc” (Niciun disc), iar sistemul este pregătit să încarce discul.

**4 Introduceți un disc.**



Împingeți discul în sertar, până este tras automat înăuntru.



Cu partea cu etichetă în sus

Discul este tras automat în unitatea de comandă, iar pe ecranul panoului frontal apare următoarea indicație.



**5 Apăsați butonul  de pe telecomandă sau atingeți  (buton cu atingere ușoară) de pe unitatea de comandă.**

Aparatul începe redarea (redare continuă).

**6 Apăsați butonul „VOLUME +/-” (Volum +/-) de pe telecomandă sau atingeți „VOLUME +/-” (Volum +/-) (buton cu atingere ușoară) de pe unitatea de comandă.**

Nivelul volumului apare pe ecranul televizorului și pe afișajul panoului frontal. În funcție de starea sistemului, este posibil ca pe ecran să nu apară nivelul volumului.

#### **Notă**



- Atunci când activați Comanda funcției HDMI, televizorul conectat la unitatea de comandă cu un cablu HDMI poate fi operat în sincronizare cu sistemul. Consultați pagina 70 pentru mai multe detalii.

#### **Sfat util**

- La conectarea sistemului și a televizorului cu un cablu HDMI, le puteți opera simplu, folosind Comanda funcției HDMI. Consultați pagina 70 pentru mai multe detalii.

**continuare**

## Pentru a economisi energie în modul standby

Apăsați  în timp ce se pornește sistemul, apoi sistemul intră în modul standby. Pentru a anula modul standby, apăsați  o dată.

Pentru a intra în modul economie de energie, asigurați-vă că sistemul se află în următoarea stare.



































- „[CONTROL FOR HDMI]” (*Control pentru HDMI*) este setat pe „OFF” (*dezactivat*) (pagina 71).

- „S-AIR STBY” este configurat pe „OFF” (*Dezactivat*) (pagina 76).

### Notă

- Când aparatul este oprit, nu împingeți un disc în unitatea de comandă.

## Operații suplimentare

Pentru	Apăsați
Oprirea	
Pauză	
Reluarea redării după pauză	 /  de pe telecomandă sau  (buton cu atingere ușoară) de pe unitatea de comandă.
Trecerea la următorul capitol, piesă sau scenă <sup>1)</sup>	
Trecerea la capitolul, piesa sau scena precedentă <sup>1)</sup>	 de două ori într-o secundă. Când apăsați  o singură dată, puteți merge la începutul capitolului, piesei sau scenei curente.
Oprirea temporară a sunetului	REDUCEREA VOLUMULUI LA ZERO. Pentru a anula, apăsați din nou sau apăsați „VOLUME+” ( <i>Volum+</i> ) pentru a regla volumul.
Oprirea redării și scoaterea discului	
Localizarea rapidă a unui punct prin derularea rapidă a discului, înainte sau înapoi (Scanare) <sup>1)2)</sup>	 /  sau  /  în timpul redării unui disc. De fiecare dată când apăsați  /  sau  /  în timpul scanării, se modifică viteza de redare. Pentru a reveni la viteza normală, apăsați  . Vitezele reale pot diferi la unele discuri.
Vizualizarea cadru cu cadru (Redare cu viteză redusă) <sup>3)</sup>	 /  sau  /  <sup>4)</sup> atunci când sistemul se află în modul pauză. De fiecare dată când apăsați  /  sau  /  <sup>4)</sup> în timpul Redării cu viteză redusă, viteza de redare se modifică. Sunt disponibile două viteze. Pentru a reveni la viteza normală de redare, apăsați  .
Redarea unui singur cadru (Înghetare cadru) <sup>3)5)</sup>	 /  pentru a trece la următorul cadru atunci când sistemul se află în modul pauză. Apăsați  /  pentru a trece la cadrul anterior atunci când sistemul se află în modul pauză (doar pentru DVD VIDEO/DVD-VR/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW). Pentru a reveni la redarea normală, apăsați  .
Reluarea scenei anterioare (cu 10 secunde înainte) <sup>6)</sup>	 (reluare instantanee) în timpul redării.
Derulare rapidă înainte peste scena curentă (peste 30 de secunde) <sup>7)</sup>	 (avansare instantanee) în timpul redării.

<sup>1)</sup> Cu excepția fișierelor imagine JPEG.

<sup>2)</sup> Vitezele de scanare pot fi diferite la unele discuri.

<sup>3)</sup> doar pentru DVD VIDEO, DVD-R, DVD-RW, VIDEO CD.

<sup>4)</sup> Cu excepția VIDEO CD-urilor.

<sup>5)</sup> Pentru cd-urile de date / Dvd-urile de date, această funcție operează doar la fișierele video DivX.

<sup>6)</sup> doar pentru DVD VIDEO/DVD-RW/DVD-R. Butonul poate fi folosit cu excepția fișierelor video DivX.

<sup>7)</sup> doar pentru DVD VIDEO/DVD-RW/DVD-R/DVD+RW/ DVD+R. Butonul poate fi folosit cu excepția fișierelor video DivX.

### Notă

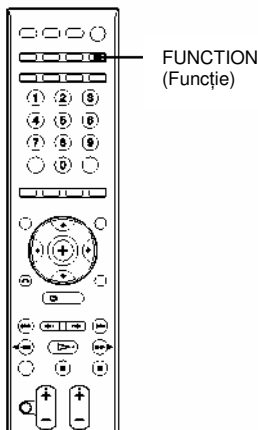
- Este posibil să nu puteți utiliza funcția de reluare instantanee sau de avansare instantanee la unele scene.



## Utilizarea radio-ului sau a altor componente

### Selectarea componentei conectate

Puteți utiliza un televizor, VCR sau alte componente conectate la mufele TV sau SAT/CABLE din spatele unității de comandă. Pentru mai multe informații, consultați instrucțiunile de operare furnizate împreună cu componentele.



**Apăsați în mod repetat „FUNCTION” (*Funcție*) până ce pe ecranul panoului frontal apare numele funcției dorite.**

De fiecare dată când apăsați „FUNCTION”, regimul sistemului se modifică în următoarea ordine. DVD → FM → AM → TV → SAT/CABLE → DMPort → DVD → ...

### Sfat util

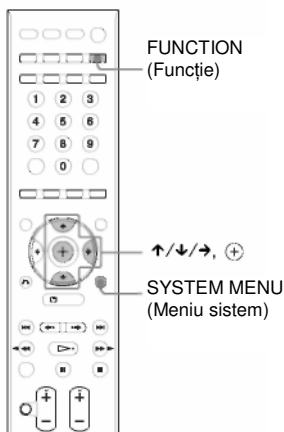
- Puteți alocă o intrare digitală de sunet, care să corespundă funcției „TV” și „SAT/CABLE”. Pentru detalii, vezi [DIGITAL IN] (Intrare digitală (pagina 95)).

### Notă

- Atunci când folosiți simultan mufele „TV (AUDIO IN)” (*TV – intrare audio*) (conexiune analogică) și „TV (DIGITAL IN OPTICAL)” (*TV – intrare digitală optică*) (conexiune digitală), va avea prioritate conexiunea digitală.

## Modificarea nivelului sunetului preluat de la componentele conectate

Se pot produce distorsiuni atunci când ascultați o componentă conectată la mufele „TV (AUDIO IN)” (TV - intrare audio) din spatele unității de comandă. Acestea nu reprezintă o defecțiune și vor depinde de componenta conectată. Pentru a preveni distorsiunile, reduceți volumul intrării unității de comandă.



**1** Apăsați în mod repetat „FUNCTION” (*Funcție*) până ce pe ecranul panoului frontal apare „TV”.

**2** Apăsați „SYSTEM MENU” (*Meniu sistem*).

**3** Apăsați în mod repetat  $\uparrow/\downarrow$  până ce pe ecranul panoului frontal apare „ATTENUATE” (Atenuare), apoi apăsați  $\oplus$  sau  $\rightarrow$ .

**4** Apăsați  $\uparrow/\downarrow$  pentru a selecta o configurare.

- „ATT. ON” (*Atenuare activată*): Puteți atenua nivelul sunetului preluat. Se modifică nivelul de ieșire.
- „ATT. OFF” (*Atenuare dezactivată*): Nivel normal al sunetului preluat.

**5** Apăsați  $\oplus$ .

S-a realizat configurarea.

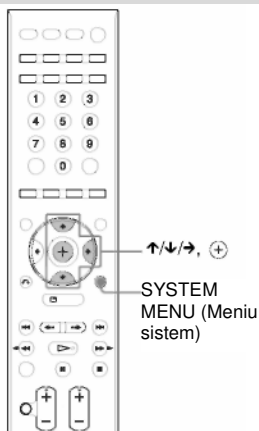
**6** Apăsați „SYSTEM MENU” (*Meniu sistem*).

Se va dezactiva meniul sistemului.

### Notă

- „ATTENUATE” (Atenuare) apare doar când funcția este setată pe „TV”.

## Ascultarea sunetului prin toate difuzoarele



- 1 Apăsați „SYSTEM MENU” (Meniu sistem).**
- 2** Apăsați în mod repetat până ce pe ecranul panoului frontal apare „DEC. MODE” (Mod decodare), apoi apăsați sau .
- 3 Apăsați în mod repetat până ce pe ecranul panoului frontal apare modul de decodare dorit.**  
Atunci când doriți să transmiteți sunetul televizorului sau sunetul stereo al unei surse cu două canale prin toate difuzoarele, selectați modul de decodare „PLII MOVIE” (PLII film) sau „PLII MUSIC” (PLII muzică). Consultați pagina 63 pentru mai multe detalii.
- 4 Apăsați .**  
S-a realizat configurarea.
- 5 Apăsați „SYSTEM MENU” (Meniu sistem).**  
Se va dezactiva meniul sistemului.

### Notă

- În funcție de televizor, este posibil să trebuiască să opriți difuzorul televizorului pentru a asculta sunetul surround al sistemului.

**Căutarea unui titlu/capitol/  
piesă/scenă, etc.**

DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD

**DATA DVD**

Puteți căuta un disc DVD VIDEO/DVD-VR după titlu sau capitol, și puteți căuta un disc VIDEO CD/CD/DATA CD/DATA DVD după piesă, indice sau scenă. La CD-URILE DE DATE/DVD-URILE DE DATE, puteți căuta după director sau fișier. Deoarece titlurilor și pieselor le sunt atribuite numere unice pe disc, puteți selecta titlul sau piesa dorită, introducându-i numărul. Sau puteți căuta o scenă folosind codul de timp.

**1 Apăsați  „DISPLAY” (Afișare).** (La redarea unui CD DE DATE / DVD DE DATE cu fișiere imagine JPEG, apăsați de două ori  „DISPLAY” – Afișare). Pe ecran va apărea meniul de comandă.

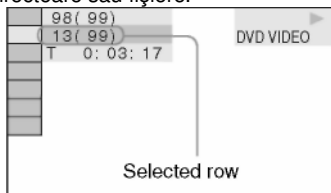
**2** Apăsați **↑/↓** pentru a selecta metoda de căutare.

Exemplu: Atunci când selectați , se va selecta

„[CHAPTER]” (*Capitolul*)

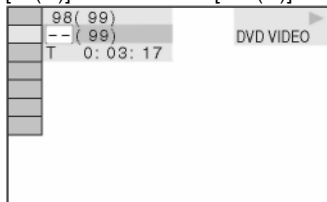
[\*\* (\*\*)] (\*\* se referă la un număr).



Numărul din paranteze indică numărul total de titluri, capitole, piese, indici, scene, directoare sau fișiere.



### 3 Apăsati .

[\*\* (\*\*)] se schimbă în [— — (\*\*)].



**4 Apăsați / sau butoanele numerice pentru a selecta numărul titlului, capitolului, piesei, indicelui, scenei dorite, etc.**


## Dacă faceți o greșală

Anulați numărul apăsând CLEAR, apoi selectați alt număr.


**5 Apăsati**  .

Aparatul începe redarea de la numărul selectat.

## Sfat util

- Atunci când afișajul Meniului de comandă este oprit, puteți căuta un capitol (DVD VIDEO/DVD-R/DVD-RW), piesă (VIDEO CD/CD), sau fișier (CD DATE / DVD DATE (fișier video DivX))\* apăsând butoanele numerice și .

**Pentru a căuta o scenă folosind codul de timp (doar pentru fișiere DVD VIDEO și regimul DVD-VR)**

**1** Selectați  „[TIME]” (*Timp*) la Pasul 2.  
Se selectează [T \*\*.\*\*\*.\*\*\*] (durata de redare a  
titlului curent).

**2 Apăsati  $\oplus$ .**

[T \*\*: \*\*: \*\*] se schimbă în [T --: --: --].

**3** Introduceți codul de timp folosind butoanele numerice.

De exemplu, pentru a găsi scena aflată la 2 ore, 10 minute și 20 de secunde de la începutul fișierului, introduceți „2, 1, 0, 2, 0” ([2:10:20]).

4 Apăsati  $\oplus$ .

## Notă


- Nu puteți căuta o scenă folosind codul de timp pe un DVD+R/DVD+RW.

## Reluarea redării de la punctul la care s-a oprit discul

(funcția „Resume Play”)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD

### DATA DVD

Atunci când opriți discul, aparatul memorează punctul la care ați apăsător, iar pe ecranul panoului frontal apare „Resume” (Reluare). Atâta timp cât nu scoateți discul, funcția „Resume Play” va funcționa chiar dacă sistemul a fost trecut în modul standby prin apăsarea butonului .

### 1 În timp ce se redă un disc, apăsați pentru a opri redarea.

Pe ecranul panoului frontal apare „Resume” (Reluare).


### 2 Apăsați .

Aparatul începe redarea de la punctul la care ați oprit-o în pasul 1.

### Notă

- Este posibil ca aparatul să nu reia redarea exact de la același punct, în funcție de locul la care ați oprit discul.
- Punctul la care ați oprit redarea se poate șterge atunci când:
  - scoateți discul.
  - sistemul intră în modul standby (doar pentru CD-urile DE DATE / DVD-urile DE DATE).
  - schimbați sau reconfigurați setările din Meniul de configurare.
  - schimbați funcția, apăsând „FUNCTION” (Funcție)
  - deconectați de alimentare de CA (alimentare de la rețea).
  - schimbați nivelul de control parental.
- La discurile DVD-VR, VIDEO CD, CD, CD DATE și DVD DATE, sistemul memorează punctul de reluare a redării pentru discul curent.
- Funcția „Resume Play” nu funcționează în timpul „Program Play” (Redarea unui program) și „Shuffle Play” (Redare în ordine aleatoare).
- Este posibil ca această funcție să nu opereze corect la unele discuri.

### Sfat util

- Pentru a relua redarea de la începutul discului, apăsați  de două ori, apoi apăsați




## Pentru a viziona un disc care a fost redat anterior, cu funcția de reluare a redării (Reluare discuri multiple) (doar pentru DVD VIDEO, VIDEO CD)

Acest aparat memorează punctul la care ați oprit discul ultima dată când a fost redat, iar data următoare când veți introduce același disc va relua redarea de la punctul respectiv. Atunci când memoria de reluare a redărilor se umple, se va șterge punctul de reluare a redării pentru cel mai din urmă disc. Pentru a activa această funcție, configurați opțiunea „[MULTI-DISC RESUME]” (Reluare discuri multiple) din „[SYSTEM SETUP]” (Configurare sistem) pe „[ON]” (Activat). Pentru mai multe detalii, consultați secțiunea „[MULTI-DISC RESUME] (DVD VIDEO/VIDEO CD only)” (Reluare discuri multiple – doar pentru DVD-uri VIDEO/CD-uri VIDEO) (pagina 96).

### Notă

- Dacă opțiunea „[MULTI-DISC RESUME]” (Reluare discuri multiple) din „[SYSTEM SETUP]” (Configurare sistem) este configurată pe „[OFF]” (Dezactivat) (pagina 96), punctul de reluare a redării se șterge la modificarea funcției prin apăsarea butonului „FUNCTION” (Funcție).
- Acest aparat poate memora cel puțin 10 puncte de reluare a redării.

### Sfat util

- Pentru a relua redarea de la începutul discului, apăsați  de două ori, apoi apăsați



## Crearea propriului program

(„Program Play” – Redarea unui program)

VIDEO CD C D

Puteți reda conținutul unui disc în ordinea dorită, aranjând ordinea pieselor de pe disc pentru a vă crea propriul program. Puteți programa maxim 99 de piese.

### 1 Apăsați „DISPLAY” (Afișare).

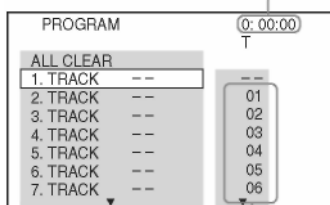
Pe ecran va apărea meniul de comandă.

### 2 Apăsați pentru a selecta „[PROGRAM]”, apoi apăsați .

Vor apărea opțiunile pentru „[PROGRAM]”.

### 3 Apăsați pentru a selecta „[SET →]” (Configurare) și apoi apăsați .

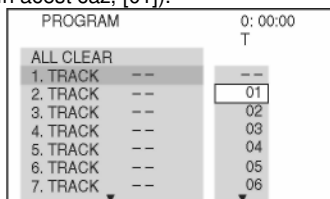
Durata totală a pieselor programate



Piese înregistrate pe un disc

### 4 Apăsați .

Cursorul se deplasează la rândul piesei [T] (în acest caz, [01]).

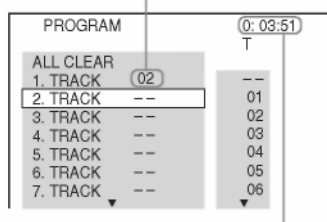


### 5 Selectați piesa pe care doriți să o programați.

De exemplu, selectați piesa [02].

Apăsați pentru a selecta [02] la [T], apoi apăsați .

Piesa selectată



Durata totală a pieselor programate

### 6 Pentru a programa alte piese, repetați Pașii de la 4 la 5.

Piese programate sunt afișate în ordinea selectată.

### 7 Apăsați pentru a începe redarea programului.


Va începe redarea programului.

La terminarea programului, puteți relua același program, apăsând .



### Pentru a reveni la redarea normală

Apăsați „CLEAR” (Ștergere) în timp ce pe ecran nu este afișat meniul de configurare a programului, sau selectați „[OFF]” (Dezactivat) la pasul 3. Pentru a reda din nou același program, selectați „[ON]” (Activat) la pasul 3 și apăsați .



## Pentru a opri afișajul Meniului de comandă

Apăsați în mod repetat  „DISPLAY” (Afișare) până ce se oprește afișajul Meniului de comandă.

## Pentru modificarea sau anularea unui program

- 1 Urmați Pașii 1-3 din „Crearea propriului program”.
- 2 Apăsați  pentru a selecta numărul din program al piesei pe care doriți să o modificați sau să o anulați. Dacă doriți să ștergeți piesa din program, apăsați „CLEAR” (Ștergere).
- 3 Urmați pasul 5 pentru o nouă programare. Pentru a anula un program, selectați [--] la [T], apoi apăsați .

## Pentru a anula toate piesele din ordinea programată

- 1 Urmați Pașii 1-3 din „Crearea propriului program”.
- 2 Apăsați  și selectați „[ALL CLEAR]” (Ștergere completă).
- 3 Apăsați .

### Notă

• Atunci când apăsați „CLEAR” (Ștergere) pentru a reveni la redarea normală, se anulează și Redarea în ordine aleatorie și Redarea repetată.

## Redarea în ordine aleatorie

(funcția „Shuffle Play”)

VIDEO CD  C D DATA-CD DATA DVD

Puteți reda conținutul unui disc în ordine aleatoare. Dacă activați din nou funcția „Shuffle Play” (redare în ordine aleatoare), se poate genera o ordine de redare diferită.

### Notă

• Atunci când redați fișiere MP3 se poate reda aceeași melodie de mai multe ori.

## 1 Apăsați „DISPLAY” (Afișare) în timpul redării.

Pe ecran va apărea meniul de comandă.

## 2 Apăsați pentru a selecta „[SHUFFLE]” (Ordine aleatorie), apoi apăsați .

Vor apărea opțiunile pentru „[SHUFFLE]” (Ordine aleatorie).

## 3 Apăsați pentru a selecta elementul ce trebuie redat în ordine aleatorie.

### ■ VIDEO CD/CD

- „[OFF]” (Inactiv): Inactiv.
- „[TRACK]” (Piesă): Puteți amesteca melodiile de pe disc.

### ■ În timpul redării unui program

- „[OFF]” (Inactiv): Inactiv.
- „[ON]” (Activat): Puteți reda în ordine aleatorie melodiile selectate cu funcția „Program Play” (Redare program).

### ■ CD DATE (cu excepția fișierelor video DivX)/ DVD DATE (cu excepția fișierelor video DivX)

- „[OFF]” (Inactiv): Inactiv.
- „[ON (MUSIC)]” (Activat - muzică): Puteți reda în ordine aleatorie fișierele MP3 din directorul de pe discul curent. Când nu este selectat niciun director, se va reda primul director în ordine aleatorie.

## 4 Apăsați .


Va începe redarea în ordine aleatorie.

continuare

## Pentru a reveni la redarea normală

Apăsați „[CLEAR]” (Ștergere) sau selectați „[OFF]” (Dezactivat) la Pasul 3.

## Pentru a opri afișajul Meniului de comandă

Apăsați în mod repetat  „DISPLAY” (Afișare) până ce se oprește afișajul Meniului de comandă.

### Notă

- Nu puteți utiliza această funcție cu VIDEO CD-uri sau Super VCD-uri în timpul redării PBC.
- Atunci când apăsați „CLEAR” (Ștergere) pentru a reveni la redarea normală, se anulează și Redarea unui program și Redarea repetată.

## Redarea repetată

(funcția „Repeat Play”)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD

### DATA DVD

Puteți reda conținutul unui disc în mod repetat. Puteți folosi o combinație a modurilor Redare în ordine aleatoare sau Redarea unui program.

### 1 Apăsați „DISPLAY” (Afișare) în timpul redării.

Pe ecran va apărea meniul de comandă.

### 2 Apăsați pentru a selecta

„[REPEAT]” (repetare), apoi apăsați .

Vor apărea opțiunile pentru „[REPEAT]” (Repetare).

### 3 Apăsați pentru a selecta elementul ce trebuie repetat.

#### ■ DVD VIDEO/DVD-VR

- „[OFF]” (Inactiv): Inactiv.
- „[DISC]” (Discul): Puteți repeta toate titlurile de pe un disc.
- „[TITLE]” (Titlu): Puteți reda titlul curent de pe un disc.
- „[CHAPTER]” (Capitolul): Puteți repeta capitolul curent.

#### ■ VIDEO CD/CD

- „[OFF]” (Inactiv): Inactiv.
- „[DISC]” (Discul): Puteți repeta toate piesele de pe un disc.
- „[TRACK]” (Piesă): Puteți repeta piesa curentă.

#### ■ CD DE DATE / DVD DE DATE

- „[OFF]” (Inactiv): Inactiv.
- „[DISC]” (Discul): Puteți repeta toate directoarele de pe un disc.
- „[FOLDER]” (Director): Puteți repeta directorul curent.
- „[TRACK]” (Piesă) (doar pentru fișiere MP3): Puteți repeta fișierul curent.
- „[FILE]” (Fișier) (doar pentru fișiere video DivX): Puteți repeta fișierul curent.



#### ■ În timpul Redării aleatorii sau Redării unui program

- „[OFF]” (*Inactiv*): Inactiv.
- „[ON]” (*Activat*): Puteți repeta Redarea aleatorie sau Redarea unui program.


#### 4 Apăsați .

Se selectează elementul.

#### Pentru a reveni la redarea normală

Apăsați „[CLEAR]” (*Ștergere*) sau selectați „[OFF]” (*Dezactivat*) la Pasul 3.

#### Pentru a opri afișajul Meniului de comandă

Apăsați în mod repetat  „DISPLAY” (*Afișare*) până ce se oprește afișajul Meniului de comandă.

#### Notă

- Nu puteți utiliza Redarea repetată cu VIDEO CD-uri și Super VCD-uri în timpul redării PBC.
- Atunci când sistemul redă un CD DE DATE / DVD DE DATE care conține fișiere MP3 și fișiere imagine JPEG, iar durata de redare a acestora nu este aceeași, sunetul nu se va sincroniza cu imaginea.
- Atunci când „[MODE (MUSIC, IMAGE)]” (*Mod – muzică, imagine*) este configurat pe „[IMAGE]” (*Imagine*) (pagina 59), nu puteți selecta opțiunea „[TRACK]” (*Piesă*).
- Atunci când apăsați „CLEAR” (*Ștergere*) pentru a reveni la redarea normală, se anulează și Redarea unui program și Redarea aleatorie.

#### Sfat util

- Puteți afișa rapid starea „[REPEAT]” (*Repetare*). Apăsați butonul REPEAT de pe telecomandă.

## Utilizarea meniului pentru DVD-uri

#### DVD-V

Un DVD este împărțit în mai multe secțiuni, care formează un fișier video sau audio. Aceste secțiuni se numesc „titluri”. La redarea unui DVD care conține mai multe titluri, puteți selecta titlul dorit apăsând butonul „DVD TOP MENU” (*Meniu superior DVD*). La redarea de DVD-uri ce vă permit să selectați diferite caracteristici, precum limba pentru sunt și subtitrări, acestea pot fi selectate folosind butonul „DVD MENU” (*Meniu DVD*).

#### 1 Apăsați „DVD TOP MENU” (*Meniu superior DVD*) sau „DVD MENU” (*Meniu DVD*).

Pe ecran va apărea meniul discului.

Conținutul meniului variază în funcție de disc.

#### 2 Apăsați sau butoanele numerice pentru a selecta elementul pe care doriți să îl redați sau să îl modificați.

#### 3 Apăsați .

#### Pentru a afișa meniul DVD-ului pe ecranul Meniului de comandă

#### 1 Apăsați „DISPLAY” (*Afișare*) în timpul redării.

Pe ecran va apărea meniul de comandă.


#### 2 Apăsați pentru a selecta „[DISC MENU]” (*Meniu disc*), apoi apăsați .

Vor apărea opțiunile pentru „[DISC MENU]” (*Meniu disc*).

#### 3 Apăsați pentru a selecta „[MENU]” (*Meniu*) sau „[TOP MENU]” (*Meniu superior*).

#### 4 Apăsați .

#### Pentru a opri afișajul Meniului de comandă

Apăsați în mod repetat  „DISPLAY” (*Afișare*) până ce se oprește afișajul Meniului de comandă.

## Schimbarea sunetului

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

CD

DATA-CD

### DATA DVD

La redarea unui DVD VIDEO sau a unui CD DATE / DVD DE DATE (cu fișiere video DivX), înregistrat în formate audio multiple (PCM, Dolby Digital, MPEG audio sau DTS) puteți schimba formatul audio. Dacă DVD-ul VIDEO este înregistrat cu piese multilingve, puteți schimba și limba.

La CD-uri, VIDEO CD-uri, CD-URI DE DATE sau DVD-URI DE DATE puteți selecta sunetul fie din canalul drept, fie din cel stâng și puteți asculta sunetul canalului selectat prin ambele difuzoare.

**Apăsați în mod repetat AUDIO, în timpul redării, pentru a selecta semnalul audio dorit.**

### ■ DVD VIDEO

În funcție de DVD-ul VIDEO, variază selecția limbii.

Atunci când sunt afișate 4 cifre, acestea indică un cod de limbă.

Consultați „Lista codurilor de limbă” (pagina 114) pentru a vedea ce limbă reprezintă fiecare cod. Atunci când aceeași limbă este afișată de două sau mai multe ori, DVD-ul VIDEO este înregistrat în formate audio multiple.

### ■ DVD-VR

Sunt afișate tipurile de piese audio înregistrate pe un disc.

Exemplu:

- [1: MAIN] (sunet principal)
- [1: SUB] (sunet secundar)
- [1: MAIN+SUB] (sunet principal și sunet secundar)
- [2: MAIN]
- [2: SUB]
- [2: MAIN+SUB]

### Notă

• [2: MAIN], [2: SUB], și [2: MAIN+SUB] nu apar atunci când pe disc este înregistrată o singură piesă audio.

### ■ VIDEO CD/CD/CD DATE (fișiere

#### MP3)/DVD DATE (fișiere MP3)

- [STEREO]: Sunetul stereo standard.
- [1/L]: Sunet canalul stâng (monofonic).
- [2/R]: Sunet canalul drept (monofonic).

### ■ CD DATE (fișiere video DivX)/ DVD DATE

#### (fișiere video DivX)

Selecția formatelor de semnal audio pentru CD-urile DE DATE sau DVD-urile DE DATE diferă în funcție de fișierul video DivX de pe disc. Formatul este afișat pe ecran.

### ■ Super VCD

- [1:STEREO]: Sunetul stereo al piesei audio 1.
- [1:1/L]: Sunetul de pe canalul stâng pentru piesa audio 1 (monofonic).
- [1:2/R]: Sunetul de pe canalul drept pentru piesa audio 1 (monofonic).
- [2:STEREO]: Sunetul stereo al piesei audio 2.
- [2:1/L]: Sunetul de pe canalul stâng pentru piesa audio 2 (monofonic).
- [2:2/R]: Sunetul de pe canalul drept pentru piesa audio 2 (monofonic).

### Notă

• La redarea unui Super VCD pe care nu este înregistrată piesa audio 2, nu se va auzi niciun sunet atunci când selectați [2:STEREO], [2:1/L], sau [2:2/R].

## Verificarea formatului semnalului audio

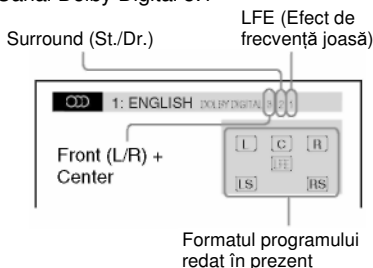
(doar DVD VIDEO, DVD DATE, CD DATE)

Dacă apăsați în mod repetat „AUDIO” în timpul redării, va apărea formatul semnalului audio curent (PCM, Dolby Digital, DTS, etc.), după cum este ilustrat mai jos.

### ■ DVD

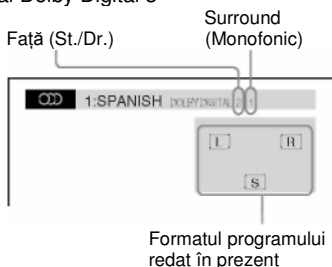
#### Exemplu:

Canal Dolby Digital 5.1



#### Exemplu:

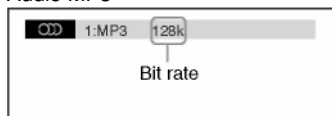
Canal Dolby Digital 3



### ■ CD DATE (fișiere video DivX)/ DVD DATE (fișiere video DivX)

#### Exemplu:

Audio MP3



## Selectarea opțiunilor

„[ORIGINAL]” sau „[PLAY LIST]” (*listă de piese*) pe un DVD-R

### DVD-VR

Această funcție este disponibilă doar pentru discurile DVD-R care au creată o listă de piese.

**1** Apăsați „DISPLAY” (*Afișare*) când sistemul se află în modul stop.

Pe ecran va apărea meniul de comandă.

**2** Apăsați pentru a selecta „[ORIGINAL/PLAY LIST]” (*Original/Listă de piese*), apoi apăsați .

Vor apărea opțiunile pentru „[ORIGINAL/PLAY LIST]” (*Original/Listă de piese*).

**3** Apăsați pentru a selecta o configurare.

- „[PLAY LIST]” (*Listă de piese*): Puteți reda titlurile create din „[ORIGINAL]”, pentru editare.
- „[ORIGINAL]”: Puteți reda titlurile înregistrate inițial.

**4** Apăsați .

## Vizualizarea informațiilor despre disc

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

C D

DATA CD

DATA DVD

### Vizualizarea duratei de redare și a duratei rămase pe ecranul panoului frontal

**Apăsați în mod repetat „DISPLAY”.**

De fiecare dată când apăsați „DISPLAY” (*Afișare*), în timpul redării discului, afișajul panoului frontal se modifică:

① → ② → ... → ① → ...

Unele elemente afișate pot dispărea după câteva secunde.

#### ■ DVD VIDEO/DVD-VR

- (1) Durata de redare a titlului curent
- (2) Durata rămasă a titlului curent
- (3) Durata de redare a capitolului curent
- (4) Durata rămasă a capitolului curent
- (5) Numele discului
- (6) Titlul și capitolul

#### ■ VIDEO CD (fără funcții PBC)/CD

- (1) Durata de redare a piesei curente
- (2) Durata rămasă a piesei curente
- (3) Durata de redare a discului
- (4) Durata rămasă a discului
- (5) Numele piesei
- (6) Piesa și indicele<sup>a)</sup>

<sup>a)</sup> Doar VIDEO CD

#### ■ Super VCD

- (1) Durata de redare a piesei curente
- (2) Text piesă
- (3) Piesa și indicele

#### ■ CD DATE (fișiere MP3) sau DVD DATE (fișiere MP3)

- (1) Durata de redare și numărul piesei curente
  - (2) Numele piesei (fișierului)<sup>b)</sup>
- <sup>b)</sup> Dacă fișierul MP3 are o etichetă ID3, sistemul va afișa numele directorului/numele piesei (fișierului) din informațiile etichetei ID3.

Sistemul este compatibil cu ID3 vers.

1.0/1.1/2.2/2.3. Informațiile din eticheta ID3 versiunea 2.2/2.3. au prioritate atunci când pentru același fișier MP3 se folosesc și etichete ID3 versiunea 1.0/1.1, și etichete versiunea 2.2/2.3.

#### ■ CD DATE (fișiere video DivX)/ DVD DATE (fișiere video DivX)

- (1) Durata de redare a fișierului curent
- (2) Numele fișierului curent
- (3) Numele albumului curent și numărul fișierului

#### **Notă**

- Sistemul poate afișa doar primul nivel de text de pe DVD/CD, precum numele sau titlul discului.
- Dacă nu se poate afișa numele fișierului MP3, pe ecranul panoului frontal va apărea „”.
- Este posibil ca numele discului sau al piesei să nu fie afișat, în funcție de text.
- Este posibil ca durata de redare a fișierelor MP3 și a fișierelor video DivX să nu fie afișată corect.

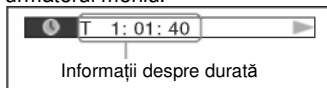
#### **Sfat util**

- Atunci când sistemul redă un disc VIDEO CD cu funcții PBC, se afișează durata de redare pe afișajul panoului frontal.

## Vizualizarea duratei de redare și a duratei rămase pe ecranul televizorului

### 1 Apăsați „DISPLAY” (*Afișare*) în timpul redării.

Pe ecranul televizorului va apărea următorul meniu.



### 2 Apăsați în mod repetat „DISPLAY” (*Afișare*) pentru a schimba informațiile referitoare la durată.

Meniul și tipurile de durată pe care le puteți verifica depind de discul redat.

#### ■ DVD VIDEO/DVD-VR

- T \*\*.\*.\*.\*  
Durata de redare a titlului curent
- T-\*\*.\*.\*.\*  
Durata rămasă a titlului curent
- C \*\*.\*.\*.\*  
Durata de redare a capitolului curent
- C-\*\*.\*.\*.\*  
Durata rămasă a capitolului curent

- **VIDEO CD (cu funcții PBC)**  
Durata de redare a scenei curente
- **VIDEO CD (fără funcții PBC)/CD**
  - T\*\*\*  
Durata de redare a piesei curente
  - T\_\*\*\*  
Durata rămasă a piesei curente
  - D \*\*\*  
Durata de redare a discului curent
  - D\_\*\*\*  
Durata rămasă din disc
- **CD DATE (fișiere MP3)/DVD DATE (fișiere MP3)**
  - T\*\*\*  
Durata de redare a piesei curente
- **CD DATE (fișiere video DivX)/DVD DATE (fișiere video DivX)**
  - \*\*\*.\*\*\*  
Durata de redare a fișierului curent

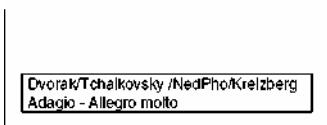
### Notă

- Este posibil ca semnele/caracterele să nu fie afișate în unele limbi.
- În funcție de tipul de disc redat, sistemul poate afișa doar un număr limitat de caractere. De asemenea, în funcție de disc, nu vor fi afișate toate caracterele de text.

## Verificarea informațiilor de redare a discului

### Verificarea textului DVD/CD

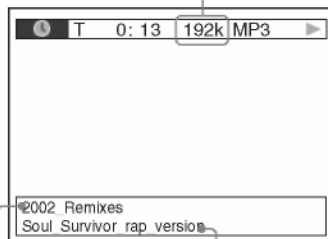
Apăsăți „DISPLAY” (Afișare) în mod repetat în timpul redării pentru a afișa textul înregistrat pe DVD/CD. Textul DVD/CD apare pe ecranul televizorului doar atunci când pe disc este înregistrat text. Nu puteți modifica textul. Dacă discul nu conține text, se va afișa „NO TEXT” (Nu există text).



## Pentru verificarea textului de pe a un CD DATE/DVD DATE (cu fișiere MP3/ fișiere video DivX)

Apăsând „DISPLAY” (Afișare) în timpul redării fișierelor MP3 sau al fișierelor video DivX de pe un CD DE DATE/DVD DE DATE, puteți afișa numele directorului/fișierului MP3/fișierului video DivX și rata de biți audio (volumul de date din fișierul audio curent, pe secundă), pe ecranul televizorului.

Viteza de transmisie<sup>1)</sup>



Numele directorului<sup>2)</sup> Numele fișierului MP3/ al fișierului video DivX<sup>2)</sup>

- 1) Apare:
  - la redarea unui fișier MP3 de pe un CD DE DATE/DVD DE DATE
  - la redarea unui fișier video DivX ce conține semnale audio MP3 de pe un CD DE DATE/DVD DE DATE.
- 2) Dacă fișierul MP3 are o etichetă ID3, sistemul va afișa numele directorului/numele piesei (fișierului) din informațiile etichetei ID3. Sistemul este compatibil cu ID3 vers. 1.0/1.1/2.2/2.3. Informațiile din eticheta ID3 versiunea 2.2/2.3. au prioritate atunci când pentru același fișier MP3 se folosesc și etichete ID3 versiunea 1.0/1.1, și etichete versiunea 2.2/2.3.

## Schimbarea unghiurilor

### DVD-V

Dacă pe DVD-ul VIDEO sunt înregistrate mai multe unghiuri (unghiuri multiple) pentru o scenă, puteți schimba unghiul de vizualizare.


**Apăsați „ANGLE” (Unghi), în timpul redării, pentru a selecta unghiul dorit.**

### Notă

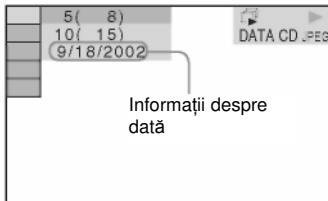
- În funcție de discul DVD VIDEO, este posibil să nu puteți schimba unghiul, chiar dacă discul este înregistrat cu unghiuri multiple.

## Verificarea informațiilor referitoare la data unui fișier imagine JPEG

Puteți verifica informațiile referitoare la dată în timpul redării, atunci când în fișierul imagine JPEG este înregistrată eticheta Exif\*.

**Apăsați de două ori  „DISPLAY” (Afișare) în timpul redării.**

Pe ecran va apărea meniul de comandă.



- Formatul EXIF (*Fișier format imagine interschimbabil*) este un format pentru imaginile camerelor digitale, definit de JEITA (Asociația Producătorilor din Industria Electronică și Tehnologiei Informației din Japonia.)

### Sfat util

- Informațiile referitoare la dată sunt [LL/ZZ/AAAA].  
LL: Luna  
ZZ: Ziua  
AAAA: Anul
- Informațiile referitoare la dată diferă în funcție de zonă.

## Afișarea subtitrărilor

**DVD-V DVD-VR DATA CD DATA DVD**

Dacă pe un disc sunt înregistrate subtitrări, le puteți activa/dezactiva în timpul redării. Dacă pe disc sunt înregistrate subtitrări multilingve, puteți schimba limba subtitrării în timpul redării, sau le puteți activa/dezactiva oricând doriți.

**Apăsați „SUBTITLE” (*Subtitrare*) în timpul redării, pentru a selecta limba dorită pentru subtitrare.**

### Notă

- În funcție de discul DVD VIDEO, este posibil să nu puteți schimba subtitrările, chiar dacă pe el sunt înregistrate subtitrări multilingve. De asemenea este posibil să nici nu le puteți dezactiva.
- Puteți schimba subtitrările dacă fișierul video DivX are extensia „.AVI” sau „.DivX” și conține informații de subtitrare în același fișier.

## Reglarea decalajului între imagine și sunet

**(A/V SYNC)**

**DVD-V DVD-VR VIDEO CD**

Dacă sunetul nu este sincronizat cu imaginea de pe ecran, se poate regla decalajul dintre imagine și sunet.

**1 Apăsați „SYSTEM MENU” (*Meniu sistem*).**

**2 Apăsați în mod repetat  $\uparrow/\downarrow$  până ce pe ecranul panoului frontal apare „A/V SYNC” (Sincronizare audio-video), apoi apăsați  $\oplus$  sau  $\rightarrow$ .**

**3 Apăsați  $\uparrow/\downarrow$  pentru a selecta o configurare.**

- „LONG” (Lung): reglează cu 130 msec diferența între imagine și sunet.
- „SHORT” (Scurt): reglează cu 70 msec diferența între imagine și sunet.
- „OFF” (*Inactiv*): nu reglează.

**4 Apăsați  $\oplus$ .**

S-a realizat configurarea.

**5 Apăsați „SYSTEM MENU” (*Meniu sistem*).**

Se va dezactiva meniul sistemului.

### Notă

- În funcție de sunetul/imaginea recepționat(ă), este posibil să nu poată fi utilizată funcția „A/V SYNC” (*Sincronizare audio/video*).

## Redarea fișierelor MP3 / fișierelor imagine JPEG

### DATA-CD DATA DVD

Puteți reda fișierele MP3 sau fișierele imagine JPEG:

- Care au extensia „MP3” (fișiere MP3) sau „JPG/.JPEG” (fișiere imagine JPEG)
- Care sunt compatibile cu formatul de fișiere de imagine DCF\*

\* (abreviere de la denumirea în limba engleză pentru ”Regulă de design pentru sistemul de fișiere de cameră”). Standarde de imagine pentru camere digitale reglementate de JEITA (Asociația Producătorilor din Industria Electronică și Tehnologiei Informației din Japonia).

### Notă

- Aparatul va reda orice date cu extensia „MP3”, „JPG” sau „JPEG”, chiar dacă nu sunt în format MP3 sau JPEG. Redarea acestor date poate genera un zgomot puternic, care vă poate afecta sistemul de difuzoare.
- Aparatul nu este compatibil cu piesele audio în formatul mp3PRO.
- Aparatul poate recunoaște maxim 200 de directoare, și nu va reda directoarele aflate după directorul cu numărul 200. (În funcție de configurația directoarelor, poate scădea numărul de directoare pe care le poate recunoaște sistemul.)
- Aparatul poate recunoaște maxim 150 de fișiere MP3/fișiere imagine JPEG dintr-un director.
- Redarea poate dura mai mult atunci când se trece la următorul director sau la un alt director.
- Este posibil ca aparatul să nu redea anumite tipuri de fișiere imagine JPEG (de ex.: un fișier imagine JPEG cu dimensiuni mai mici de 8 (lățime) x 8 (înălțime)).

## Selectarea unui fișier sau director MP3

**1 Introduceți un CD DE DATE sau DVD DE DATE.**

**2 Apăsați „DVD MENU” (Meniu DVD).**

Pe ecranul televizorului vor apărea directoarele înregistrate pe CD-UL DE DATE sau pe DVD-UL DE DATE. La redarea unui fișier, titlul acestuia va fi evidențiat.



**3 Apăsați  $\uparrow/\downarrow$  pentru a selecta un director.**

■ Pentru a reda fișierele MP3 dintr-un director

Apăsați  $\triangleright$  pentru a începe redarea directorului selectat.

■ Pentru a selecta un fișier MP3

Apăsați  $\oplus$ .

Va apărea lista fișierelor din director




Apăsați  $\uparrow/\downarrow$  pentru a selecta un fișier și apoi apăsați  $\uparrow/\downarrow$ .




Aparatul începe redarea fișierului selectat. Puteți dezactiva lista de fișiere, apăsând „DVD MENU” (Meniu dvd). Dacă apăsați „DVD MENU” (Meniu dvd) din nou se va afișa lista de fișiere.





## Pentru oprirea redării

Apăsați  .

## Pentru redarea următorului fișier MP3 sau a fișierului anterior

Apăsați  pentru a reda următorul fișier MP3. Apăsați  de două ori pentru a reda fișierul MP3 anterior. Când apăsați  o singură dată, puteți merge la începutul fișierului MP3 curent.

Rețineți că puteți selecta următorul director apăsând în continuare  după ultimul fișier din directorul curent, dar nu puteți reveni la directorul anterior apăsând . Pentru a reveni la directorul anterior, selectați directorul din lista de directoare.

## Pentru a reveni la afișajul anterior

Apăsați  „RETURN” (*Revenire*) .

## Pentru a opri afișajul

Apăsați „DVD MENU” (*Meniu DVD*).


## Selectarea unui fișier sau director imagine JPEG

**1** Introduceți un CD DE DATE sau DVD DE DATE.


**2** Apăsați „DVD MENU” (*Meniu DVD*).

Pe ecranul televizorului vor apărea directoarele înregistrate pe CD-UL DE DATE sau pe DVD-UL DE DATE. La redarea unui fișier, titlul acestuia va fi evidențiat.



**3** Apăsați  pentru a selecta un director.

■ Pentru a reda fișierele imagine JPEG dintr-un director







Apăsați  pentru a începe redarea directorului selectat.

■ Pentru a selecta o imagine JPEG prin afișarea sub-ecrianelor

Apăsați „PICTURE NAVI” (*Navigare imagine*).

În cele 16 sub-eckrane vor apărea imaginile fișierelor imagine JPEG din director.

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

Apăsați /// pentru a selecta fișierul imagine JPEG pe care doriți să îl vizualizați, apoi apăsați  . Pentru a reveni la afișajul normal, apăsați  „RETURN” (*Revenire*).

*continuare*

### Notă

• Funcția „PICTURE NAVI” (*Navigare imagini*) nu funcționează atunci când opțiunea „[MODE (MUSIC, IMAGE)]” (*Mod – muzică, imagine*) este configurată pe „[MUSIC]” (*Muzică*).

### Sfat util

• În partea dreaptă a ecranului televizorului este afișată o casetă de defilare. Pentru a afișa celelalte fișiere imagine JPEG, selectați fișierul imagine JPEG cel mai de jos și apăsați ↓. Pentru a reveni la fișierul imagine JPEG anterior, selectați fișierul imagine JPEG cel mai de sus și apăsați ↑.


### Pentru redarea următorului fișier imagine JPEG sau a fișierului anterior

Apăsați ←/→ când pe ecran nu este afișat Meniul de comandă. Rețineți că puteți selecta următorul director apăsând în continuare → după ultima imagine din directorul curent, dar nu puteți reveni la directorul anterior apăsând ←. Pentru a reveni la directorul anterior, selectați directorul din lista de directoare.


### Pentru rotirea unei imagini JPEG

Atunci când pe ecran este afișată o imagine JPEG, puteți roti imaginea cu 90 de grade. Apăsați ↑/↓ în timp ce vizualizați imaginea. Apăsați „CLEAR” (*Ștergere*) pentru a reveni la vizualizarea normală.

### Notă

• Nu puteți roti fișierul imagine JPEG atunci când configurați „[JPEG RESOLUTION]” (*Rezoluția JPEG*) din „[HDMI SETUP]” (*Configurare HDMI*) pe [(1920 x 1080i) HD 


### Pentru oprirea redării

Apăsați .

## Afișarea listei de fișiere MP3/fișiere imagine JPEG/fișiere video DivX


**1** Apăsați  „DISPLAY” (*Afișare*) în timpul redării.

Pe ecran va apărea meniul de comandă.

**2** Apăsați ↑/↓ pentru a selecta  [BROWSING] (*Navigare*), apoi apăsați

.

Vor apărea opțiunile pentru „[BROWSING]” (*Navigare*).

**3** Apăsați ↑/↓ pentru a selecta lista dorită, apoi apăsați .

• „[FOLDER LIST]” (*Lista cu directoare*):

Va apărea lista cu directoare.. Urmați Pasul 3 de la „Selectarea unui fișier sau director MP3” (pagina 56) sau „Selectarea unui fișier imagine sau director JPEG” (pagina 57).

• „[PICTURE LIST]” (*Lista de imagini*): În cele 16 sub-ecrane vor apărea imaginile fișierelor imagine JPEG din director. Urmați Pasul 3 din „Selectarea unui fișier sau director de imagini JPEG” (pagina 57). Dacă în directorul selectat nu există fișiere imagine JPEG, apare mesajul „[No image data]” (Nu există date de imagine). În acest caz, selectați „[FOLDER LIST]” (Lista de directoare) pentru a afișa lista de directoare.

## Redarea fișierelor MP3 și a fișierelor imagine JPEG sub forma unei prezentări de diapozitive cu sunet




**DATA CD DATA DVD**

Puteți rula o prezentare de diapozitive cu sunet, plasând mai întâi atât fișierele MP3 cât și imaginile JPEG în același director pe un CD DE DATE sau DVD DE DATE.


**1 Introduceți un CD DE DATE sau DVD DE DATE.**

**2 Apăsați  „DISPLAY” (Afișare) când sistemul se află în modul stop.**

Pe ecran va apărea meniul de comandă.

**3 Apăsați  pentru a selecta  „[MODE (MUSIC, IMAGE)]” (Mod - muzică imagine), apoi apăsați .**

Vor apărea opțiunile pentru „[MODE (MUSIC, IMAGE)]” (Mod – muzică, imagine).



**4 Apăsați  pentru a selecta o configurare.**

- **[AUTO]:** Puteți reda și fișierele imagine JPEG și fișierele MP3 din același director sub forma unei prezentări de diapozitive.
- **[MUSIC]” (Muzică):** Puteți reda doar fișiere MP3 în continuu.
- **[IMAGE]” (Imagine):** Puteți reda doar fișierele imagine JPEG sub forma unei prezentări de diapozitive.

**5 Apăsați .**

**6 Apăsați „DVD MENU” (Meniu DVD).**

Va apărea lista cu directoarele înregistrate pe CD-UL DE DATE sau pe DVD-UL DE DATE.

**7 Apăsați  pentru a selecta directorul dorit, apoi apăsați .**

Aparatul începe redarea directorului selectat.

Puteți activa sau dezactiva lista de directoare apăsând în mod repetat „DVD MENU” (Meniu DVD).




### Notă

- Funcția „PICTURE NAVI” (*Navigare imaginii*) nu funcționează atunci când opțiunea „[MODE (MUSIC, IMAGE)]” (Mod – muzică, imagine) este configurată pe „[MUSIC]” (*Muzică*).
- Dacă rulați în același timp fișiere MP3 de dimensiuni mari și fișiere imagine JPEG de dimensiuni mari, este posibil ca sunetul să sufere distorsiuni. Sony vă recomandă să configurați rata de biți a fișierelor MP3 la maxim 128 kbps, la crearea acestora. Dacă sunetul tot suferă distorsiuni, reduceți mărimea fișierului imagine JPEG.


## Pentru a specifica durata prezentării de diapozitive a fișierelor imagine JPEG

**1 Apăsați  „DISPLAY” (Afișare) de două ori.**

Pe ecran va apărea meniul de comandă.

**2 Apăsați  pentru a selecta  „[INTERVAL]”, apoi apăsați .**

Vor apărea opțiunile pentru „[INTERVAL]”.

**3 Apăsați  pentru a selecta o configurare.**

- **[NORMAL]:** Puteți configura la durată standard.
- **[FAST]” (Rapid):** Puteți configura durată mai redusă decât durată de la „[NORMAL]”.
- **[SLOW1]” (Lent 1):** Puteți configura durată mai lungă decât durată de la „[NORMAL]”.
- **[SLOW2]” (Lent 2):** Puteți configura durată mai lungă decât durată de la „[SLOW1]”.

**4 Apăsați .**

### Notă

- Este posibil ca pentru redarea unor fișiere imagine JPEG să fie necesar mai mult timp decât opțiunea selectată de dumneavoastră. În special în cazul imaginilor JPEG progresive sau al imaginilor cu dimensiuni de peste 3.000.000 de pixeli.
- Durata intervalului depinde de configurarea „[JPEG RESOLUTION]” (*Rezoluție JPEG*) din „[HDMI SETUP]” (*Configurare HDMI*) (pagina 94).

## Selectarea unui efect pentru fișierele imagine JPEG din prezentarea de diapozitive

### 1 Apăsați „DISPLAY” (Afișare) de două ori.

Pe ecran va apărea meniul de comandă.

### 2 Apăsați / pentru a selecta „[EFFECT]” (Efect), apoi apăsați .


Vor apărea opțiunile pentru „[EFFECT]” (Efect).

### 3 Apăsați / pentru a selecta o configurare.

- [MODE1]: Fișierul imagine JPEG intră ușor în cadru, de sus în jos.
- [MODE2]: Fișierul imagine JPEG intră în cadru dinspre stânga înspre dreapta ecranului.
- [MODE3]: Fișierul imagine JPEG intră în cadru din centrul ecranului.
- [MODE4]: Fișierele imagine JPEG apar cu mai multe efecte, aleatoriu.
- [MODE5]: Următorul fișier imagine JPEG glisează asupra imaginii anterioare.
- „[OFF]” (Inactiv): Inactiv.

### 4 Apăsați .

#### Notă

• Configurarea „[EFFECT]” (Efect) nu se poate utiliza atunci când „[JPEG RESOLUTION]” (Rezoluția JPEG) din „[HDMI SETUP]” (Configurare HDMI) este configurată pe [(1920 x 1080i) HD ] sau [(1920 x 1080i) HD] (pagina 94).

## Vizualizarea fișierelor video DivX®

DATA CD DATA DVD

### Despre fișierele video DivX

DivX® este o tehnologie de comprimare a fișierelor video, dezvoltată de DivX, Inc. Acest produs este un produs certificat oficial DivX®. Puteți reda CD-URI DE DATE sau DVD-URI DE DATE ce conțin fișiere video DivX®.

### Un CD DE DATE sau un DVD DE DATE pe care îl poate reda sistemul

Redarea unui CD DE DATE (CD-ROM/CD-R/CD-RW) sau a unui DVD DE DATE (DVD-ROM/DVD-R/ DVD-RW/DVD+R/DVD+RW) pe acest sistem este supusă unor condiții: - De pe un CD DE DATE / DVD DE DATE care conține și fișiere video DivX, și piese audio MP3 sau fișiere imagine JPEG, aparatul va reda doar fișierele video DivX. Cu toate acestea, acest aparat redă doar CD-uri DE DATE inscripționate în formatul logic ISO 9660 Nivel 1/Nivel 2 sau Joliet, și DVD-URI DE DATE în formatul universal pentru discuri UDF (prescurtare de la *Universal Disk Format*). Pentru mai multe informații cu privire la formatul de înregistrare, consultați instrucțiunile furnizate împreună cu unitățile de disc și programele de înregistrare (care nu sunt furnizate).

### Despre ordinea de redare a datelor de pe un CD DE DATE sau DVD DE DATE

Observați faptul că este posibil ca ordinea de redare să nu se poată aplica, în funcție de programele utilizate pentru crearea fișierului video DivX, sau dacă există mai mult de 200 de directoare și mai mult de 150 fișiere video DivX în fiecare director.

#### Notă

• Este posibil ca aparatul să nu poată reda unele CD-URI DE DATE/DVD-URI DE DATE create în formatul Packet Write.


## Fișiere video DivX pe care le poate reda aparatul

Aparatul poate reda date înregistrate în format DivX, cu extensia „.AVI” sau „.DIVX”. Aparatul nu va reda fișiere cu extensia „.AVI” sau „.DIVX” dacă acestea nu conțin un fișier video DivX.

### Sfat util

- Pentru detalii cu privire la piesele audio MP3 sau fișierele imagine JPEG ce pot fi redade de pe un CD DE DATE sau DVD DE DATE, consultați secțiunea „Discurile ce pot fi redade” (pagina 6).

### Notă

- Este posibil ca aparatul să nu redea un fișier video DivX atunci când acesta este format din două sau mai multe fișiere video DivX combinate.
- Aparatul nu poate reda un fișier video DivX cu dimensiuni mai mari de 720 (lățime) x 576 (înălțime) / 2 GB.
- În funcție de fișierul video DivX, sunetul poate fi redat cu intermitențe sau poate să nu fie sincronizat cu imaginile de pe ecran.
- Aparatul nu poate reda unele fișiere video DivX mai lungi de 3 ore.
- În funcție de fișierul video DivX, imaginea se poate întrerupe sau poate fi neclară. În acest caz, se recomandă crearea fișierului la un bitrate (rată de biți) inferior. Dacă sunetul încă prezintă distorsiuni, formatul audio recomandat este MP3. Trebuie ținut totuși cont de faptul că acest aparat nu este compatibil cu formatul WMA (Windows Media Audio) pentru redarea fișierelor DivX.
- Datorită tehnologiei de comprimare utilizată pentru fișierele video DivX, de la apăsarea  și până la apariția imaginii poate trece un anumit interval de timp.

## Selectarea unui director

### 1 Apăsați „DVD MENU” (*Meniu DVD*).

Va apărea lista directoroarelor de pe disc. Sunt indicate doar directoarele ce conțin fișiere video DivX.



### 2 Apăsați / pentru a selecta directorul pe care doriți să îl redați.

### 3 Apăsați .

Aparatul începe redarea directorului selectat.

Pentru a selecta fișiere video DivX, consultați secțiunea „Selectarea unui fișier video DivX” (pagina 62).

## Pentru a trece la pagina următoare sau anterioară

Apăsați  / .

## Pentru a opri afișajul

Apăsați „DVD MENU” (*Meniu DVD*) în mod repetat.

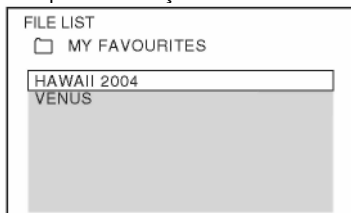
## Pentru oprirea redării

Apăsați .

## Selectarea unui fișier video DivX

**1** După Pasul 2 de la „Selectarea unui director”, apăsați **+**.

Va apărea lista fișierelor din director.



**2** Apăsați **↑/↓** pentru a selecta un fișier și apoi apăsați **+**.

Va începe redarea fișierului selectat.

**Pentru a trece la pagina următoare sau anterioară**

Apăsați **→/←**.

**Pentru a reveni la afișajul anterior**

Apăsați **↶** „RETURN” (*Revenire*).

**Pentru oprirea redării**

Apăsați **■**.

**Pentru redarea fișierului video DivX următor sau anterior fără activarea listei de fișiere de mai sus**

Puteți selecta fișierul video DivX următor sau anterior din același director apăsând **▶▶/◀◀**.

Puteți de asemenea selecta primul fișier din următorul director apăsând **▶▶/◀◀** în timpul redării

ultimului fișier din directorul curent. Aveți în vedere faptul că nu puteți reveni la directorul anterior apăsând **◀◀**. Pentru a reveni la directorul anterior, selectați directorul din lista de directoare.

### Sfat util

- Dacă este configurat în prealabil un număr care indică de câte ori se pot vizualiza fișierele DivX, de atâtea ori vor fi redade acestea. Sunt incluse următoarele situații:
  - când aparatul este oprit.
  - când se redă un alt fișier.

## Redarea unui VIDEO CD cu funcții PBC (Ver. 2.0)

(*Redare PBC*)

### VIDEO CD

Cu funcțiile PBC (Controlul redării), puteți realiza operațiuni interactive simple, funcții de căutare și alte astfel de operații. Redarea PBC vă permite să redați un VIDEO CD în mod interactiv, urmărind mediul de pe ecranul televizorului.

**1** Începerea redării unui VIDEO CD cu funcții PC.

Pe ecranul televizorului va apărea meniul de selecție.

**2** Selectați numărul elementului dorit, cu ajutorul butoanelor numerice.

**3** Apăsați **+**.

**4** Pentru operațiunile interactive, urmați instrucțiunile din meniu.

Consultați instrucțiunile furnizate împreună cu discul, deoarece procedura de utilizare poate să difere, în funcție de VIDEO CD.

**Pentru a reveni la meniu**

Apăsați **↶** „RETURN” (*Revenire*).

### Notă

- În funcție de VIDEO CD, „[Press ENTER]” (*Apăsați ENTER*) de la pasul 3 poate apărea „[Press SELECT]” (*Apăsați SELECT*) în instrucțiunile de utilizare ale discului. În acest caz, apăsați **▷**.

### Sfat util

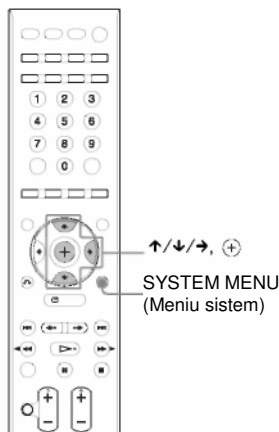
- Pentru a reda fără a folosi funcția PBC, apăsați **◀◀/▶▶** sau butoanele numerice, când sistemul se află în modul stop, pentru a selecta o piesă, apoi apăsați **▷** sau **+**. Aparatul va începe redarea. Nu puteți reda imagini fixe precum un meniu. Pentru a reveni la redarea PBC, apăsați **■** de două ori, apoi apăsați **■**.

## Reglarea sunetului

### Ascultarea sunetului surround, folosind modul de decodare

**DVD-V** **DVD-VR** **VIDEO CD** **C D** **DATA-CD** **DATA DVD**

Puteți asculta sunetul în mod surround prin simpla selectare a unuia dintre modurile pre-programate de decodare ale aparatului. Sunetul se va auzi la fel de impresionant și de rezonant ca într-un cinematograf.



- 1 Apăsați „SYSTEM MENU” (Meniu sistem).**
- 2 Apăsați în mod repetat ↑/↓ până ce pe ecranul panoului frontal apare „DEC. MODE” (Mod decodare), apoi apăsați ⊕ sau →.**
- 3 Apăsați în mod repetat ↑/↓ până ce pe ecranul panoului frontal apare modul de decodare dorit.**

Afișaj	Modul de decodare	Efectul
„A.F.D. STD”	FORMAT AUTOMAT DIRECT STANDARD	Prezintă sunetul așa cum a fost înregistrat/codat. În funcție de sursă, vor varia difuzoarele care transmit sunetul.
„A.F.D. MULTI”	FORMAT AUTOMAT DIRECT MULTI	Sursă cu 2 canale: Sunetul înregistrat pe două canale (canalul frontal drept și stâng) se va transmite de asemenea pe canalul drept și stâng din modul surround. Acest mod transmite sunetul prin difuzoarele frontale, drept și stâng, prin difuzoarele surround, drept și stâng, și prin subwoofer. Difuzorul central nu emite sunet. Sursă cu canale multiple: În funcție de sursă, vor varia difuzoarele care transmit sunetul.
„PLII MOVIE” (PLII film)	Dolby Pro Logic II MOVIE	Realizează decodarea semnalului de intrare în modul Pro Logic II film și produce cinci canale cu lărgime de bandă întreagă, din surse cu 2 canale. Această configurare este ideală pentru vizualizarea filmelor dublate sau vechi. Acest mod transmite sunetul prin toate difuzoarele și prin subwoofer. În funcție de sursă, este posibil ca sunetul să nu fie transmis prin toate difuzoarele.

**continuare**

Afișaj	Modul de decodare	Efectul
„PLII MUSIC” (PLII muzică)	Dolby Pro Logic II MUSIC	Realizează decodarea semnalului de intrare în modul Pro Logic II muzică și produce cinci canale de ieșire cu bandă completă, din surse cu 2 canale. Această configurare este ideală pentru sursele stereo normale, precum CD-urile. Acest mod transmite sunetul prin toate difuzoarele și prin subwoofer. În funcție de sursă, este posibil ca sunetul să nu fie transmis prin toate difuzoarele.
„2 CH STEREO”	2 CANALE STEREO	Transmite sunet prin difuzoarele frontale, stâng și drept, și prin subwoofer. Formatele surround cu canale multiple sunt reduse la două canale.
„HP THEATER”	TEATRU, CU CĂȘTI	Transmite sunetul în mod surround prin casca stângă și casca dreaptă.
„HP 2 CH”	CĂȘTI 2 CANALE STEREO	Transmite sunetul prin casca stângă și casca dreaptă. Formatele surround cu canale multiple sunt reduse la două canale.

#### 4 Apăsați .

Se aplică modul de decodare selectat.

#### 5 Apăsați „SYSTEM MENU” (*Meniu sistem*).

Se va dezactiva meniul sistemului.

### Pentru dezactivarea efectului surround

Selecționați „A.F.D. STD” sau „2 CH STEREO” la „DEC. MODE” (*Mod decodare*) și setați modul de sunet (pagina 65) pe „MOVIE” (Film) sau „MUSIC” (Muzică).

#### **Notă**

- În funcție de disc sau de sursă, când selecționați „A.F.D. MULTI”, este posibil ca începutul sunetului să fie tăiat, selectându-se automat modul optim. Pentru a evita tăierea sunetului, selecționați „A.F.D. STD.”
- Atunci când semnalul de intrare este o sursă cu canale multiple, se anulează modurile „PLII MOVIE” și „PLII MUSIC”, iar sursa cu canale multiple este transmisă direct.
- Atunci când este recepționat sunet difuzat bilingv, nu pot fi utilizate modurile „PLII MOVIE” și „PLII MUSIC”.
- În funcție de sunetul recepționat, este posibil să nu poată fi utilizat modul de decodare.
- Este posibil ca efectul surround sau stereo să nu poată fi utilizat când selecționați „A.F.D. MULTI”. În acest caz, selecționați „A.F.D. STD”, „PLII MOVIE” sau „PLII MUSIC.”
- La schimbarea modului de decodare în timpul utilizării receptorului S-AIR (nelivrat împreună cu aparatul, pagina 76), este posibil ca sunetul de la receptorul S-AIR să prezinte întreruperi.

#### **Sfat util**

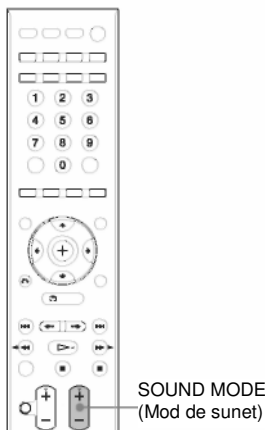
- Sistemul memorează ultimul mod de decodare selectat pentru fiecare mod de funcție. Oricând selecționați o funcție precum „DVD” sau „TUNER”, se aplică automat din nou ultimul mod de decodare aplicat funcției. De exemplu, dacă ascultați un DVD cu Dolby Pro Logic II MOVIE ca mod de decodare, schimbați pe altă funcție, iar apoi reveniți la DVD, se va aplica din nou Dolby Pro Logic II MOVIE.



## Selectarea modului de sunet

**DVD-V** **DVD-VR** **VIDEO CD** **C D** **DATA CD** **DATA DVD**

Puteți alege un mod de sunet corespunzător pentru filme sau muzică.



**Apăsăți în mod repetat „SOUND MODE” (Mod sunet) în timpul redării până ce pe ecranul panoului frontal apare modul dorit.**

- **„AUTO” (Automat):** Sistemul selectează automat „MOVIE” (Film) sau „MUSIC” (Muzică), pentru a produce efectul de sunet, în funcție de disc sau de sunetul preluat.
- **„MOVIE” (Film):** Sistemul furnizează sunet pentru filme.
- **„MUSIC” (Muzică):** Sistemul furnizează sunet pentru muzică.
- **„SPORTS” (Sport):** Sistemul adaugă reverberație pentru programul sportiv.
- **„NEWS” (Știr):** Sistemul furnizează sunet pentru programul de voce, precum știrile.
- **„OMNI-DIR”:** Sistemul reproduce efectul stereo oriunde, cu ajutorul unor difuzoare satelit.

### Notă

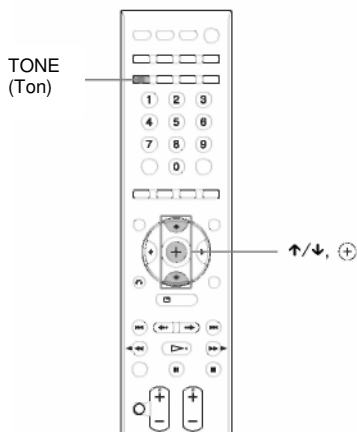
- În funcție de disc sau de sursă, când selectați „AUTO”, este posibil ca începutul sunetului să fie tăiat, deoarece sistemul selectează automat modul optim. Pentru a evita tăierea sunetului, selectați altă opțiune decât „AUTO”.
- La schimbarea modului de sunet în timpul utilizării receptorului S-AIR (nelivrat împreună cu aparatul, pagina 76), este posibil ca sunetul de la receptorul S-AIR să prezinte întreruperi.
- Sistemul memorează ultimul mod de sunet selectat pentru fiecare mod de funcție.
- Când selectați „SPORTS”, în funcție de sunetul preluat, este posibil să se aplice automat muzică Pro Logic II.

### Sfat util

- Când conectați căștile la amplificatorul surround, puteți selecta doar „AUTO”, „MOVIE” (Film) sau „MUSIC” (Muzică).

## Reglarea nivelului de bași, mediu și treble

Puteți regla cu ușurință nivelul bas, mediu și treble.



**1 Apăsați în mod repetat „TONE” până ce pe ecranul panoului frontal apare „BASS”, „MIDDLE” (Mediu) sau „TREBLE”.**

- „BASS” (Bași): reglează nivelul bașilor (-6,0 - +6,0 dB, în trepte de 0,5 dB).
- „MIDDLE” (Mediu): reglează nivelul mediu (-6,0 - +6,0 dB, în trepte de 0,5 dB).
- „TREBLE”: reglează nivelul treble (-6,0 - +6,0 dB, în trepte de 0,5 dB).

**2 Apăsați ↑/↓ pentru a regla.**

Pe ecranul panoului frontal apare valoarea reglată.

**3 Apăsați +**

### Notă

- În funcție de modul de sunet, este posibil ca efectul de sunet să fie mai puțin observabil.
- Reglarea funcției „MIDDLE” (Mediu) nu este disponibilă când conectați căștile la amplificatorul surround.

## Funcțiile tunerului

### Presetarea stațiilor radio

Puteți preseta 20 de stații FM și 10 stații AM. Înainte de realizarea acordării, asigurați-vă că ați dat volumul la minim.

#### Sfat util

- Puteți opera funcția de acordare urmărind meniul de pe ecran.



**1 Apăsați în mod repetat „FUNCTION”** (*Funcție*) până ce pe ecranul panoului frontal apare „FM” sau „AM”.

**2 Apăsați și țineți apăsat butonul „TUNING+/-”** (*Acord +/-*) până ce începe scanarea automată

Scanarea se oprește atunci când sistemul ajunge la o stație radio. Pe ecranul panoului frontal apar „TUNED” (*Acordat*) și „STEREO” (pentru program stereo).

**3 Apăsați „SYSTEM MENU”** (*Meniu sistem*).

**4 Apăsați în mod repetat  $\uparrow/\downarrow$  până ce pe ecranul panoului frontal apare „MEMORY”** (*Memorie*).

**5 Apăsați  $\oplus$  sau  $\rightarrow$ .**

Pe ecranul panoului frontal apare un număr configurat în prealabil.



**6 Apăsați  $\uparrow/\downarrow$  pentru a selecta numărul configurat pe care îl doriți.**



#### Sfat util

- Puteți selecta direct numărul configurat în prealabil, cu ajutorul butoanelor numerice.

**7 Apăsați  $\oplus$ .**

Pe ecranul panoului frontal apare „COMPLETE” (*Finalizat*), iar stația s-a memorat.

**8 Pentru a memora alte stații, repetați Pașii de la 2 la 7.**

**9 Apăsați „SYSTEM MENU”** (*Meniu sistem*).

Se va dezactiva meniul sistemului.

**Pentru a modifica numărul configurat în prealabil**

Selectați numărul presetat dorit, apăsând PRESET +/- (pagina 68), apoi realizați procedura de la pasul 3.

## Ascultarea stațiilor radio

Mai întâi presetați stațiile radio în memoria sistemului (consultați secțiunea „Presetarea stațiilor de radio” (pagina 67)).

**1 Apăsați în mod repetat „FUNCTION” (Funcție) până ce pe ecranul panoului frontal apare „FM” sau „AM”.**

Se va trece pe ultima stație recepționată.

**2 Apăsați în mod repetat „PRESET +/-” (Presetare +/-) pentru a selecta stația presetată.**

De fiecare dată când apăsați butonul, aparatul trece pe o stație presetată.

### Sfat util

- Puteți selecta direct numărul configurat în prealabil, cu ajutorul butoanelor numerice.

**3 Reglați volumul apăsând „VOLUME +/-” (Volum +/-).**


## Pentru a opri radio-ul

Apăsați  pentru a opri aparatul.

Pentru a trece pe altă funcție, apăsați „FUNCTION”.

## Pentru a asculta stații radio care nu au fost presetate

Folosiți acordarea manuală sau automată la Pasul 2. Pentru acordare manuală, apăsați în mod repetat „TUNING +/-” (Acordare +/-).


Pentru acordare automată, apăsați și țineți apăsat butonul „TUNING +/-” (Acordare +/-). Acordarea automată se oprește automat atunci când aparatul recepționează stația radio. Pentru a opri manual acordarea automată, apăsați „TUNING +/-” (Acordare +/-) sau .

## Pentru a asculta stații radio cărora le cunoașteți frecvențele

Folosiți acordul direct la pasul 2.

**1** Apăsați D.TUNING.

**2** Apăsați butoanele numerice pentru a selecta frecvența pe care doriți să o ascultați. De exemplu, pentru a introduce „98,0 MHz”, apăsați butoanele numerice în următoarea ordine.  
9 t 8 t 0

**3** Apăsați .





### Sfat util



- Reorientați antenele conectate pentru a îmbunătăți recepția.

## Dacă un program FM se aude cu distorsiuni

Dacă un program FM se aude cu distorsiuni, puteți selecta recepție monofonică. Nu se va produce niciun efect stereo, dar se va îmbunătăți recepția.

**1** Apăsați „SYSTEM MENU” (Meniu sistem).

**2** Apăsați în mod repetat / până ce pe ecranul panoului frontal apare „FM MODE” (Mod FM), apoi apăsați  sau .

**3** Apăsați / pentru a selecta „MONO”.

- „STEREO”: recepție stereo.
- „MONO”: recepție monofonică.

**4** Apăsați .

S-a realizat configurarea.

**5** Apăsați „SYSTEM MENU” (Meniu sistem). Se va dezactiva meniul sistemului.

## Denumirea stațiilor presetate

Puteți introduce un nume pentru stațiile presetate. Aceste nume (de exemplu, „XYZ”) apar pe ecranul panoului frontal la selectarea unei stații radio. Pentru fiecare stație presetată se poate introduce un singur nume.

### 1 Apăsați în mod repetat „FUNCTION”

(Funcție) până ce pe ecranul panoului frontal apare „FM” sau „AM”.

Se va trece pe ultima stație recepționată.

### 2 Apăsați în mod repetat „PRESET +/-”

(Presetare +/-) pentru a selecta stația presetată pentru care vreți să creați un nume.

### 3 Apăsați „SYSTEM MENU” (Meniu sistem).

### 4 Apăsați în mod repetat $\uparrow/\downarrow$ până ce pe ecranul panoului frontal apare „NAME IN” (Introducere nume).

TUNED STEREO  
NAME IN

### 5 Apăsați $\oplus$ sau $\ominus$ .

### 6 Creați un nume folosind butoanele

$\leftarrow/\rightarrow/\uparrow/\downarrow/\cdot$ .

Apăsați  $\uparrow/\downarrow$  pentru a selecta un caracter, apoi apăsați  $\rightarrow$  pentru a deplasa cursorul în următoarea poziție. Numele unei stații radio poate fi format din litere, cifre și alte simboluri.

#### Dacă faceți o greșeală

Apăsați în mod repetat  $\leftarrow/\rightarrow$  până ce caracterul pe care doriți să îl modificați începe să clipească

apoi apăsați  $\uparrow/\downarrow$  pentru a selecta caracterul dorit.

Pentru a șterge caracterul, apăsați în mod repetat  $\leftarrow/\rightarrow$

până ce caracterul care trebuie șters începe să clipească, apoi apăsați „CLEAR” (Ștergere).

### 7 Apăsați $\oplus$ .

Pe ecranul panoului frontal apare „COMPLETE” (Finalizat), iar numele stației radio s-a memorat.

### 8 Apăsați „SYSTEM MENU” (Meniu sistem).

Se va dezactiva meniul sistemului.

## Vizualizarea numelui sau frecvenței stației pe ecranul panoului frontal

Atunci când aparatul este configurat pe „FM” sau „AM”, puteți verifica frecvența folosind ecranul panoului frontal.

### Apăsați „DISPLAY” (Afișare).

De fiecare dată când apăsați „DISPLAY” (Afișare), se modifică afișajul panoului frontal astfel:

1 Numele stației\*

2 Frecvența\*\*

\* Se afișează dacă ați introdus un nume pentru o stație presetată.

\*\* După câteva secunde, aparatul va reveni la afișajul inițial.

## Utilizarea sistemului de date radio (RDS)

### Ce reprezintă sistemul de date radio?

Sistemul de date radio (RDS) este un serviciu de difuziune care permite stațiilor radio să transmită informații suplimentare în același timp cu semnalul programului obișnuit. Acest acord oferă facilități RDS utile, cum ar fi afișarea numelui stației radio. Serviciul RDS este disponibil doar pentru stațiile FM.\*

#### Notă

- RDS poate funcționa necorespunzător dacă stația recepționată nu transmite un semnal RDS de calitate, sau dacă intensitatea semnalului recepționat este scăzută.
- \* Nu toate stațiile radio RDS asigură servicii RDS și nu toate oferă aceleași tipuri de servicii. Dacă nu sunteți familiarizați cu sistemul RDS, solicitați detalii despre serviciile RDS oferite de stațiile locale de radio din regiunea dumneavoastră.

## Recepționarea informațiilor RDS

### Selectați pur și simplu o stație radio din banda FM.

Dacă aparatul este acordat pe frecvența unei stații radio care asigură și servicii RDS, pe ecranul panoului frontal va fi afișat numele stației\*.

- \* Dacă nu este recepționată transmisia RDS, numele stației nu va apărea pe ecranul panoului frontal.

#### Sfat util

- Când se afișează numele unei stații, puteți verifica frecvența apăsând „DISPLAY” (Afișare) în mod repetat).

## Control pentru HDMI / dispozitive audio externe

### Utilizarea Comenzii pentru Funcția HDMI pentru sincronizarea „BRAVIA”

Această funcție este disponibilă doar la televizoarele cu funcție de sincronizare „BRAVIA”.

Prin conectarea componentelor Sony compatibile cu Comanda funcției HDMI, prin intermediul unui cablu HDMI (nelivrat împreună cu aparatul), utilizarea se simplifică astfel:

- Mod teatru (pagina 71)
- Redare cu o singură apăsare de buton (pagina 72)
- Oprirea alimentării sistemului (pagina 72)
- Comandă audio a sistemului (pagina 72)
- Restricționarea volumului (pagina 73)

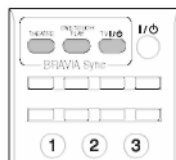
Comanda HDMI este un standard al funcțiilor de control reciproc, folosit de CEC (prescurtare de la: "control pentru aparate electrocasnice") pentru HDMI (Interfață multimedia de înaltă definiție).

Comanda pentru funcția HDMI nu este operabilă

în următoarele cazuri:

- Când conectați acest sistem la o componentă incompatibilă cu Comanda funcției HDMI.
- O componentă nu are mufă HDMI.

Pe telecomanda aparatului se află butoane cu ajutorul cărora se poate opera și televizorul, precum „THEATRE” (Teatru), „ONE-TOUCH PLAY” (Redare cu o singură apăsare de buton), „TV/” Pentru mai multe informații, consultați secțiunea „Operarea televizorului folosind telecomanda” (pagina 80) și instrucțiunile de utilizare ale televizorului.



### Notă

- Este posibil ca funcția de Comandă HDMI să nu fie operabilă, în funcție de componenta conectată. Consultați instrucțiunile de operare furnizate împreună cu componenta.
- Este posibil ca, Comanda funcției HDMI să nu fie operabilă în caz de conectare a unei componente produsă de altă companie decât Sony, chiar dacă respectiva componentă este compatibilă cu Comanda funcției HDMI.

## Pregătirea Comenzii pentru funcția HDMI

### (Comanda pentru HDMI – Configurare simplă)


Acest sistem este compatibil cu funcția „Comandă pentru HDMI – configurare simplă”. Dacă televizorul este compatibil cu funcția „Comandă pentru HDMI – Configurare simplă”, puteți configura automat funcția „[CONTROL FOR HDMI]” (Comandă pentru HDMI) a aparatului, configurând televizorul. Pentru mai multe detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale televizorului.

Dacă televizorul este compatibil cu funcția „Comandă pentru HDMI – Configurare simplă”, configurați manual funcția de Comandă pentru HDMI a aparatului și a televizorului.

### Notă

- Elementele afișate variază în funcție de modelul pentru țara respectivă.

**1 Asigurați-vă că aparatul și televizorul sunt conectate cu ajutorul unui cablu HDMI.**

**2 Aprindeți televizorul și apăsați  pentru a porni aparatul.**

**3 Comutați selectorul de intrare de pe televizor, astfel încât pe ecranul televizorului să apară semnalul de la aparat, prin intrarea HDMI.**




**4 Configurați funcția de Comandă pentru HDMI, la aparat și la televizor.**



Pentru detalii cu privire la configurarea aparatului, urmați Pașii de mai jos. Pentru detalii cu privire la configurarea televizorului, consultați instrucțiunile de utilizare ale televizorului (în funcție de televizor, configurarea implicită a Comenzii pentru funcția HDMI este de dezactivare).



## Pentru activarea/dezactivarea funcției „[CONTROL FOR HDMI]” (Control pentru HDMI)

**1 Apăsați în mod repetat „FUNCTION” (Funcție) până ce pe ecranul panoului frontal apare „DVD”.**



**2 Apăsați  „DISPLAY” (Afișare) când sistemul se află în modul stop.**  
Pe ecran va apărea meniul de comandă.



**3 Apăsați  pentru a selecta  „[SETUP]” (Configurare),**  
apoi apăsați  .  
Vor apărea opțiunile pentru „[SETUP]” (Configurare).

**4 Apăsați  pentru a selecta „[CUSTOM]” (Personalizat) și apoi apăsați  .**  
Apare meniul de configurare.

**5 Apăsați  pentru a selecta „[HDMI SETUP]” (Configurare HDMI) și apoi apăsați  .**

Vor apărea opțiunile pentru „[HDMI SETUP]” (Configurare HDMI).

**6 Apăsați  pentru a selecta „[CONTROL FOR HDMI]” (Control pentru HDMI) și apoi apăsați  .**

**7 Apăsați  pentru a selecta configurarea și apoi apăsați  .**

- „[OFF]” (Inactiv): Inactiv.
- „[ON]” (Activat): Activat.

### Notă

- Atunci când apare mesajul „[Please verify the HDMI connection.]” (Verificați conexiunea HDMI), asigurați-vă că s-a realizat corect conexiunea HDMI.

## Utilizarea modului teatru (Modul teatru)

Dacă televizorul dvs. este compatibil cu modul teatral, puteți vizualiza imaginile la calitate optimă, cinematografică, iar sunetul va fi emis automat de difuzorul sistemului, apăsând „THEATRE” (Teatru).

## Vizionarea unui DVD printr-o singură apăsare de buton (funcția „One-Touch Play”)

Prin simpla apăsare a butonului „ONE-TOUCH PLAY” (Redare cu o singură apăsare de buton), se va porni televizorul, se va trece în modul intrare DVD, iar aparatul va începe redarea automată a unui disc.s

Funcția „One-Touch Play” este operabilă și atunci când:

- Introduceți discul și pe ecranul panoului frontal apare ►
- Apăsați „DVD TOP MENU/DVD MENU” (Meniu superior DVD/Meniu DVD), iar pe ecranul panoului frontal apare ►.
- Selectați funcția „DVD” apăsând „FUNCTION” (Funcție), iar pe ecranul panoului frontal apare ►.

### Notă

- Funcția „One-Touch Play” nu este operabilă atunci când apăsați ►.

Aparatul și televizorul funcționează astfel (de ex.):

Aparatul	TV
Se pornește (Dacă nu e deja pornit)	Se pornește (Dacă nu e deja pornit)
↓	↓
Trece pe funcția „DVD”.	Trece pe intrarea HDMI.
↓	↓
Începe redarea discului și transmite sunetul.	Reduce la minim volumul. (Comandă audio a sistemului)

### Notă

- Asigurați-vă că s-a realizat corect conexiunea HDMI, și configurați „[CONTROL FOR HDMI]” (Control pentru HDMI) pe „[ON]” (Activat).
- Este posibil ca începutul conținutului să nu poată fi redat, în funcție de televizor.
- Este posibil să treacă mai mult timp pentru începerea redării, în funcție de disc.

## Oprirea sistemului împreună cu televizorul

### (Oprirea alimentării aparatului)

Atunci când opriți televizorul folosind butonul „POWER” (Alimentare) de pe telecomanda televizorului sau butonul „TV/” de pe telecomanda aparatului, aparatul se oprește automat.

### Notă

- Înainte de a utiliza funcția de Oprire a alimentării sistemului, configurați funcția de alimentare a televizorului. Pentru mai multe detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale televizorului.
- În funcție de starea sistemului (de ex.: dacă se află în altă funcție decât „DVD” sau „TV”, sau dacă se redă un CD), este posibil ca aparatul să nu poată fi oprit automat.

## Ascultarea sunetului de la televizor prin difuzoarele sistemului

### (Comandă audio a sistemului)

Puteți asculta cu ușurință sunetul de la televizor prin intermediul acestui aparat. Pentru a utiliza această funcție, conectați sistemul și televizorul cu un cablu audio (nelivrat împreună cu aparatul) și cu un cablu HDMI (nelivrat) (pagina 27).

În funcție de televizor, atunci când configurați sistemul pe funcția „TV”, se activează funcția de Comandă audio a sistemului. Sunetul de la televizor se transmite prin difuzoarele aparatului, iar volumul difuzoarelor televizorului este automat redus la minim.

Puteți folosi funcția de Control audio al aparatului astfel:

- Când vă uitați la televizor și funcția sistemului este comutată pe „TV”, sunetul televizorului se transmite automat prin difuzoarele sistemului.
- Puteți controla volumul aparatului cu ajutorul telecomenzii televizorului.
- Dacă opriți sistemul sau configurați funcția sistemului pe altă opțiune decât „TV”, sunetul televizorului se va auzi din difuzoarele televizorului.

Puteți folosi funcția de Control audio al aparatului și din meniul televizorului. Pentru mai multe detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale televizorului.



### Notă

- Dacă televizorul se aprinde înainte de aprinderea aparatului, timp de un moment nu se va auzi sunetul televizorului.
- Funcția de comandă audio a aparatului nu va fi operabilă dacă televizorul se află în modul PAP (imagine și imagine). Când televizorul iese din modul PAP, metoda de transmitere a sunetului de la televizor revine la configurarea selectată înainte de intrarea în modul PAP.
- Dacă selectați un program pe televizor în timpul redării unui DVD pe aparat, pentru transmiterea sunetului de la televizor se va activa automat funcția „TV”.
- Dacă activați funcția „One-Touch Play” (Redare cu o singură apăsare de buton) în timp ce vă uitați la televizor, se activează și funcția de Comandă audio a sistemului, iar volumul televizorului este redus la zero.
- Puteți conecta digital sistemul și televizorul. Consultați secțiunea „④ Conectarea televizorului” (pagina 26) pentru mai multe detalii.

## Configurarea nivelului maxim al volumului aparatului (Limita volumului)

Dacă schimbați metoda de ieșire a televizorului către difuzoarele sistemului din meniul televizorului apăsând „THEATRE” (*Cinema*), sunetul poate avea un volum extrem de ridicat, în funcție de nivelul de volum al sistemului. Puteți preveni acest lucru limitând nivelul maxim al volumului. Pentru mai multe detalii, consultați secțiunea „[VOLUME LIMIT]” (*Limitarea volumului*) (pagina 93).

## Utilizarea adaptorului DIGITAL MEDIA PORT

Adaptorul „DIGITAL MEDIA PORT” (DMPORT) (nelivrat împreună cu aparatul) se folosește pentru a asculta sunetele transmise de o sursă audio portabilă sau de un computer. Prin conectarea unui adaptor DIGITAL MEDIA PORT, puteți asculta sunetul transmis de fiecare componentă conectată la aparat. Adaptoarele DIGITAL MEDIA PORT disponibile variază de la o zonă la alta. Pentru mai multe detalii cu privire la conectarea adaptorului DIGITAL MEDIA PORT, consultați secțiunea „Conectarea altor componente” (pagina 28).

### Notă

- Nu conectați alt adaptor decât adaptorul DIGITAL MEDIA PORT.
- Nu conectați sau deconectați adaptorul DIGITAL MEDIA PORT la/de la aparat, în timp ce acesta este pornit.
- În funcție de tipul de adaptor DIGITAL MEDIA PORT, pot fi transmise și imagini. În acest caz, aparatul transmite doar un semnal video compozit (vezi pagina 26, metoda de conectare **A**), indiferent de tipul semnalului video.
- Când utilizați simultan aparatul și adaptorul Bluetooth Wireless Audio (precum TDM-BT1, nelivrat împreună cu aparatul), se poate reduce distanța de transmisie dintre transmițătorul Bluetooth și adaptorul Bluetooth Wireless Audio. În acest caz, amplasați transmițătorul Bluetooth cât mai departe de aparat, sau mutați adaptorul Bluetooth Wireless Audio mai aproape de transmițătorul Bluetooth.
- Când utilizați simultan aparatul și adaptorul Wireless Audio prin rețea (precum TDM-NC1, nelivrat împreună cu aparatul), amplasați adaptorul Wireless Audio prin rețea cât mai departe de aparat.

## Redarea componentei conectate la aparat

**1 Apăsați în mod repetat „FUNCTION” (Funcție) până ce pe ecranul panoului frontal apare „DMPORT”.**

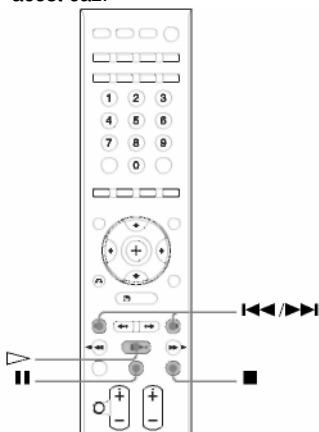
**2 Începeți redarea componentei conectate.**

Sunetul sau imaginile de pe componenta conectată sunt redare pe aparat sau pe televizorul conectat.

Pentru detalii de utilizare, consultați și instrucțiunile de utilizare ale adaptorului DIGITAL MEDIA PORT.

### Sfat util

- Atunci când ascultați fișiere MP3 sau alte melodii înregistrate cu compresie, folosind o sursă audio portabilă, puteți îmbunătăți sunetul. Selectați „A.F.D. STD” la „DEC. MODE” (*Mod decodare*) (pagina 63) și setați modul de sunet (pagina 65) pe „MOVIE” (Film), „MUSIC” (Muzică) sau „NEWS” (Știri). Pentru a anula, selectați altă opțiune decât „A.F.D. STD.”
- În funcție de tipul de adaptor DIGITAL MEDIA PORT, este posibil să puteți opera o componentă conectată folosind fie butoanele de pe telecomandă, fie cele de pe unitatea de comandă. Următoarea ilustrație arată un exemplu al butoanelor ce pot fi utilizate în acest caz.



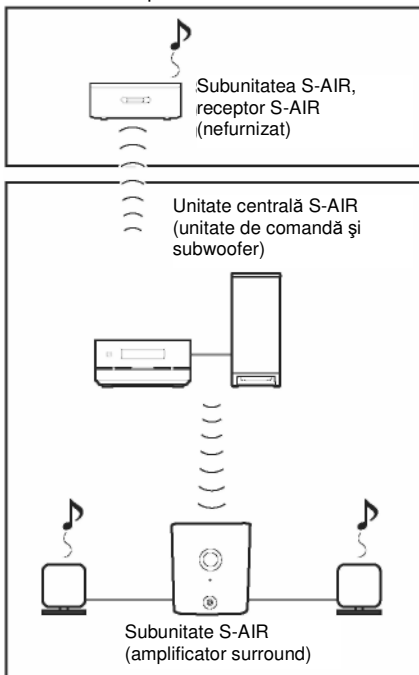
## Utilizarea unui produs S-AIR

Sistemul este compatibil cu funcția S-AIR (pagina 113), ce permite transmiterea sunetului între produsele S-AIR.

### Despre produsele S-AIR

Există 2 tipuri de produse S-AIR.

- Unitatea principală S-AIR (unitatea de comandă și subwoofer-ul din acest aparat): Aceasta servește la transmiterea sunetului. Puteți folosi maxim trei unități principale S-AIR. (Numărul de unități principale S-AIR ce pot fi folosite depinde de mediul de utilizare.)
- Subunitatea S-AIR (amplificatorul surround din acest aparat): Aceasta servește la recepționarea sunetului.
  - Amplificator surround: Puteți asculta sunet de la difuzoarele surround, în sistem wireless.
  - Receptor S-AIR (nefurnizat): Puteți asculta sunetele aparatului din altă cameră.



## Stabilirea transmisiei de sunet între unitatea centrală S-AIR și subunitatea S-AIR (configurarea codului de identificare)

**Pentru amplificatorul surround (furnizat)**

**Pentru receptorul S-AIR (nefurnizat)**

Prin simpla corelare a codului de identificare al unității centrale S-AIR și al subunității S-AIR, puteți stabili transmisia de sunet. Puteți folosi unități centrale S-AIR multiple, setând un cod de identificare diferit pentru fiecare componentă.

## Pentru configurarea codului de identificare al unității centrale S-AIR

**1** Apăsăți butonul **1/2** de pe unitatea centrală S-AIR.

Aparatul va porni.

**2** Apăsăți în mod repetat **„FUNCTION”** (*Funcție*) până ce pe ecranul panoului frontal apare **„DVD”**.

**3** Apăsăți **DISP** **„DISPLAY”** (*Afișare*) când sistemul se află în modul stop.  
Pe ecran va apărea meniul de comandă.

**4** Apăsăți **↑/↓** pentru a selecta **„[SETUP]”** (*Configurare*), apoi apăsăți **+**.  
Vor apărea opțiunile pentru **„[SETUP]”** (*Configurare*).

**5** Apăsăți **↑/↓** pentru a selecta **„[CUSTOM]”** (*Personalizat*) și apoi apăsăți **↑/↓**.  
Apare meniul de configurare.

**6** Apăsăți **↑/↓** pentru a selecta **„[AUDIO SETUP]”** (*Configurare AUDIO*) și apoi apăsăți **↑/↓**.  
Vor apărea opțiunile pentru **„[AUDIO SETUP]”** (*Configurare audio*).

**7** Apăsăți **↑/↓** pentru a selecta **„[S-AIR SETUP →]”** (*Configurare S-AIR*) și apoi apăsăți **+**.

### Notă

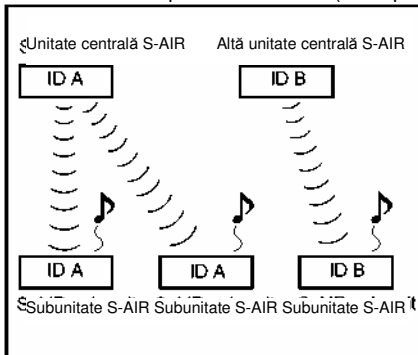
• Atunci când transmițătorul wireless nu este introdus în unitatea centrală S-AIR nu se poate configura **„[S-AIR SETUP]”** (*Configurare S-AIR*).

**8** Apăsăți **↑/↓** pentru a selecta **„[ID]”** (*Cod de identificare*) și apoi apăsăți **+**.

**9** Apăsăți **↑/↓** pentru a selecta configurarea dorită, apoi apăsăți **+**.  
Puteți selecta orice cod de identificare (A, B sau C). Apare ecranul de confirmare.

**10** Apăsăți **+**.

Setați subunitatea S-AIR pe același cod de identificare. Transmisia sunetului se realizează după cum urmează (exemplu):



### Sfat util

• Pentru a confirma codul curent de identificare, efectuați Pașii 1-7 de mai sus. La interconectarea unității centrale S-AIR cu subunitatea S-AIR (pagina 77), pe ecranul pentru selectarea codului de identificare, lângă acesta din urmă, va apărea mesajul **„[(PAIRING)]”** (*Interconectare*).

## Pentru configurarea codului de identificare al amplificatorului surround

**1** Verificați ca, comutatorul **„SURROUND SELECTOR”** (Selector surround) al amplificatorului surround să fie setat pe **SURROUND**.

**2** Setăți comutatorul S-AIR ID al amplificatorului surround în funcție de codul de identificare (A, B sau C) al subunității S-AIR.

**3** Apăsăți **„POWER”** (Alimentare) de pe amplificatorul surround.

Când s-a stabilit transmisia sunetului, indicatorul **„POWER/ONLINE”** (Alimentare/activ) al amplificatorului surround devine verde. Pentru detalii cu privire la indicatorul **„POWER/ONLINE”** (Alimentare/activ), vezi **„Verificarea situației de transmisie”** (pagina 32).

*continuare*

## Pentru configurarea codului de identificare al receptorului S-AIR (nefurnizat)

Consultați instrucțiunile de utilizare ale receptorului S-AIR.

### Notă

- Configurarea aceluiași cod de identificare pentru unitatea centrală S-AIR și pentru subunitatea S-AIR, pentru stabilirea transmisiei de sunet, este o operație simplă. Cu toate acestea, este posibil ca vecinii să recepționeze sunetul aparatului dvs., în cazul în care codurile de identificare sunt aceleași, sau dvs. puteți recepționa sunet de la vecini. Pentru a preveni acest lucru, puteți identifica unitatea centrală S-AIR cu o subunitate S-AIR specifică, realizând operațiunea de interconectare (pagina 77).

## Ascultarea sunetelor aparatului din altă cameră

### Pentru receptorul S-AIR (nefurnizat)

Puteți asculta sunetele aparatului folosind receptorul S-AIR. Receptorul S-AIR poate fi instalat oriunde, indiferent de amplasarea unității centrale S-AIR pentru ca sunetul de la aparat să poată fi ascultat din altă cameră.

Pentru mai multe informații referitoare la receptorul S-AIR, consultați instrucțiunile de utilizare ale receptorului S-AIR.

## 1 Configurați codul de identificare al receptorului S-AIR la fel cu cel al unității centrale S-AIR.

- Pentru a configura codul de identificare al unității centrale S-AIR, consultați secțiunea „Configurarea codului de identificare al unității centrale S-AIR” (pagina 75).
- Pentru configurarea codului de identificare al receptorului S-AIR, consultați instrucțiunile de utilizare ale receptorului S-AIR.

### Notă

- La utilizarea unei alte subunități S-AIR, spre exemplu un amplificator surround, nu modificați codul de identificare al unității centrale S-AIR. Configurați codul de identificare al receptorului S-AIR la fel cu cel al unității centrale S-AIR.
- La interconectarea unității centrale S-AIR cu o altă subunitate S-AIR, spre exemplu un amplificator surround, prin operațiunea de interconectare, trebuie să efectuați operațiunea de interconectare dintre unitatea centrală S-AIR și receptorul S-AIR. Pentru mai multe detalii, consultați secțiunea „Identificarea unității centrale S-AIR cu o subunitate S-AIR specifică (operațiunea de interconectare)” (pagina 77).

## 2 Selectați funcția dorită de pe receptorul S-AIR.

Funcția se modifică în aceeași ordine în care apăsați „FUNCTION” (*Funcție*) (pagina 41).

## 3 Reglați volumul de pe receptorul S-AIR.



### Notă

- Atunci când sunetul este transmis în alt format decât stereo pe 2 canale, sunetul pe canale multiple este redus la sunet pe 2 canale.
- Sunetul receptorului S-AIR poate fi întrerupt de funcționarea unității centrale S-AIR.
- Sunetul se transmite și prin aparat și prin receptorul S-AIR.

## Pentru comandarea aparatului din receptorul S-AIR

Puteți comanda aparatul din receptorul S-AIR utilizând următoarele butoane.

Apăsați	Operarea
---------	----------

	Partajarea acelorași operații pe telecomandă și unitatea de comandă.
	Schimbarea funcției aparatului.

## Utilizarea receptorului S-AIR atunci când unitatea centrală S-AIR se află în mod standby

### Pentru receptorul S-AIR (nefurnizat)

Puteți utiliza receptorul S-AIR atunci când unitatea centrală S-AIR se află în mod standby configurând opțiunea „S-AIR STBY” (*Standby S-AIR*) pe „ON” (*Activat*).

## 1 Apăsați „SYSTEM MENU” (*Meniu sistem*).

## 2 Apăsați în mod repetat până ce pe ecranul panoului frontal apare „S-AIR STBY” (*Standby S-AIR*), apoi apăsați sau .

## 3 Apăsați pentru a selecta configurarea dorită.

- „ON” (*Activat*): Puteți utiliza receptorul S-AIR atunci când unitatea centrală S-AIR se află în mod standby sau este pornit.
- „OFF” (*Oprit*): Nu puteți utiliza receptorul S-AIR atunci când unitatea centrală S-AIR se află în mod standby.

#### 4 Apăsați .

S-a realizat configurarea.

#### 5 Apăsați „SYSTEM MENU” (Meniu sistem).

Se va dezactiva meniul sistemului.

##### Notă

- Atunci când configurați opțiunea „S-AIR STBY” (*Standby S-AIR*) pe „ON” (*Activat*), crește puterea consumată în modul standby.
- Atunci când opriți aparatul în timp ce opțiunea „S-AIR STBY” (*Standby S-AIR*) este configurată pe „ON” (*Activat*), pe ecranul panoului frontal va clipi (când nu s-a stabilit transmisia de sunet între unitatea centrală S-AIR și receptorul S-AIR) sau se va aprinde indicația „S-AIR” (atunci când s-a stabilit transmisia de sunet între aparat și receptorul S-AIR).
- Atunci când transmițătorul wireless nu este introdus în unitatea centrală S-AIR, nu puteți configura „S-AIR STBY” (*Standby S-AIR*).
- „S-AIR STBY” (*Standby S-AIR*) se configurează automat pe „OFF” (*Dezactivat*) atunci când transmițătorul wireless este scos din unitatea centrală S-AIR.
- Când stingeti aparatul în timp ce opțiunea „S-AIR STBY” este configurată pe „ON” (*Activat*), nu puteți folosi decât butonul .

##### Sfat util

- Când unitatea centrală nu are înăuntru niciun disc, iar pe ecranul panoului frontal se aprinde indicația „S-AIR”, puteți introduce un disc în unitatea centrală S-AIR și puteți asculta muzică prin intermediul receptorului S-AIR.

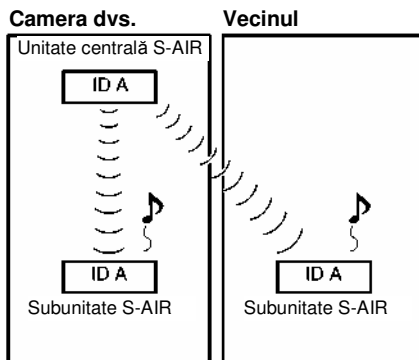
### Identificarea unității centrale S-AIR cu o subunitate S-AIR specifică (operațiunea de interconectare)

**Pentru amplificatorul surround (furnizat)**  
**Pentru receptorul S-AIR (nefurnizat)**

Configurarea aceuiași cod de identificare pentru unitatea centrală S-AIR și pentru o subunitate S-AIR, spre exemplu pentru un amplificator surround sau pentru un receptor S-AIR, pentru stabilirea transmisiei de sunet, este o operație simplă. Cu toate acestea, este posibil ca vecinii să recepționeze sunetul aparatului dvs., în cazul în care codurile de identificare sunt aceleași, sau dvs. puteți recepționa sunet de la vecini. Pentru a preveni acest lucru, puteți identifica unitatea centrală S-AIR cu o subunitate S-AIR specifică, realizând operațiunea de interconectare.

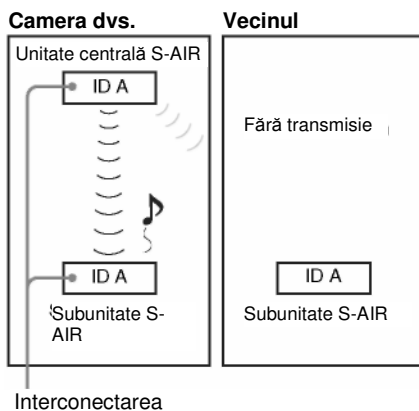
#### ■ Înainte de interconectare

Transmisia de sunet este stabilită de codul de identificare (exemplu).



#### ■ După interconectare

S-a stabilit transmisia de sunet doar între unitatea centrală S-AIR și subunitatea/subunitățile S-AIR interconectate.



### 1 Amplașați lângă unitatea centrală subunitatea S-AIR pe care doriți să o interconectați.

##### Notă

- Scoateți căștile din amplificatorul surround (dacă acesta este conectat).

## 2 Interconectați codurile de identificare pentru unitatea centrală S-AIR și subunitatea S-AIR.


- Pentru a configura codul de identificare al unității centrale S-AIR, consultați secțiunea „Configurarea codului de identificare al unității centrale S-AIR” (pagina 75).
- Pentru a configura codul de identificare al amplificatorului surround, consultați secțiunea „Configurarea codului de identificare al amplificatorului surround” (pagina 75).
- Pentru configurarea codului de identificare al receptorului S-AIR, consultați instrucțiunile de utilizare ale receptorului S-AIR.

## 3 Apăsați în mod repetat „FUNCTION” (Funcție) până ce pe ecranul panoului frontal apare „DVD”.

## 4 Apăsați „DISPLAY” (Afișare) când sistemul se află în modul stop.

Pe ecran va apărea meniul de comandă.

## 5 Apăsați pentru a selecta „[SETUP]” (Configurare),

apoi apăsați .

Vor apărea opțiunile pentru „[SETUP]” (Configurare).

## 6 Apăsați pentru a selecta „[CUSTOM]”

(Personalizat) și apoi apăsați .

Apare meniul de configurare.

## 7 Apăsați pentru a selecta „[AUDIO SETUP]” (Configurare AUDIO) și apoi apăsați .

Vor apărea opțiunile pentru „[AUDIO SETUP]” (Configurare audio).

## 8 Apăsați pentru a selecta „[S-AIR SETUP →]” (Configurare S-AIR) și apoi apăsați .

### Notă

- Atunci când transmițătorul wireless nu este introdus în unitatea centrală S-AIR nu se poate selecta „[S-AIR SETUP]” (Configurare S-AIR).

## 9 Apăsați pentru a selecta „[PAIRING]” (Interconectare) și apoi apăsați .

Apare ecranul de confirmare.

## 10 Apăsați pentru a selecta „[YES]” (Da) și apoi apăsați .

Unitatea principală S-AIR începe interconectarea. Pentru a nu realiza interconectarea, selectați „[NO]” (Nu).

## 11 Începeți interconectarea subunității S-AIR.

### ■ Pentru amplificatorul surround

Apăsați butonul „POWER” (Alimentare) de pe amplificatorul surround pentru a îl porni, și „PAIRING” (Interconectare) de pe panoul din spate al amplificatorului surround. Indicatorul „PAIRING” (Interconectare) al amplificatorului surround clipește în roșu când începe interconectarea. Când s-a stabilit transmisia sunetului, indicatorul „PAIRING” (Interconectare) al amplificatorului surround devine roșu și apare ecranul de confirmare.

### Sfat util

- Pentru a apăsa butonul „PAIRING” de pe panoul din spate al amplificatorului surround, se poate folosi un instrument subțire, precum o agrafă de hârtii.

### ■ Pentru receptorul S-AIR

Consultați instrucțiunile de utilizare ale receptorului S-AIR.


Când s-a stabilit transmisia sunetului, apare ecranul de confirmare.

### Notă

- Realizați interconectarea la câteva minute după Pasul 10. În caz contrar, interconectarea se anulează automat și apare ecranul de confirmare. Pentru a realiza interconectarea, selectați „[YES]” (DA). Pentru a reveni la afișajul anterior, selectați „[NO]” (Nu).

## 12 Apăsați pentru a selecta următoarea operație.

### ■ Pentru a termina interconectarea

Selectați „[NO]” (Nu), apoi apăsați .

### ■ Pentru a realiza interconectarea unei alte subunități S-AIR

Selectați „[YES]” (Da), apoi apăsați .

### Notă

- Dacă realizați operația de interconectare între unitatea centrală S-AIR și o altă subunitate S-AIR (pagina 77), se anulează transmisia de sunet stabilită prin codurile de identificare.
- La realizarea interconectării, pe ecranul pentru selectarea codului de identificare, lângă acesta din urmă, va apărea mesajul „[(PAIRING)]” (Interconectare).

## Pentru a anula interconectarea

Configurați codul de identificare al unității centrale S-AIR, conform procedurii de la „Configurarea codului de identificare al unității centrale S-AIR” (pagina 75). Dacă selectați un nou cod de identificare (puteți selecta același cod de identificare ca mai înainte), se va anula interconectarea.

## Dacă transmisia de sunet este instabilă

**Pentru amplificatorul surround (furnizat)  
Pentru receptorul S-AIR (nefurnizat)**

Dacă utilizați sisteme wireless multiple, ce împart banda de 2,4 GHz, precum rețele LAN wireless sau Bluetooth, transmisia produselor S-AIR sau a altor produse wireless poate fi instabilă. În acest caz, transmisia poate fi îmbunătățită modificând următoarea configurare „RF CHANGE” (*Schimbare RF*).

**1 Apăsați „SYSTEM MENU” (Meniu sistem).**

**2 Apăsați în mod repetat  $\uparrow/\downarrow$  până ce pe ecranul panoului frontal apare „RF CHANGE” (*Schimbare RF*), apoi apăsați  $\oplus$  sau  $\rightarrow$ .**

**3 Apăsați  $\uparrow/\downarrow$  pentru a selecta configurarea dorită.**

- „AUTO” (*Automat*): În mod normal se va selecta această opțiune.

Aparatul va trece automat opțiunea „RF CHANGE” (*Schimbare RF*) pe „ON” (*Activat*) sau pe „OFF” (*Inactiv*).

- „ON” (*Activat*): Aparatul transmite sunete căutând canalul optim pentru transmitere.

- „OFF” (*Dezactivat*): Aparatul transmite sunete fixând canalul pentru transmitere.

**4 Apăsați  $\oplus$ .**

S-a realizat configurarea.

**5 Apăsați „SYSTEM MENU” (Meniu sistem).**

Se va dezactiva meniul sistemului.

**6 Atunci când configurați „RF CHANGE” (*Schimbare RF*) pe „OFF” (*Inactiv*), selectați codul de identificare astfel încât transmisia sunetului să fie cât mai stabilizată (pagina 75).**

### Notă

- Atunci când transmițătorul wireless nu este introdus în unitatea centrală S-AIR, nu puteți configura „RF CHANGE” (Modificare RF).
- În majoritatea cazurilor, nu va trebui să schimbați această setare.
- Dacă opțiunea „RF CHANGE” (*Schimbare RF*) este configurată pe „OFF” (*Inactiv*), transmisia între unitatea centrală S-AIR și subunitatea S-AIR poate fi realizată prin intermediul unuia dintre următoarele canale.
  - S-AIR ID A: canal echivalent pentru canalul Wi-Fi 1
  - S-AIR ID B: canal echivalent pentru canalul Wi-Fi 6
  - S-AIR ID C: canal echivalent pentru canalul Wi-Fi 11
- Transmisia poate fi îmbunătățită prin modificarea canalului (frecvenței) de transmitere a celui alt/celorlalte sistem(e) wireless. Pentru mai multe detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale celui alt/celorlalte sistem(e) wireless.

## Alte operații


### Operarea televizorului folosind telecomanda

Reglând semnalul telecomenzii, puteți opera televizorul cu ajutorul telecomenzii furnizate.

#### Notă

- Este posibil ca la înlocuirea bateriilor numărul de cod setat să fie readus la configurarea implicită (SONY). Configurați din nou numărul de cod corespunzător.

### Pregătirea telecomenzii pentru operarea televizorului

Apăsați și mențineți butonul TV  în timp ce introduceți codul producătorului televizorului dvs. folosind butoanele numerice. Apoi eliberați butonul TV



Dacă ați setat cu succes codul producătorului, butonul TV clipește încet de două ori. Dacă setarea nu s-a realizat cu succes, butonul TV clipește rapid de cinci ori.

### Numerele de cod ale televizoarelor ce pot fi operate

Dacă sunt înscrise mai multe numere de cod, încercați să le introduceți pe rând până îl găsiți pe cel care funcționează cu televizorul dvs.

## TV

Producător	Număr de cod
SONY	501 (implicit)
AIWA	501
AKAI	503
DAEWOO	503, 506, 515, 544
FISHER	508, 545
GENERAL ELECTRIC (GE)	503, 509, 510, 544
GOLDSTAR/LG	503, 515, 517, 544, 568
GRUNDIG	533
HITACHI	503, 514, 515, 517, 544, 557, 571
ITT	521, 522
JVC	516
LOEWE	515
MAGNAVOX	503, 515, 517, 518, 544, 566
MARANTZ	527
MITSUBISHI/MGA	503, 527, 544, 566, 568
NEC	503, 517, 554, 566
NOKIA	521, 522
PANASONIC	509, 553, 572
PHILIPS	515, 518, 557, 570, 571
PIONEER	509, 525, 551
RCA/PROSCAN	503, 510, 544
SABA	530, 537, 547, 549, 558
SAMPO	566
SAMSUNG	503, 515, 517, 544, 557, 566, 569, 574
SANYO	508, 545, 567
SHARP	517, 535, 565
TELEFUNKEN	530, 537, 547, 549, 558
THOMSON	530, 537, 547, 549
TOSHIBA	535, 541, 551
ZENITH	543, 567




## CATV

Producător	Număr de cod
SONY	821
HAMLIN/REGAL	836, 837, 838, 839, 840
JERROLD/GI/	806, 807, 808, 809, 810, 811,
MOTOROLA	812, 813, 814
JERROLD	830, 831
OAK	841, 842, 843
PANASONIC	816, 826, 832, 833, 834, 835
PIONEER	828, 829
SCIENTIFIC	815, 816, 817, 844
ATLANTA	
TOCOM/PHILIPS	830, 831
ZENITH	826, 827

## Operarea televizorului folosind telecomanda














Puteți opera televizorul folosind următoarele butoane. Pentru a folosi aceste butoane (cu excepția

butoanelor „THEATRE” – *Teatru* și TV ) setați telecomanda în modul TV, apăsând butonul TV, astfel încât acesta să se aprindă timp de 1 secundă.






Pentru a ieși din modul TV, apăsați TV astfel încât să clipească de 4 ori.

### Notă

- În modul TV, dacă apăsați oricare din următoarele butoane, se aprinde butonul TV. (În funcție de setările producătorului, este posibil ca unele butoane să nu funcționeze și să nu se aprindă butonul TV).
- Când apăsați alte butoane decât următoarele, în timp ce telecomanda se află în modul TV, butonul TV clipește de 4 ori, iar telecomanda iese automat din modul TV.
- În funcție de televizor, este posibil să nu puteți opera televizorul sau să nu puteți utiliza câteva dintre butoanele de mai sus.
- Modul TV se închide atunci când nu folosiți telecomanda timp de 10 secunde.

Apăsând	Puteți:
TV 	Porni sau opri televizorul.
„THEATRE” (Teatru)	Vizualiza imagini optime pentru filme.
TV VOL +/-	Regla volumul televizorului.
TV CH +/-	Selecta canalul TV.
Butoane numerice,  , ENTER	Selecta canalul TV.
„TOOLS” (Instrumente)	Afișa meniul de utilizare pentru afișajul curent.
„RETURN” (REVENIRE)	Reveni la canalul sau nivelul anterior din meniul televizorului.
MENIU	Afișa meniul televizorului.
„MUTING” (Reducerea volumului la zero)	Opri temporar sunetul televizorului.
    	Selecta elementul din meniu.
PROG +/-	Selecta canalul TV.
 	După ce apăsați  puteți selecta pagina de text următoare (  ) sau precedentă (  ).
Butoanele numerice, -/--	Selecta canalul TV. După ce apăsați  puteți selecta pagina de text introducând numărul de trei cifre.
ANALOG (ANALOGIC)	Comuta pe modul analogic.

**continuare**

Apăsând	Puteți:
DIGITAL	Trece pe modul digital.
	Afișa informațiile.
	Accesa textul.
Butoane colorate	Selecta opțiunile din meniu.
	Afișa Ghidul Digital Electronic de Programe (EPG).
	Comuta sursa de intrare a televizorului între televizor și alte surse de intrare în modul TV. După ce apăsați  puteți menține pagina de text curentă.

### Sfat util

Funcția acestor butoane este aceeași cu cea a butoanelor telecomenzii televizorului Sony. Pentru mai multe detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale televizorului.

## Ascultarea sunetului în format de difuzare multiplex

### (DUAL MONO)

Puteți asculta sunet în format de difuzare multiplex, atunci când sistemul recepționează sau redă sistemul difuzat multiplex în format Dolby Digital.

### Notă

- Pentru a recepționa semnalul Dolby Digital, trebuie să conectați la unitatea de comandă un televizor sau alte componente, cu ajutorul unui cablu optic sau coaxial digital (paginile 27, 28), și să configurați modul de ieșire digitală al televizorului sau al celorlalte componente pe Dolby Digital.



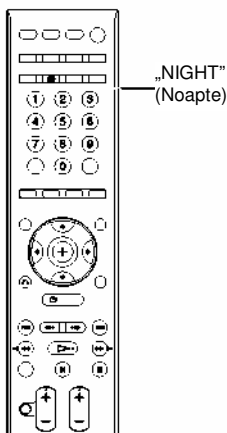
Apăsați în mod repetat „AUDIO până ce pe ecranul panoului frontal apare semnalul dorit.

- „MAIN” (*Principal*): Se va transmite sunetul limbii principale.
- „SUB”: Se va transmite sunetul limbii secundare.
- „MAIN+SUB”: Se vor transmite sunetul limbii principale și cel al limbii secundare, în combinație.

## Ascultarea sunetului la volum redus

### (MODUL DE NOAPTE)

În acest mod, puteți asculta efectele sonore sau dialogurile, ca și cum v-ați afla într-o sală de cinema, chiar dacă nivelul volumului este redus. Această funcție este utilă pentru vizionarea filmelor noaptea.



### Apăsați „NIGHT” (Noapte).

Pe ecranul panoului frontal apare „NIGHT” (mod de noapte), iar efectul sonor s-a activat.

### Sfat util

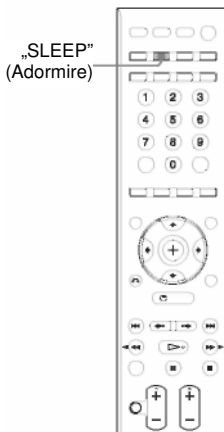
- Pentru a utiliza mai multe efecte, setați [AUDIO DRC] pe [STANDARD] sau [MAX] (pagina 95).

### Pentru a dezactiva efectul sonor

Apăsați din nou „NIGHT” (Noapte).

## Utilizarea Sleep Timer-ului

Puteți programa oprirea sistemului după o durată de timp predeterminată, astfel încât puteți adormi cu un fond muzical. Durata de timp după care are loc oprirea automată poate fi presetată în intervale de câte 10 sau 10 minute.



### Apăsați „SLEEP” (Adormire).

De fiecare dată când apăsați „SLEEP” (Adormire), durata afișată în minute pe ecranul panoului frontal (durata rămasă) se schimbă astfel:

SLEEP OFF → SLEEP 90M → SLEEP 80M



SLEEP 10M ..... SLEEP 60M ← SLEEP 70M



Atunci când configurați sleep timer-ul, pe ecranul panoului frontal se aprinde indicația „SLEEP” (Adormire).

### Pentru a verifica durata rămasă

Apăsați o singură dată tasta „SLEEP” (Adormire).

### Pentru a modifica durata rămasă

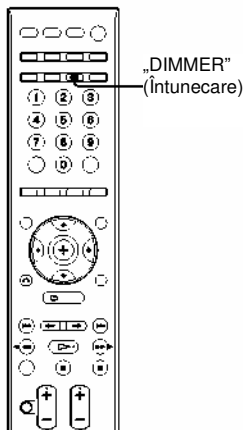
Apăsați în mod repetat tasta „SLEEP” (Adormire) pentru a selecta durata dorită.

### Pentru a anula funcția sleep timer

Apăsați în mod repetat „SLEEP” (Adormire) până ce pe ecranul panoului frontal apare „SLEEP OFF” (Adormire dezactivată).

## Modificarea strălucirii afişajului panoului frontal

Strălucirea afişajului panoului frontal poate fi reglată la oricare dintre cele 2 nivele disponibile.



„DIMMER”  
(Întunecare)

### Apăsați „DIMMER” (Întunecare)

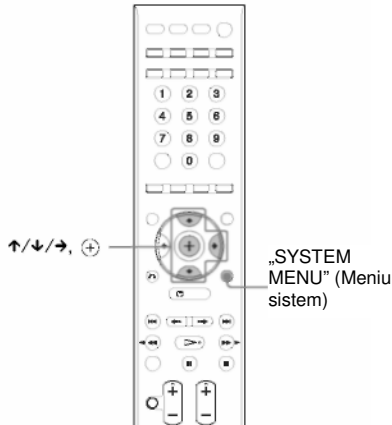
De fiecare dată când apăsați „DIMMER”, s schimbă strălucirea afişajului panoului frontal.

- „DIMMER OFF” (*Reducere strălucire dezactivată*): display strălucitor.
- „DIMMER ON” (*Reducere strălucire activată*): Afişajul panoului frontal devine întunecat.

## Schimbarea modului de afişare

### (MOD INFORMAȚII)

Puteți schimba informațiile afișate pe ecranul panoului frontal.



„SYSTEM  
MENU” (Meniu  
sistem)

### 1 Apăsați „SYSTEM MENU” (Meniu sistem).

### 2 Apăsați în mod repetat $\uparrow/\downarrow$ până ce pe ecranul panoului frontal apare „INFO MODE” (Mod informații), apoi apăsați $\oplus$ sau $\rightarrow$ .

### 3 Apăsați $\uparrow/\downarrow$ pentru a selecta o configurare.

- „STANDARD”: afișează informații complete, precum tipul de disc, numărul piesei, informații despre modul de repetare, frecvența radio, etc., pentru funcția selectată. Pentru detalii cu privire la informațiile afișate, vezi „Afişajul panoului frontal” (pagina 117).
- „SIMPLE” (Simplu): afișează doar numele funcției selectate.

### 4 Apăsați $\oplus$ .

S-a realizat configurarea.

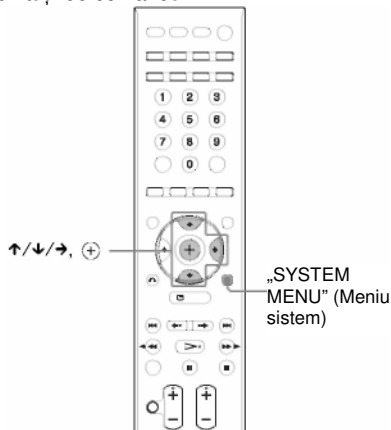
### 5 Apăsați „SYSTEM MENU” (Meniu sistem).

Se va dezactiva meniul sistemului.

## Schimbarea aspectului butoanelor cu atingere ușoară

### (MODUL ILUMINARE)

Puteți selecta modul de afișare a butoanelor cu atingere ușoară aflate în partea superioară a unității de comandă.



**1** Apăsați „SYSTEM MENU” (*Meniu sistem*).

**2** Apăsați în mod repetat ↑/↓ până ce pe ecranul panoului frontal apare „ILLUM MODE” (*Mod iluminare*), apoi apăsați ⊕ sau →.

**3** Apăsați ↑/↓ pentru a selecta o configurare.

- „STANDARD”: setează ca butoanele cu atingere ușoară să se aprindă în permanență.
- „SIMPLE” (Simplu): setează ca butoanele cu atingere ușoară să se aprindă când le atingeți. Pentru a opera butoanele cu atingere ușoară, atingeți-le o dată și aprindeți-le. Butoanele cu atingere ușoară se sting dacă nu le atingeți timp de 10 secunde.

**4** Apăsați ⊕.

S-a realizat configurarea.

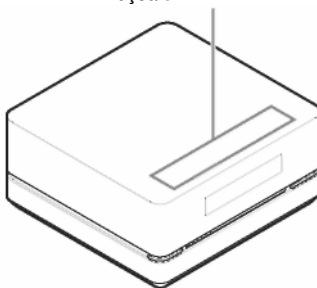
**5** Apăsați „SYSTEM MENU” (*Meniu sistem*).

Se va dezactiva meniul sistemului.

### **Notă**

- Când butoanele cu atingere ușoară se sting în modul „SIMPLE”, atingeți mai întâi zona butonului cu atingere ușoară, astfel încât să se aprindă aceste butoane, apoi folosiți-le pentru operarea sistemului.

Zona butonului cu atingere ușoară



### **Sfat util**

- Chiar dacă este configurat modul „SIMPLE”, în timpul redării se aprinde doar butonul ► din partea superioară a unității de comandă.

## Configurări și reglaje avansate

### Restricționarea redării discului

#### (CONTROL PARENTAL)



##### DVD-V

Redarea unor DVD-uri VIDEO poate fi restricționată pe baza unui nivel predeterminat, precum vârsta utilizatorilor. Unele scene pot fi blocate sau înlocuite cu altele. Puteți configura restricția de redare înregistrând o parolă. Atunci când funcția „[PARENTAL CONTROL]” (*Control parental*) este activă, trebuie introdusă parola pentru redarea discurilor restricționate.

**1 Apăsați în mod repetat „FUNCTION”** (*Funcție*) până ce pe ecranul panoului frontal apare „DVD”.



**2 Apăsați**  „DISPLAY” (*Afișare*) când sistemul se află în modul stop.

Pe ecran va apărea meniul de comandă.



**3 Apăsați**  pentru a selecta  „[SETUP]” (*Configurare*),

apoi apăsați .



Vor apărea opțiunile pentru „[SETUP]” (*Configurare*).

**4 Apăsați**  pentru a selecta „[CUSTOM]” (*Personalizat*) și apoi apăsați .

Apare meniul de configurare.

**5 Apăsați**  pentru a selecta „[SYSTEM SETUP]” (*Configurare sistem*) și apoi apăsați .

Vor apărea opțiunile pentru „[SYSTEM SETUP]” (*Configurare sistem*).

**6 Apăsați**  pentru a selecta „[PARENTAL CONTROL →]” (*Control parental*) și apoi apăsați .

#### ■ Dacă nu ați introdus o parolă

Va apărea meniul pentru înregistrarea unei noi parole.




Introduceți o parolă de 4 cifre folosind butoanele

numerice, apoi apăsați .

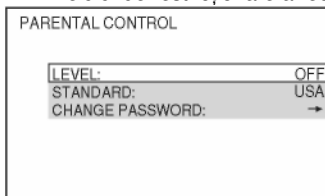
Va apărea meniul pentru confirmarea parolei.

#### ■ Dacă ați înregistrat deja o parolă


Va apărea meniul pentru introducerea parolei.

**7 Introduceți sau reintroduceți parola de 4 cifre cu ajutorul butoanelor numerice, apoi apăsați** .



Va apărea meniul pentru configurarea nivelului de restricționare a redării.



**8 Apăsați**  pentru a selecta

„[STANDARD]” și apoi apăsați .


Sunt afișate elementele de selecție pentru „[STANDARD]”.

**9 Apăsați**  pentru a selecta o zonă geografică drept nivelul de restricționare a redării, apoi apăsați .

S-a selectat zona.


Atunci când selectați „[OTHERS →]” (*Altele*), selectați și introduceți un cod standard în tabelul de la „Lista codurilor regionale pentru control parental” (pagina 114), folosind butoanele numerice.

## 10 Apăsați pentru a selecta „[LEVEL]”

(Nivel) și apoi apăsați .

Sunt afișate elementele de selecție pentru „[LEVEL]” (Nivel).

## 11 Apăsați pentru a selecta nivelul

dorit, apoi apăsați .

S-a realizat configurarea „[PARENTAL CONTROL]” (Control parental).

Cu cât valoarea configurată este mai redusă, cu atât este mai strictă restricția.


### Pentru dezactivarea funcției

#### „[PARENTAL CONTROL]” (Control parental)


Configurați „[LEVEL]” (Nivel) pe „[OFF]” (Dezactivat) la pasul 11.

#### Pentru redarea unui disc pentru care s-a configurat funcția

#### „[PARENTAL CONTROL]” (Control parental)

1 Introduceți discul și apăsați . Va apărea meniul pentru introducerea parolei.



2 Introduceți parola de 4 cifre cu ajutorul

butoanelor numerice, apoi apăsați . Aparatul va începe redarea.

### Notă

- La discurile care nu au funcția de Control parental, redarea nu poate fi restricționată pe acest aparat.
- În funcție de disc, vi se poate cere să schimbați nivelul de control parental în timpul redării discului. În acest caz, introduceți parola și apoi schimbați nivelul. Dacă se anulează modul Reluare redare, nivelul revine la nivelul anterior.





### Sfat util

- Dacă vă uitați parola, scoateți discul și repetați Pașii 1-7 de la „Restricționarea redării discului” (pagina 86). Când vi se cere să introduceți parola, introduceți „199703” cu ajutorul butoanelor numerice, apoi apăsați . Meniul vă va cere să introduceți o nouă parolă de 4 cifre. După ce introduceți o nouă parolă de 4 cifre, înlocuiți discul din unitatea de comandă și apăsați . Când pe ecranul televizorului apare meniul de introducere a parolei, introduceți noua parolă.





## Schimbarea parolei

1 Apăsați în mod repetat „FUNCTION” (Funcție) până ce pe ecranul panoului frontal apare „DVD”.




2 Apăsați  „DISPLAY” (Afișare) când sistemul se află în modul stop. Pe ecran va apărea meniul de comandă.

3 Apăsați   pentru a selecta  „[SETUP]” (Configurare) și apoi apăsați .




Vor apărea opțiunile pentru „[SETUP]” (Configurare).

4 Apăsați   pentru a selecta „[CUSTOM]” (Personalizat) și apoi apăsați  .

Apare meniul de configurare.




5 Apăsați   pentru a selecta „[SYSTEM SETUP]” (Configurare sistem) și apoi apăsați .


Vor apărea opțiunile pentru „[SYSTEM SETUP]” (Configurare sistem).


6 Apăsați   pentru a selecta „[PARENTAL CONTROL →]” (Control parental) și apoi apăsați .


Va apărea meniul pentru introducerea parolei.

7 Introduceți parola de 4 cifre cu ajutorul butoanelor numerice, apoi apăsați .



8 Apăsați   pentru a selecta „[CHANGE PASSWORD →]” (Modificare parolă) și apoi apăsați .

9 Introduceți parola de 4 cifre cu ajutorul butoanelor numerice, apoi apăsați .

10 Introduceți o nouă parolă de 4 cifre cu ajutorul butoanelor numerice, apoi apăsați .

11 Pentru a confirma parola, reintroduceți-o cu ajutorul butoanelor numerice, apoi apăsați .

### Dacă la introducerea parolei faceți o greșală

Apăsați  înainte de , apoi introduceți numărul corect.

## Calibrarea automată a configurărilor corespunzătoare

### (CALIBRAREA AUTOMATĂ)




Sistemul D.C.A.C. (Calibrare automată cinematografică digitală) poate regla în mod automat sunetul surround corespunzător.



#### Notă



- La începerea funcției „[AUTO CALIBRATION]” (*Calibrare automată*), volumul sunetului aparatului va fi foarte ridicat. Nu puteți reduce volumul. Aveți grijă ca această situație să nu afecteze copiii și vecinii.
- Asigurați-vă că la amplificatorul surround nu sunt conectate căștile. Nu puteți realiza următorii pași dacă sunt conectate căștile.
- Înainte de [CALIBRAREA AUTOMATĂ], verificați dacă se aprinde amplificatorul surround și instalați-l în locul potrivit. Dacă instalați amplificatorul surround într-un loc necorespunzător, precum altă cameră, nu se vor obține măsurători satisfăcătoare.



**1 Apăsați în mod repetat „FUNCTION”** (*Funcție*) până ce pe ecranul panoului frontal apare „DVD”.

**2 Apăsați**  „DISPLAY” (*Afișare*) când sistemul se află în modul stop.  
Pe ecran va apărea meniul de comandă.

**3 Apăsați**  pentru a selecta  „[SETUP]” (*Configurare*),  
apoi apăsați  .  
Vor apărea opțiunile pentru „[SETUP]” (*Configurare*).

**4 Apăsați**  pentru a selecta „[CUSTOM]” (*Personalizat*) și apoi apăsați  .  
Apare meniul de configurare.

**5 Apăsați**  pentru a selecta „[AUDIO SETUP]” (*Configurare AUDIO*) și apoi apăsați  .  
Vor apărea opțiunile pentru „[AUDIO SETUP]” (*Configurare audio*).

**6 Apăsați**  pentru a selecta „[AUTO CALIBRATION]” (*Calibrare automată*) și apoi apăsați  .

Vor apărea opțiunile pentru „[AUTO CALIBRATION]” (*Calibrare automată*).

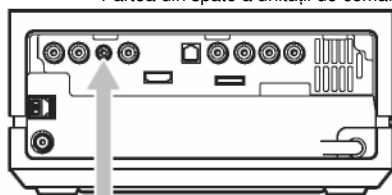
## 7 Conectați microfonul de calibrare (furnizat) la mufa ECM-AC2 de pe spatele unității de comandă.

Reglați microfonul de calibrare la nivelul urechii, folosind un trepid sau alt instrument (nelivrat împreună cu aparatul). Fața fiecărui difuzor trebuie să fie îndreptată înspre microfonul de calibrare, iar între difuzoare și microfonul de calibrare nu trebuie să existe obstacole.

#### Notă

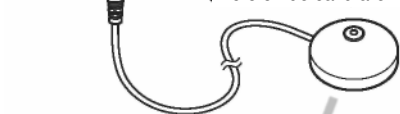
- Mufa ECM-AC2 se folosește doar pentru microfonul de calibrare furnizat. Nu conectați alte microfoane.

Partea din spate a unității de comandă




T La mufa ECM-AC2

(Microfon de calibrare)



**8 Apăsați**  pentru a selecta „[YES]” (*Da*).

**9 Apăsați**  .  
Va începe funcția „[AUTO CALIBRATION]” (*Auto-calibrare*). Păstrați liniștea în timpul măsurătorilor.



### Notă

• Evitați să vă aflați în zona de măsurare și nu faceți zgomot în timpul măsurătorilor (care durează aproximativ 1 minute), pentru a evita realizarea defectuoasă a acestora. În timpul măsurătorilor, difuzoarele emit semnale de test.


• Mediul camerei în care este instalat sistemul poate afecta măsurătorile.

• Dacă pe ecranul televizorului apare un mesaj de eroare, urmați mesajul, apoi selectați „[YES]” (Da).

Mesajele de eroare apar dacă:

- La amplificatorul surround sunt conectate căștile.
- Nu este conectat microfonul de calibrare.
- Difuzoarele frontale nu sunt conectate corect.
- Difuzoarele surround nu sunt conectate corect.
- Difuzoarele frontale și surround nu sunt conectate corect.
- Nu este conectat subwooferul.

### 10 Apăsați ←/→ pentru a selecta „[YES]”

(Da) sau „[NO]” (Nu), și apoi apăsați .

#### ■ Măsurarea s-a realizat cu succes.

Deconectați microfonul de calibrare, apoi selectați „[YES]” (Da). Se va aplica rezultatul.

#### ■ Măsurarea nu s-a realizat cu succes.

Urmați mesajul, apoi selectați „[YES]” (Da) pentru a încerca din nou.

### Notă

• În timp ce operează funcția de Calibrare automată:

- Nu întrerupeți alimentarea.
  - Nu apăsați niciun buton.
  - Nu modificați volumul.
  - Nu schimbați funcția.
  - Nu introduceți și nu scoateți niciun disc.
  - Nu conectați căștile la amplificatorul surround.
  - Nu deconectați microfonul de calibrare.
- Când schimbați difuzoarele surround de la conexiune fără fir la conexiune cu fir sau invers, folosiți funcția D.C.A.C. pentru a regla sunetul.

### Sfat util

• Puteți verifica distanța dintre poziția de ascultare și fiecare difuzor. Vezi pagina 96.

## Despre mesajele de eroare pentru calibrarea automată

Dacă în timpul [CALIBRĂRII AUTOMATE] apare următorul mesaj, verificați secțiunea „Simptome și remedii” și reluați calibrarea automată.

Mesajul de eroare	Simptome și remedii
„[Check calibration mic connection]” (Verificați conexiunea microfonului de calibrare)	Nu se poate detecta sunet pe canal. Verificați conectarea corectă a microfonului de calibrare. Dacă microfonul de calibrare este conectat corect, microfonul de calibrare sau cablul acestuia pot fi deteriorate.
„[Mic input level overloaded]” (Nivelul de intrare a microfonului este supraîncărcat)	Microfonul de calibrare sau aparatul pot fi deteriorate. Contactați distribuitorul Sony sau centrul local de service autorizat Sony.
„[Check front speaker connection]” (Verificați conexiunea difuzorului frontal)	Difuzoarele frontale nu sunt conectate. Verificați conectarea corectă a difuzoarelor frontale (pagina 23).
„[Check surround speaker connection]” (Verificați conexiunea difuzoarelor surround)	Este conectat doar un difuzor surround. Verificați conectarea corectă a difuzoarelor surround (pagina 23).
„[Check front and surround speaker connection]” (Verificați conexiunea difuzoarelor frontale și surround)	Nu sunt conectate difuzoarele frontale și este conectat un singur difuzor surround. Verificați conectarea corectă a difuzoarelor (pagina 23).
„[Check subwoofer connection]” (Verificați conexiunea subwooferului)	Contactați distribuitorul Sony sau centrul local de service autorizat Sony.

## Folosirea Meniului de Configurare

Puteți regla în diverse moduri elemente precum imaginea și sunetul.

Elementele afișate variază în funcție de modelul pentru țara respectivă.



### Notă

- Configurările de redare memorate pe disc au prioritate în fața setărilor din Meniul de Configurare, și este posibil ca unele dintre funcțiile descrise să nu funcționeze.



**1 Apăsați în mod repetat „FUNCTION” (Funcție) până ce pe ecranul panoului frontal apare „DVD”.**

**2 Apăsați  „DISPLAY” (Afișare) când sistemul se află în modul stop.**



Pe ecran va apărea meniul de comandă.

**3 Apăsați  pentru a selecta „[SETUP]” (Configurare), apoi apăsați .**

Vor apărea opțiunile pentru „[SETUP]” (Configurare).

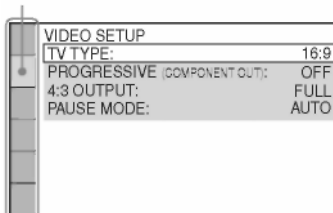
**4 Apăsați  pentru a selecta „[CUSTOM]” (Personalizat) și apoi apăsați .**

Apare meniul de configurare.

**5 Apăsați  pentru a selecta elementul de configurare, apoi apăsați .**

- [LANGUAGE SETUP] (Configurare limbă) (pagina 91)
  - [VIDEO SETUP] (Configurare video) (pagina 91)
  - [HDMI SETUP] (Configurare HDMI) (pagina 93)
  - [AUDIO SETUP] (Configurare audio) (pagina 94)
  - [SYSTEM SETUP] (Configurare sistem) (pagina 95)
  - [SPEAKER SETUP] (Configurare difuzoare) (pagina 96)
- Exemplu: [VIDEO SETUP] (Configurare video)

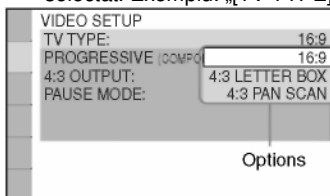
Elementul selectat





Elemente de configurare

**6 Apăsați  pentru a selecta un element și apoi apăsați .**

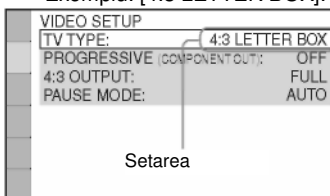
Vor apărea opțiunile pentru elementul selectat. Exemplu: „[TV TYPE]” (Tip TV)



**7 Apăsați  pentru a selecta o configurare și apoi apăsați .**

Este selectată setarea dorită, finalizându-se acțiunea de configurare.

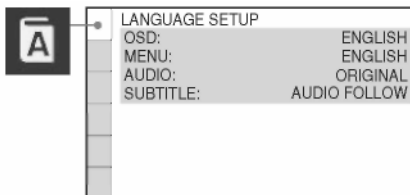
Exemplu: [4:3 LETTER BOX]:



## Configurarea limbii meniurilor sau a piesei audio

### „[LANGUAGE SETUP]” (Configurare limbă)

Configurați mai multe limbi pentru meniul afișat pe ecran sau pentru piesa audio.



#### ■ [OSD] (Afișare pe ecran)

Puteți comuta limba pentru meniurile afișate pe ecranul televizorului.

#### ■ [MENU] (Meniu) (doar pentru DVD VIDEO)

Puteți schimba limba pentru meniul discului.

■ [AUDIO] (doar pentru DVD VIDEO) Puteți schimba limba piesei audio. Dacă selectați [ORIGINAL], se va selecta limba prioritară a discului.

#### ■ [SUBTITLE] (Subtitrare) (doar pentru DVD VIDEO)

Puteți schimba limba subtitrării înregistrate pe DVD-ul VIDEO.

Atunci când selectați opțiunea „[AUDIO FOLLOW]” (Aceeși limbă ca și la piesa audio), se va schimba limba subtitrării, în funcție de limba selectată pentru piesa audio.

#### Notă

- Dacă în „[MENU]” (Meniu), „[AUDIO]” sau „[SUBTITLE]” (Subtitrare) selectați o limbă care nu este înregistrată pe DVD-ul VIDEO, va fi selectată automat una dintre limbile înregistrate (în funcție de disc, este posibil ca limba să nu se selecteze automat).

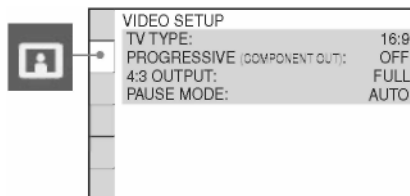
#### Sfat util

- Atunci când selectați „[OTHERS →]” (Altele) în „[MENU]” (Meniu), „[AUDIO]” sau „[SUBTITLE]” (Subtitrare), selectați și introduceți un cod de limbă din „Lista codurilor de limbă” (pagina 114), folosind butoanele numerice.

## Configurarea ecranului

### „[VIDEO SETUP]” (Configurare video)

Se vor selecta configurările în funcție de televizorul ce urmează a fi conectat.

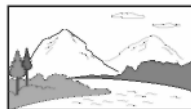


#### ■ „[TV TYPE]” (Tip TV)

Puteți selecta proporția de aspect a televizorului conectat.

##### [16:9]

Selectați această opțiune atunci când conectați un televizor cu ecran lat sau un televizor cu funcție pentru mod lat.



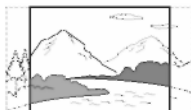
##### [4:3 LETTER BOX]:

Selectați această opțiune atunci când conectați un televizor cu ecran 4:3. Afișează o imagine lată, cu benzi în partea superioară și inferioară a ecranului.



##### [4:3 PAN SCAN]

Selectați această opțiune atunci când conectați un televizor cu ecran 4:3. Sistemul va afișa automat o imagine a cărei lățime să acopere întregul ecran, iar porțiunile ce nu se încadrează vor fi tăiate.



continuare

### Notă

- În funcție de DVD, se poate selecta automat „[4:3 LETTER BOX]” în funcție de „[4:3 PAN SCAN]” sau invers.

### ■ „[PROGRESSIVE (COMPONENT OUT)]”

**(Progresiv – ieșire componentă)** Puteți activa/dezactiva semnalul progresiv transmis prin mufele „COMPONENT VIDEO OUT” (*Ieșire video – componentă*). Pentru detalii consultați secțiunea „Televizorul dvs. acceptă semnale progresive?” (pagina 37)

„[ON]” <b>(Activat):</b>	Sistemul transmite semnale întrețesute.
„[OFF]” <b>(Dezactivat)</b>	Sistemul transmite semnale progresive. Atunci când selectați „[ON]” ( <i>Activat</i> ), urmați Pașii de mai jos.

### 1 Selectați [ON] (Activat), apoi apăsați

Apare ecranul de confirmare.

### 2 Apăsați pentru a selecta „START” (Pornire).

Sistemul transmite semnalul progresiv timp de 5 secunde. Verificați dacă este corect afișat ecranul.

### 3 Apăsați pentru a selecta „[YES]” (Da).

Sistemul transmite semnalul progresiv. Dacă selectați „[NO]” (*Nu*), sistemul nu transmite semnalul progresiv.

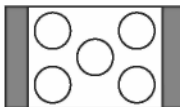
### Notă

- Modul „[PROGRESSIVE (COMPONENT OUT)]” (*Progresiv – ieșire componentă*) funcționează doar atunci când conectați unitatea de comandă și televizorul cu un cablu video component (pagina 27).

### ■ „[4:3 OUTPUT]” (Ieșire 4:3)

Când folosiți un televizor cu proporția aspectului 16:9, puteți regla această proporție pentru a vizualiza semnale în aspect 4:3. Dacă puteți modifica proporția aspectului televizorului, schimbați configurarea televizorului, nu a sistemului.

„[FULL]” <b>(Plin):</b>	Selectați această opțiune dacă puteți schimba proporția aspectului televizorului dvs.
„[NORMAL]”	Selectați această opțiune dacă nu puteți schimba proporția aspectului televizorului dvs. Va apărea un semnal cu aspect 16:9, cu benzi negre în stânga și în dreapta imaginii.



Televizor cu aspect 16:9

### Notă

- „[4:3 OUTPUT]” (*Ieșire 4:3*) se poate utiliza doar atunci când configurați „[TV TYPE]” (*tip TV*) de la „[VIDEO SETUP]” (*Configurare video*) pe [16:9].

### ■ „[PAUSE MODE]” (Mod pauză) (doar pentru DVD VIDEO/DVD-R/DVD-RW)

Puteți selecta imaginea în modul pauză.

[AUTO]	Imaginea, inclusiv elementele dinamice, este transmisă fără instabilități.
„[FRAME]” <b>(Cadru)</b>	Imaginea, inclusiv elementele nedinamice, este transmisă la o rezoluție ridicată.

## Configurări pentru HDMI

### „[HDMI SETUP]” (Configurare HDMI)



HDMI SETUP	
HDMI RESOLUTION:	AUTO (1920x1080i)
CONTROL FOR HDMI:	OFF
VOLUME LIMIT:	LEVEL2
YCbCr/RGB(HDMI):	YCbCr
AUDIO(HDMI):	OFF
JPEG RESOLUTION:	SD

#### ■ „[HDMI RESOLUTION]” (Rezoluție HDMI)

Puteți selecta tipul de semnal video transmis prin mufa „HDMI OUT” (*Ieșire HDMI*). Pentru mai multe detalii, consultați secțiunea „Pentru a selecta tipul de semnal video transmis prin mufa „HDMI OUT” (*Ieșire HDMI*).” (pagina 36).

[AUTO(1920x1080p)]	Sistemul transmite semnalul video optim pentru televizorul conectat.
[1920x1080i]	Sistemul transmite semnale video 1920 x 1080i*.
[1280x720p]	Sistemul transmite semnale video 1280 x 720p*.
[720x480/576p]	Sistemul transmite semnale video 720 x 480p* sau 720 x 576p*.

\* i: „interlace” (*întrețesut*), p: „progressive” (*progresiv*)

\*\* În funcție de modelul pentru țara respectivă, poate apărea și opțiunea [720 x 480p].

#### ■ „[CONTROL FOR HDMI]” (Comandă HDMI)

Puteți configura funcția „[CONTROL FOR HDMI]” (*Control pentru HDMI*) ca fiind activată sau dezactivată. Această funcție este disponibilă atunci când conectați aparatul și televizorul cu un cablu HDMI. Pentru detalii consultați secțiunea „Utilizarea comenzii pentru funcția HDMI pentru sincronizarea „BRAVIA”” (pagina 70).

„[OFF]” Inactiv.

(*Dezactivat*)

„[ON]” Activat. Puteți opera reciproc între componentele conectate cu un cablu HDMI.

#### Notă

- Atunci când setați pe „[ON]” (*Activat*) fără conexiunea HDMI a televizorului, apare mesajul „[Please verify the HDMI connection.]” (*Verificați conexiunea HDMI*) și nu puteți realiza configurarea pe „[ON]” (*Activat*).

#### ■ „[VOLUME LIMIT]” (Limita volumului)

Dacă schimbați metoda de ieșire a televizorului către difuzoarele sistemului din meniul televizorului sau apăsând „THEATRE” (*Cinema*), se activează Comanda sistemului audio (pagina 72) și sunetul poate avea un volum extrem de ridicat, în funcție de nivelul de volum al sistemului. Puteți preveni acest lucru limitând nivelul maxim al volumului.

„[LEVEL 3]” Nivelul maxim al volumului este reglat la 15.

„[LEVEL 2]” Nivelul maxim al volumului este reglat la 20.

„[LEVEL 1]” Nivelul maxim al volumului este reglat la 30.

„[OFF]” Inactiv.

(*Dezactivat*)

#### Notă

- Această funcție este disponibilă doar atunci când „[CONTROL FOR HDMI]” (*Comandă HDMI*) este configurat pe „[ON]” (*Activat*).

#### ■ [YCbCr/RGB (HDMI)]

Puteți selecta tipul de semnal transmis prin mufa „HDMI OUT” (*Ieșire HDMI*).

[YCbCr] Sistemul transmite semnale YCbCr.

[RGB] Sistemul transmite semnale RGB.

#### Notă

- Dacă imaginea redată se distorsionează, configurați [YCbCr] pe [RGB].
- Dacă mufa „HDMI OUT” (*Ieșire HDMI*) este conectată la o componentă cu o mufă DVI, vor fi transmise automat semnale [RGB], chiar dacă selectați [YCbCr].

*continuare*

## ■ [AUDIO (HDMI)]

Puteți selecta starea ieșirii audio de la mufa „HDMI OUT” (*Ieșire HDMI*).

„[OFF]” Sistemul nu transmite sunetul de la mufa „HDMI OUT” (*Ieșire HDMI*).




„[ON]” Sistemul transmite semnale audio (*Activat*): convertind semnale Dolby Digital, DTS, sau PCM 96 kHz/24 biți în PCM de 48 kHz/16 biți.

## Notă

- Atunci când conectați unitatea de comandă și televizorul cu un cablu HDMI și este selectată opțiunea „[ON]” (*activat*), „[AUDIO DRC]”, „[A/V SYNC]” (*sincronizare audio/video*), „TONE” (*ton*), „DEC. MODE” (*mod decodare*) și modul de sunet nu se aplică pentru sunetul transmis de televizor.
- Atunci când configurați funcția pe altă opțiune decât „DVD”, sistemul nu transmite sunetul de la mufa „HDMI OUT” (*Ieșire HDMI*), chiar dacă ați configurat „[AUDIO (HDMI)]” cu opțiunea „[ON]” (*Activat*).



## ■ „[JPEG RESOLUTION]” (*Rezoluție JPEG*)

Puteți selecta rezoluția fișierelor imagine JPEG transmise prin mufa „HDMI OUT” (*Ieșire HDMI*).

[SD 	Sistemul transmite rezoluția standard cu un cadru negru.
[HD 	Sistemul transmite rezoluția HD cu un cadru negru.
[HD]	Sistemul transmite rezoluția HD fără cadru negru.
[(1920×1080i)HD 	Sistemul transmite rezoluția HD la mărime completă cu un cadru negru.
[(1920×1080i)HD]	Sistemul transmite rezoluția HD la mărime completă fără cadru negru.

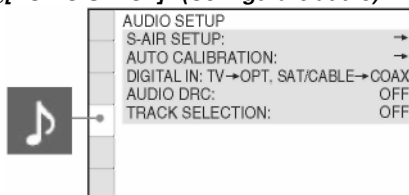
## Notă

- „[JPEG RESOLUTION]” (*Rezoluție JPEG*) se poate utiliza doar atunci când configurați „[TV TYPE]” (*tip TV*) de la „[VIDEO SETUP]” (*Configurare video*) pe [16:9], și setați „[HDMI RESOLUTION]” (*Rezoluție HDMI*) de la „[HDMI SETUP]” (*Configurare HDMI*) pe altă opțiune decât [720×480/576p].

- Puteți selecta [(1920 x 1080i) HD Rezoluția HDMI) din „[HDMI SETUP]” (*Configurare HDMI*) pe [(1920 x 1080i)].
- Dacă selectați [(1920 x 1080i) HD - Semnalul HDMI se va opri momentan în timpul încărcării sau extragerii discului CD DE DATE sau DVD DE DATE.

## Configurări pentru audio

### „[AUDIO SETUP]” (*Configurare audio*)



## ■ „[S-AIR SETUP]” (*Configurare S-AIR*)

Puteți configura S-AIR. Pentru detalii, consultați „Utilizarea unui produs S-AIR” (pagina 74).

„[ID]” (Cod de identificare)	Puteți configura codul de identificare al unității centrale S-AIR.
„[PAIRING]” (Interconectare)	Puteți interconecta sistemul și subunitatea S-AIR, precum amplificatorul surround sau receptorul S-AIR.

## Notă

- Această funcție este disponibilă doar când transmițătorul S-AIR este introdus în unitatea centrală S-AIR.

## ■ „[AUTO CALIBRATION]” (*Calibrarea*

*automată*) Puteți calibra automat configurările corespunzătoare. Pentru detalii, consultați secțiunea „Calibrarea automată a configurărilor corespunzătoare” (pagina 88).

### ■ „[DIGITAL IN]” (Intrare digitală)

Puteți alocă o intrare digitală de sunet, care să corespundă funcției „TV” și „SAT/CABLE”.

<b>[TV → OPT, COAX, SAT/CABLE → COAX]</b>	Semnalele de intrare audio optică sunt alocate funcției „TV”, semnalele de intrare audio coaxială sunt alocate funcției „SAT/CABLE”.
---	--

<b>[TV → COAX, SAT/CABLE → OPT]</b>	Semnalele de intrare audio coaxială sunt alocate funcției „TV”, semnalele de intrare audio optică sunt alocate funcției „SAT/CABLE”.
-------------------------------------	--

### ■ „[AUDIO DRC]” (doar pentru DVD VIDEO)

Puteți comprima intervalul dinamic al piesei audio. Funcția [AUDIO DRC] este utilă pentru vizionarea filmelor în timpul nopții, cu volumul redus.

<b>„[OFF]” (Dezactivat)</b>	Fără comprimare a spectrului dinamic.
---------------------------------	---------------------------------------

<b>[STANDAR D]</b>	Sistemul reproduce piesa audio cu tipul de spectru dinamic proiectat de persoana care a realizat înregistrarea.
--------------------	---

<b>[MAX]</b>	Sistemul comprimă complet spectrul dinamic.
--------------	---

### Notă

• Opțiunea [AUDIO DRC] funcționează doar pentru formatul Dolby Digital.

### ■ „[TRACK SELECTION]” (Selectare piesă) (doar pentru DVD VIDEO)

La redarea unui DVD VIDEO pe care sunt înregistrate formate audio multiple (PCM, DTS, Dolby Digital sau MPEG audio), puteți selecta piesa audio ce conține cel mai mare număr de canale prioritare.

<b>„[OFF]” (Dezactivat)</b>	Inactiv.
---------------------------------	----------

<b>[AUTO]</b>	Aparatul selectează automat piesa audio, în funcție de prioritate.
---------------	--

### Notă


- Atunci când configurați elementul pe [AUTO], se poate schimba limba. Configurarea „[TRACK SELECTION]” (*Selectare piesă*) are o prioritate mai mare decât configurările [AUDIO] din „[LANGUAGE SETUP]” (*Configurare limbă*) (pagina 91). (Această funcție poate să nu fie disponibilă, în funcție de disc).
- Dacă formatele PCM, DTS, Dolby Digital și MPEG audio au același număr de canale, sistemul va selecta PCM, DTS, sunet Dolby Digital și MPEG audio în această ordine.

## Alte configurații

### „[SYSTEM SETUP]” (Configurare sistem)

SYSTEM SETUP	
SCREEN SAVER:	ON
BACKGROUND:	JACKET PICTURE
PARENTAL CONTROL:	→
DivX:	Registration Code →
MULTI-DISC RESUME:	ON
RESET:	→



■ „[SCREEN SAVER]” Puteți reduce prezența fenomenelor ce pot provoca deteriorarea aparatului (de ex. efectul „ghosting” – *imagini-fantomă*). Apăsăți orice buton (de ex., butonul ) pentru a dezactiva screensaver-ul.

<b>„[ON]” (Activat):</b>	Imaginea screen saver-ului apare atunci când lăsați aparatul în modul pauză sau stop mai mult de 15 minute, sau când redați un disc CD, CD DATE (fișiere MP3) sau DVD DATE (fișiere MP3) mai mult de 15 minute.
------------------------------	---

<b>„[OFF]” (Dezactivat)</b>	Inactiv.
---------------------------------	----------

*continuare*

### ■ „[BACKGROUND]” (Fundalul)

Puteți selecta culoarea sau imaginea de fundal a ecranului în modul stop sau atunci când redați un CD, CD DATE (fișiere MP3) sau DVD DATE (fișiere MP3).

„[JACKET PICTURE]” (Imagine implicită)	Va apărea o imagine implicită (o imagine fixă), dar doar atunci când aceasta este înregistrată deja pe disc (CD-EXTRA, etc.). Dacă discul nu conține o imagine implicită, va apărea imaginea „[GRAPHICS]” (grafic).
„[GRAPHICS]” (grafic)	Va apărea o imagine configurată în prealabil, memorată în sistem.
„[BLUE]” (Albastru)	Fundalul este albastru.
„[BLACK]” (Negru)	Fundalul este negru.

■ „[PARENTAL CONTROL]” (Control parental) Puteți configura restricțiile de redare. Pentru detalii, consultați secțiunea „Restricționarea redării discului” (pagina 86).

### ■ [DivX]

Puteți afișa codul de înregistrare pentru acest aparat. Pentru mai multe informații, vizitați pagina de internet <http://www.divx.com>.

### ■ „[MULTI-DISC RESUME] (DVD VIDEO/VIDEO CD only)” (Reluare discuri multiple – doar pentru DVD-uri VIDEO/CD-uri VIDEO)

Puteți configura funcția „[MULTI-DISC RESUME]” (Reluare discuri multiple) ca fiind activată sau dezactivată.

„[ON]” (Activat):	Aparatul poate memora punctele de reluare pentru maxim 10 discuri.
„[OFF]” (Dezactivat)	Aparatul nu memorează punctele de reluare. Redarea începe de la punctul de reluare doar în cazul discului aflat în prezent în aparat.

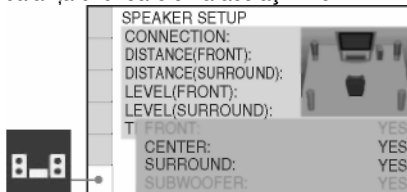
### ■ „[RESET]” (Resetare)

Puteți readuce setările „[SETUP]” (Configurare), cu excepția celor de „[PARENTAL CONTROL]” (Control parental), la valorile implicite. Pentru detalii, consultați secțiunea „Readucerea setărilor „[SETUP]” (Configurare) la valorile implicite” (pagina 99).

## Configurări pentru difuzoare

### „[SPEAKER SETUP]” (Configurarea difuzoarelor)

Pentru a obține sunetul surround optim, configurați conexiunea difuzoarelor și distanța lor față de poziția dvs. de ascultare. Apoi folosiți tonul de test pentru a regla nivelul și balanța difuzoarelor la același nivel.



### ■ „[CONNECTION]” (Conexiunea)

Dacă nu conectați difuzoare centrale sau surround, configurați parametrii pentru „[CENTER]” (centru) și „[SURROUND]”. Deoarece configurările difuzorului frontal și a subwoofer-ului sunt fixe, nu le puteți modifica.

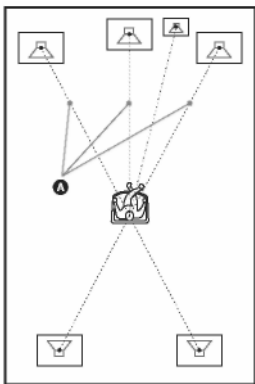
„[FRONT]” (Față)	„[YES]” (Da)
„[CENTER]” (Centru)	„[YES]” (Da) În mod normal se va selecta această opțiune. „[NONE]” (Niciuna): Selectați această opțiune dacă nu se folosește niciun difuzor central.
„[SURROUND]”	„[YES]” (Da) În mod normal se va selecta această opțiune. „[NONE]” (Niciuna): Selectați această opțiune dacă nu se folosește niciun difuzor surround.
„[SUBWOOFER]”	„[YES]” (Da)



### ■ „[DISTANCE (FRONT)]” (*Distanță – față*)

Atunci când mutați difuzoarele frontale și difuzorul central, asigurați-vă că ați configurat parametrii distanței (A) față de poziția de ascultare a difuzoarelor.

Puteți regla parametrii de la 0,0 la 7,0 metri pentru difuzorul central.



[L/R]  
(St./Dr.) Reglează distanța  
difuzorului frontal.

3.0  
m<sup>1)</sup>

[CENTER  
] (Centru) Reglează distanța  
difuzorului central.

3.0 m<sup>1)2)</sup>

[SUBWOOFER]  
R] 3.0 m<sup>1)</sup> Reglează distanța  
subwoofer-ului.

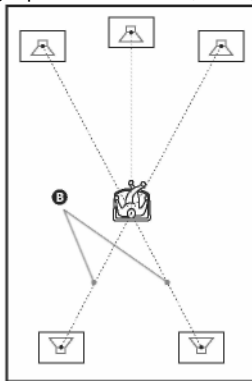
<sup>1)</sup> La realizarea Configurării rapide (pagina 34), se schimbă setările implicite.

<sup>2)</sup> Acest element apare atunci când configurați „[CENTER]” (*centru*) pe „[YES]” (*da*) la configurarea „[CONNECTION]” (*conexiune*).

### ■ „[DISTANCE (SURROUND)]” (*Distanță – surround*)

Atunci când mutați difuzoarele surround, asigurați-vă că ați configurat parametrii distanței (B) față de poziția de ascultare a difuzoarelor.

Puteți regla parametrii de la 0,0 la 7,0 metri.



[L/R]  
(St./Dr.) Reglează distanța  
difuzorului surround.

3.0 m<sup>3)4)</sup>

<sup>3)</sup> La realizarea Configurării rapide (pagina 34), se schimbă setările implicite.

<sup>4)</sup> Acest element apare atunci când configurați „[SURROUND]” pe „[YES]” (*da*) la configurarea „[CONNECTION]” (*conexiune*).

### Notă

- În funcție de sunetul recepționat, este posibil să nu poată fi utilizată configurarea „[DISTANCE]” (*distanță*).
- Dacă toate difuzoarele frontale și surround nu sunt poziționate la o distanță egală față de poziția dvs. de ascultare, configurați distanța în funcție de cel mai apropiat difuzor.
- Nu poziționați difuzoarele surround mai departe de poziția dvs. de ascultare decât difuzoarele frontale.
- Când setarea pentru distanța difuzoarelor nu se află în intervalul recomandat, se afișează  $\Delta \uparrow / \Delta \downarrow$  m (\*\* reprezintă numărul).  $\Delta \uparrow$  indică peste distanța recomandată.  $\Delta \downarrow$  indică sub distanța recomandată.

continuare

### ■ „[LEVEL (FRONT)]” (Nivel - Față)

Puteți regla nivelul sunetului pentru difuzoarele frontale, difuzorul central și subwoofer.

Asigurați-vă că „[TEST TONE]” (Tonul de test) este setat pe „[ON]” (Activat), pentru ca reglarea să se poată realiza cu ușurință.

[L/R] (St./Dr.) 0,0 dB	Configurați nivelul difuzorului frontal între -6,0 dB și +6,0 dB.
[CENTER] (Centru) 0,0 dB <sup>5)</sup>	Configurați nivelul difuzorului central între -6,0 dB și +6,0 dB.
[SUBWOOFER] 0,0 dB	Configurați nivelul subwooferului între -6,0 dB și +6,0 dB.

<sup>5)</sup> Acest element apare atunci când configurați „[CENTER]” (centru) pe „[YES]” (da) la configurarea „[CONNECTION]” (conexiune).

### ■ „[LEVEL (SURROUND)]” (Nivel – surround)

Puteți regla nivelul sunetului pentru difuzoarele surround. Asigurați-vă că „[TEST TONE]” (Tonul de test) este setat pe „[ON]” (Activat), pentru ca reglarea să se poată realiza cu ușurință.

[L/R] (St./Dr.) 0,0 dB <sup>6)</sup>	Configurați nivelul difuzorului surround între -6,0 dB și +6,0 dB.
--	--


<sup>6)</sup> Acest element apare atunci când configurați „[SURROUND]” pe „[YES]” (da) la configurarea „[CONNECTION]” (conexiune).




### ■ „[TEST TONE]” (Tonul de test)



Difuzoarele vor emite un ton de test pentru a regla opțiunile „[LEVEL (FRONT)]” (nivel-față) și „[LEVEL (SURROUND)]” (nivel-surround).




„[OFF]” (Dezactivat)	Difuzoarele nu emit acest ton de test.
„[ON]” (Activat) :	Fiecare difuzor emite în ordine tonul de test în timpul reglajului de nivel. Atunci când selectați unul din elementele de „[SPEAKER SETUP]” (Configurare difuzor), fiecare difuzor emite, în ordine, tonul de test.




## Reglarea nivelului difuzoarelor folosind tonul de test



**1** Apăsați  „[DISPLAY]” (Afișare) când sistemul se află în modul stop.  
Va apărea Meniul de comandă.


**2** Apăsați  pentru a selecta   
„[SETUP]” (Configurare), apoi apăsați .  
Vor apărea opțiunile pentru „[SETUP]” (Configurare).

**3** Apăsați  pentru a selecta „[CUSTOM]” (Personalizat) și apoi apăsați .  
Apare meniul de configurare.


**4** Apăsați  pentru a selecta „[SPEAKER SETUP]” (Configurare difuzoare) și apoi apăsați  sau .



**5** Apăsați în mod repetat  pentru a selecta „[TEST TONE]” (Ton de test), apoi apăsați  sau .


**6** Apăsați în mod repetat  pentru a selecta „[ON]” (Activat), apoi apăsați .  
Fiecare difuzor emite în ordine tonul de test.

**7** Apăsați  pentru a ajusta valoarea [LEVEL (FRONT)] (Nivel – față) sau [LEVEL (SURROUND)] (Nivel – surround).

Tonul de test este emis doar de difuzorul reglat.

**8** Apăsați  când ați încheiat ajustările.

**9** Apăsați în mod repetat  pentru a selecta „[TEST TONE]” (Ton de test), apoi apăsați .

**10** Apăsați în mod repetat  pentru a selecta „[OFF]” (Dezactivat), apoi apăsați .

### Notă

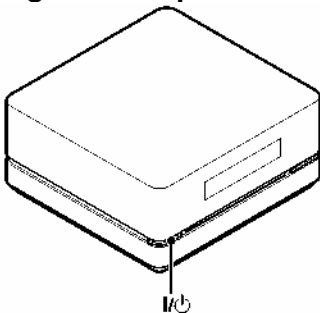
• Semnalele tonului de test nu sunt transmise prin mufa „HDMI OUT” (Ieșire HDMI).

### Sfat util


- Pentru a regla simultan volumul tuturor difuzoarelor, apăsați „[VOLUME +/-]”.
- Pentru a reveni la configurarea implicită după modificarea unei configurări, selectați elementul, apoi apăsați „[CLEAR]” (Ștergere). Aveți în vedere faptul că singura configurare ce nu revine la valorile implicite este configurarea „[CONNECTION]” (Conexiune).

## Revenirea la configurările implicite

### Readucerea parametrilor aparatului (spre exemplu a stațiilor presetate) la configurările implicite



**1** Oprii alimentarea.




**2** Apăsați și țineți apăsat butonul  de pe unitatea de comandă timp de 5 secunde.

Pe ecranul panoului frontal apar alternativ mesajele „MEMORY” (*Memorie*) și „PUSH POWER” (*Apăsați butonul POWER*) timp de 10 secunde.

**3** Apăsați .

Pe ecranul panoului frontal apare „CLEARING” (*Ștergere*), iar aparatul revine la configurările implicite. După ce apare mesajul „CLEARED!” (*Șters*), aparatul se oprește.

#### Notă



- La pasul 3, dacă nu apăsați  sau apăsați orice alte butoane în afară de  de pe unitatea de comandă, se pornește sistemul. Nu s-a realizat configurarea.
- Când porniți aparatul după revenirea la setările implicite, așteptați aproximativ 20 de secunde înainte de a porni aparatul, apăsând .

## Readucerea setărilor „[SETUP]” (*Configurare*) la valorile implicite

**1** Apăsați în mod repetat „FUNCTION” (*Funcție*) până ce pe ecranul panoului frontal apare „DVD”.



**2** Apăsați  „DISPLAY” (*Afișare*) când sistemul se află în modul stop.

Pe ecran va apărea meniul de comandă.



**3** Apăsați  pentru a selecta  „[SETUP]” (*Configurare*),

apoi apăsați .



Vor apărea opțiunile pentru „[SETUP]” (*Configurare*).


**4** Apăsați  pentru a selecta „[CUSTOM]” (*Personalizat*) și apoi apăsați .

Apare meniul de configurare.

**5** Apăsați  pentru a selecta „[SYSTEM SETUP]” (*Configurare sistem*) și apoi apăsați .


Vor apărea opțiunile pentru „[SYSTEM SETUP]” (*Configurare sistem*).

**6** Apăsați  pentru „[RESET]” (*Resetare*) și apoi apăsați .


**7** Apăsați  pentru a selecta „[YES]” (*Da*).

Puteți abandona procesul și reveni la afișajul Meniului de comandă selectând „[NO]” (*Nu*) la acest punct.

**8** Apăsați .

Nu apăsați  în timpul resetării sistemului, deoarece această operație durează câteva secunde.

#### Notă

- La pornirea sistemului după resetare, fără a se afla un disc în unitatea de comandă, pe ecranul televizorului va apărea mesajul de îndrumare. Pentru a realiza Configurarea rapidă (pagina 34), apăsați  pentru a reveni la ecranul normal, apăsați „CLEAR” (*Ștergere*).
- Și setările „[MODE (MUSIC, IMAGE)]” (*Mod – muzică, imagine*), „[INTERVAL]” și „[EFFECT]” (*Efect*) vor fi readuse la valorile implicite.

## Informații suplimentare

### Precauții

#### Cu privire la sursele de alimentare

- Deconectați subwoofer-ul de la priza de perete (alimentarea la rețea) dacă nu intenționați să îl utilizați pentru mai multă vreme. Pentru scoaterea din priză, trageți întotdeauna de ștecher, nu de cordon.

#### Cu privire la amplasare

- Asigurați o ventilație adecvată, pentru a preveni creșterea temperaturii în interiorul aparatului.
- La funcționarea cu volum ridicat, pe perioade îndelungate, carcasa devine prea fierbinte pentru a fi atinsă. Aceasta nu reprezintă o defecțiune. Cu toate acestea, trebuie să evitați atingerea carcasei. Nu instalați unitatea de comandă într-un spațiu închis, cu ventilație redusă, deoarece se poate produce supraîncălzire.
- Nu blocați fantele de ventilație punând obiecte pe aparat. Sistemul este prevăzut cu un amplificator de înaltă putere. Dacă fantele de ventilație sunt blocate, se pot produce supraîncălzirea și defectarea unității de comandă.
- Nu așezați unitatea de comandă pe suprafețe (covoare, păături, etc.) sau lângă materiale (perdele, draperii) ce pot bloca fantele de ventilație.
- Nu instalați unitatea de comandă în apropierea unor surse de căldură, cum ar fi radiatoare, suflante de aer cald, ori în locuri expuse direct în lumina soarelui, ori cu praf excesiv, ori supuse șocurilor sau vibrațiilor mecanice.
- Nu așezați unitatea de comandă în poziție înclinată. Acesta este prevăzut pentru a funcționa exclusiv în poziție orizontală.
- Nu păstrați unitatea de comandă și discurile în apropierea componentelor cu magneti puternici, precum cuptoarele cu microunde sau boxele de dimensiuni mari.
- Nu plasați obiecte pe unitatea de comandă și pe subwoofer.
- Dacă folosiți mai multe seturi de produse S-AIR, poziționați-le la distanță unul de celălalt pentru a evita interferențele.
- Instalați acest amplificator surround și produsele S-AIR la cel puțin 50 cm de persoanele din încăpere.
- Dacă folosiți mai multe amplificatoare surround, nu le puneți unul peste altul.

#### Cu privire la funcționare

- Dacă aparatul este adus direct dintr-un loc cu temperatură scăzută în altul cu temperatură ridicată, este posibil să se formeze condens pe lentilele din interiorul unității de comandă. În acest caz, sistemul nu poate funcționa corect. Scoateți discul și lăsați sistemul pornit timp de aproximativ o jumătate de oră, până ce se evaporază umezeala.
- La mutarea aparatului scoateți orice disc aflat înăuntrul acestuia. Dacă nu faceți acest lucru, discul poate fi avariat.
- Dacă se întâmplă să cadă obiecte în carcasa subwoofer-ului, scoateți-l din priză și nu îl mai utilizați înainte de a fi verificat de personal calificat.

#### Cu privire la reglarea volumului

- Nu ridicați volumul atunci când ascultați un fragment cu date de intrare foarte slabe sau fără semnale audio. În caz contrar, difuzoarele se pot avaria la redarea bruscă a unui vârf de semnal.

#### Cu privire la curățare

- Curățați carcasa, panoul și butoanele cu o lavetă moale moale, umezită ușor cu o soluție slabă de detergent. Nu utilizați nici un fel de burete abraziv, praf de curățat, sau solvenți cum ar fi alcoolul sau neofalina.
- Dacă aveți întrebări sau probleme cu privire la aparat, vă rugăm să consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.
- Curățați carcasa amplificatorului surround doar cu o cârpă moale și uscată. Nu utilizați nici un fel de burete abraziv, praf de curățat, sau solvenți cum ar fi alcoolul sau neofalina.

#### Cu privire la discurile de curățare, produsele de curățare pentru discuri/lentile

- Nu folosiți discuri de curățare sau produse de curățare pentru discuri/lentile (inclusiv produse lichide sau tip spray). Acestea pot duce la deteriorarea aparatului.

#### Cu privire la culorile televizorului dumneavoastră

ecranul televizorului prezintă neuniformități de culoare datorate difuzoarelor, opriți televizorul, apoi porniți-l din nou după 15-30 de minute. Dacă neuniformitățile de culoare persistă, amplasați difuzoarele cât mai departe de televizor.



### NOTĂ IMPORTANTĂ

Precauție: Acest aparat este capabil să mențină o imagine video nemișcată sau o imagine afișată pe ecran pentru un timp indefinit. Dacă păstrați o imagine video nemișcată sau o imagine simplă pe ecranul televizorului dumneavoastră pentru o perioadă îndelungată de timp, există riscul deteriorării permanente a ecranului televizorului. Proiectoarele sunt predispuse la acest comportament.

Plăcuța de nume se află pe partea de jos, în exteriorul unității de comandă.

### Cu privire la mutarea aparatului

Când transportați aparatul, folosiți următoarea procedură, pentru a proteja mecanismul intern.

- 1 Apăsați  pentru a scoate un disc.  
Asigurați-vă că discul este scos din unitatea de comandă.
- 2 Apăsați  pentru a opri aparatul.
- 3 Scoateți cablul de alimentare de CA (alimentare de la rețea) din priza de perete.

### Despre funcția S-AIR

- Deoarece funcția S-AIR transmite sunetul prin unde radio, este posibil ca acesta să prezinte intermitențe atunci când sunt obstrucționate undele radio. Aceasta este o caracteristică a undelor radio, nu o defecțiune.
- Deoarece funcția S-AIR transmite sunetul prin unde radio, echipamentele ce generează energie electromagnetică, precum cuptoarele cu microunde, pot interfera cu transmisia de sunet.
- Deoarece funcția S-AIR folosește unde radio ce împart aceeași frecvență ca alte sisteme fără fir, precum LAN wireless sau Bluetooth, se pot produce interferențe sau transmisii slabe. În acest caz, luați următoarele măsuri:
  - Nu instalați aparatul lângă alte sisteme wireless.
  - Nu folosiți simultan aparatul și alte sisteme wireless.
- Distanța de transmisie diferă în funcție de mediul de utilizare. Găsiți un loc unde transmisia între unitatea centrală S-AIR și subunitatea S-AIR este cel mai eficient, și instalați acolo unitatea centrală S-AIR și subunitatea S-AIR.

### Despre amplificatorul surround

- Plăcuța de nume se află în lateral, în exterior.

## Note referitoare la discuri

### Cu privire la manipularea discurilor

- Pentru a menține curată suprafața discului, manipulați discul prinzându-l de margini. Nu atingeți suprafața discului.
- Nu lipiți hârtie sau bandă adezivă pe suprafața discului.



- Nu expuneți discul în bătaia directă a razelor de soare, sau a surselor de căldură precum suflantele de aer cald, nici în mașina parcată în bătaia soarelui, deoarece temperatura poate crește considerabil în interiorul mașinii.
- După utilizare, reintroduceți discul în carcasa lui.

### Cu privire la curățare

- Înainte de redare, curățați discul cu o lavetă de curățat.  
Ștergeți discul pornind dinspre centru către margine.



- Nu folosiți pentru curățare solvenți precum neofalina, diluanți, produse de curățare din comerț ori spray-uri anti-static pentru curățarea discurilor LP de vinil (pentru Pick-up).

Sistemul poate reda doar discuri circulare standard. Utilizarea unor discuri, fie non-standard, fie de formă non-circulară (de ex. sub formă de card, inimă, stea) poate provoca defecțiuni.

Nu utilizați discuri pe care sunt atașate accesorii comerciale, cum ar fi o etichetă sau un inel.







## Depistarea defecțiunilor

Dacă în timpul utilizării aparatului întâmpinați una dintre următoarele dificultăți, folosiți acest ghid al problemelor de funcționare pentru a încerca să remediați situația înainte de a solicita asistență pentru reparații. Dacă problema persistă, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.

Vă rugăm să rețineți, că în cazul în care personalul de service schimbă anumite piese în cadrul reparației, acestea s-ar putea să fie reținute.

În caz de probleme cu funcția S-AIR, întreg sistemul (unitatea centrală S-AIR (unitatea de comandă și subwoofer-ul) și subunitatea S-AIR) trebuie verificat de un distribuitor Sony.

### Putere



Simptomul	Soluția
Alimentarea este oprită.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificați dacă este bine conectat cablul de alimentare la rețea.</li><li>• Apăsați  după ce dispare „STANDBY” de pe ecranul panoului frontal.</li><li>• După conectarea cablului de alimentare de C.A., așteptați aproximativ 20 de secunde înainte de a porni aparatul, apăsând .</li></ul>
Pe ecranul panoului frontal apar alternativ mesajele „PROTECTOR” și „PUSH POWER” ( <i>Apăsați butonul POWER</i> ).	<p>Apăsați  pentru a opri aparatul și verificați următoarele elemente după ce dispare indicația „STANDBY”.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Cablurile  și  ale difuzoarelor sunt scurtcircuitate?</li><li>• Folosiți doar difuzoarele specificate?</li><li>• Sunt cumva blocate fantele de ventilație ale aparatului?</li></ul> <p>Verificați elementele de mai sus și remediați problemele. După ce dispare indicația „STANDBY”, așteptați aproximativ 20 de secunde înainte de a porni aparatul, apăsând . Dacă nu puteți găsi cauza problemei chiar și după ce ați verificat toate elementele de mai sus, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.</p>

## Imagine

Simptomul	Soluția
Nu se vede nicio imagine.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nu sunt bine conectate cablurile video.</li><li>• Cablurile video sunt deteriorate.</li><li>• Unitatea de comandă nu este conectată la mufa de intrare potrivită a televizorului (pagina 26).</li><li>• Intrarea video a televizorului nu este configurată astfel încât să puteți vedea imaginile transmise de sistem.</li><li>• Verificați metoda de ieșire a aparatului (pagina 36).</li><li>• Ați configurat formatul progresiv, dar televizorul dvs. nu poate accepta semnalul în format progresiv. În acest caz, readuceți setarea la formatul întreșesut (setarea implicită) (pagina 37).</li><li>• Chiar dacă televizorul dvs. este compatibil cu semnalele de format progresiv (525p), imaginea poate fi afectată când aparatul este trecut pe formatul progresiv. În acest caz, readuceți setarea la formatul întreșesut (setarea implicită) (pagina 37).</li><li>• Reconectați bine cablul de legătură.</li><li>• Unitatea de comandă este conectată la un dispozitiv de intrare neconform cu modul HDCP (prescurtare de la: Protecție împotriva copierii digitale în bandă largă) (nu se aprinde „HDMI” pe panoul frontal).</li><li>• Dacă pentru ieșirea video se folosește mufa „HDMI OUT” (<i>Ieșire HDMI</i>), încercați să schimbați tipul ieșirii semnalului video din mufa „HDMI OUT” (<i>Ieșire HDMI</i>). Aceasta poate rezolva problema (pagina 36).</li><li>• Conectați televizorul și unitatea de comandă folosind altă mufă video decât mufa „HDMI OUT” (<i>Ieșire HDMI</i>) și comutați intrarea televizorului pe intrarea video conectată, astfel încât să puteți vedea afișajele pe ecran. Schimbați tipul ieșirii de semnal video de la mufa „HDMI OUT” (<i>Ieșire HDMI</i>) și comutați intrarea televizorului înapoi pe HDMI. Dacă tot nu apare imaginea, repetați Pașii și încercați alte opțiuni.</li></ul>
Imaginea apare cu distorsiuni.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Discul este murdar sau deteriorat.</li><li>• Dacă imaginea transmisă de aparat trece printr-un video-recorder pentru a ajunge la televizor, semnalul de protecție la copiere aplicat pe unele programe de DVD poate afecta calitatea imaginii. Dacă tot aveți probleme, chiar și când conectați unitatea de comandă direct la televizor, încercați să o conectați la intrarea video a televizorului (cu excepția mufei HDMI) (pagina 26).</li></ul>
Imaginea nu umple ecranul televizorului, deși la „[VIDEO SETUP]” ( <i>Configurare video</i> ), proporția aspectului este configurată pe „[TV TYPE]” ( <i>Tip TV</i> ).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Proporția aspectului este fixată pe disc.</li></ul>
Ecranul televizorului prezintă neuniformități de culoare.	<p>Subwoofer-ul și difuzoarele frontale ale aparatului sunt ecranate magnetic pentru a evita scurgerile magnetice. Este însă posibil să apară scurgeri magnetice, deoarece sunt utilizați magneți puternici. În acest caz, verificați următoarele elemente:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• În cazul utilizării difuzoarelor în apropierea unui TV cu tub cinescop sau proiector, instalați difuzoarele la cel puțin 0,3 m distanță față de TV.</li><li>• Dacă neuniformitățile de culoare persistă, opriți televizorul, apoi porniți-l din nou după 15-30 de minute.</li><li>• Dacă apare efect de microfonie, re poziționați difuzoarele audio la o distanță și mai mare față de TV.</li><li>• Asigurați-vă de faptul că în apropierea difuzoarelor audio nu se află obiecte magnetice (lacăt magnetic pe un suport pentru TV, dispozitive medicale, jucării, etc.).</li></ul>

**continuare**

## Sunetul

Simptomul	Soluția
Nu se aude niciun sunet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nu sunt bine conectate cablurile pentru difuzoare.</li> <li>Apăsati MUTE (Reducerea volumului la zero) de la telecomandă dacă pe afișajul panoului frontal al sistemului este afișat „MUTE” (Volumul redus la zero).</li> <li>Aparatul se află în modul pauză sau în modul Redare cu viteză redusă. Apăsati  pentru a reveni la modul de redare normală.</li> <li>Se realizează derularea rapidă înainte sau înapoi. Apăsati  pentru a reveni la modul de redare normală.</li> <li>Verificați configurările difuzoarelor (pagina 96).</li> <li>Componenta conectată la mufa „HDMI OUT” (Ieșire HDMI) nu este compatibilă cu formatul semnalului audio, în acest caz setați „[AUDIO (HDMI)]” din „[HDMI SETUP]” (Configurare HDMI) în poziția „[ON]” (Activat) (pagina 94).</li> </ul>
Nu se transmite sunet prin mufa „HDMI OUT” (Ieșire HDMI).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Setați „[AUDIO (HDMI)]” din „[HDMI SETUP]” (Configurare HDMI) în poziția „[ON]” (Activat) (pagina 94).</li> <li>Mufa „HDMI OUT” (Ieșire HDMI) este conectată la un dispozitiv DVI (interfață vizuală digitală), iar mufele DVI nu acceptă semnalele audio.</li> <li>Încercați următoarele: (1) Opriti și reporniți sistemul. (2) Opriti și reporniți componenta conectată. (3) Deconectați și reconectați cablul HDMI.</li> </ul>
Sunetele din stânga și din dreapta sunt neechilibrate sau inversate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați conectarea corectă și fermă a boxelor și a componentelor.</li> <li>Realizați [CALIBRAREA AUTOMATĂ] (pagina 88).</li> </ul>
Se aude brum sau zgomot puternic.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați conectarea fermă a boxelor și a componentelor.</li> <li>Verificați dacă cablurile de legătură sunt plasate la distanță față de un transformator ori de un motor și la cel puțin 3 metri distanță față de un televizor ori de o lampă fluorescentă.</li> <li>Îndepărtați televizorul de componentele audio.</li> <li>Ștecărele și mufele sunt murdare. Ștergeți-le cu o lavetă umezită ușor cu alcool.</li> <li>Curățați discul.</li> </ul>
Sunetul își pierde efectul stereo la redarea unui disc VIDEO CD, CD sau a unui fișier MP3.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Setați „[AUDIO]” în poziția „[STEREO]”, apăsând tasta AUDIO (pagina 50).</li> <li>Asigurați-vă că unitatea de comandă este conectată corect.</li> </ul>
Efectul surround este dificil de obținut atunci când redați sunet în format Dolby Digital, DTS, sau MPEG audio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați configurarea „DEC. MODE” (Mod decodare) (pagina 63).</li> <li>Verificați conexiunile și configurările difuzoarelor (paginile 23, 96).</li> <li>În funcție de DVD, este posibil ca semnalul de ieșire să nu se realizeze pe întreg canalul 5.1.</li> </ul> <p>Acesta poate fi monofonic sau stereo chiar dacă piesa sonoră este înregistrată în format Dolby Digital sau MPEG audio.</p>
Sunetul se aude doar din difuzorul central.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați conexiunile difuzoarelor.</li> <li>În funcție de disc, este posibil ca sunetul să se audă doar din difuzorul central.</li> </ul>
Nu se aude sunet din difuzorul central.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați conexiunile și configurările difuzoarelor (paginile 23, 96).</li> <li>Verificați configurarea „DEC. MODE” (Mod decodare) (pagina 63).</li> <li>În funcție de sursă, este posibil ca efectul difuzorului central să fie mai puțin observabil.</li> <li>Se rulează un fișier sursă cu 2 canale.</li> </ul>



<b>Simptomul</b>	<b>Soluția</b>
Din difuzoarele surround nu se aude sunet sau sunetul se aude foarte încet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați conexiunile și configurările difuzoarelor (paginile 23, 96).</li> <li>• Verificați configurarea „DEC. MODE” (<i>Mod decodare</i>) (pagina 63).</li> <li>• În funcție de sursă, este posibil ca efectul difuzoarelor surround să fie mai puțin observabil.</li> <li>• Configurarea wireless a difuzorului nu este corectă.</li> <li>• Se rulează un fișier sursă cu 2 canale.</li> </ul>
Începutul sunetului nu se aude.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Setati Modul de sunet pe altă opțiune decât „AUTO” (pagina 65).</li> <li>• Setati Modul de decodare pe altă opțiune decât „A.F.D. MULTI” (pagina 63).</li> </ul>
Nu se aude sunet sau sunetul este întrerupt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Unitatea centrală S-AIR și/sau amplificatorul surround sunt instalate într-un loc precum un raft de metal.</li> <li>• Lângă amplificatorul surround sunt amplasate rețele wireless, cuptoare cu microunde și aplicații Bluetooth, etc.</li> <li>• Îndepărtați celelalte componente de amplificatorul surround sau opriți-le.</li> </ul>

## Operarea

<b>Simptomul</b>	<b>Soluția</b>
Nu se poate face acordul pe frecvența stațiilor radio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă antenele sunt conectate ferm. Reajustați poziția antenelor; dacă este cazul, conectați o antenă exterioară.</li> <li>• Intensitatea semnalului de la stațiile radio este prea scăzută pentru a face acordul automat. Efectuați acordul direct.</li> <li>• În memoria receptorului nu ați presetat stații radio, ori stațiile presetate au fost șterse din memorie (atunci când procedați la acordul pe frecvență prin căutarea stațiilor presetate). Presetați stațiile (pagina 67).</li> <li>• Apăsati „DISPLAY” (<i>Afișare</i>) astfel încât pe display să fie afișată frecvența stațiilor radio.</li> </ul>
Telecomanda nu funcționează.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Există obstacole între telecomandă și unitatea de comandă.</li> <li>• Distanța dintre telecomandă și unitatea de comandă este prea mare.</li> <li>• Telecomanda nu este îndreptată către senzorul de distanță al unității de comandă.</li> <li>• Bateriile telecomenzii sunt descărcate.</li> </ul>
Discul nu rulează.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nu este introdus niciun disc.</li> <li>• Discul este introdus invers. Introduceți discul cu suprafața de citire în jos.</li> <li>• Sistemul nu poate reda discuri CD-ROM, etc. (pagina 7).</li> <li>• Codul regional al DVD-ului nu este compatibil cu aparatul.</li> <li>• În interiorul unității de comandă s-a format condens ce poate avaria lentilele. Scoateți discul și lăsați unitatea de comandă pornită aproximativ o jumătate de oră.</li> <li>• Discul nu este scris corect.</li> <li>• Discul este murdar sau deteriorat.</li> </ul>

**continuare**

Simptomul	Soluția
Nu se poate reda fișierul MP3.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CD-ul DE DATE nu este înregistrat într-un format MP3 compatibil cu ISO 9660 Nivel 1/Nivel 2 sau Joliet.</li> <li>• DVD-ul DE DATE nu este înregistrat într-un format MP3 compatibil cu formatul UDF (Formatul universal pentru discuri).</li> <li>• Fișierul MP3 nu are extensia „.MP3”.</li> <li>• Datele nu sunt înregistrate în formatul MP3, chiar dacă au extensia „.MP3”.</li> <li>• Datele nu sunt date în formatul MPEG1 Audio Layer III.</li> <li>• Aparatul nu poate reda piese audio în formatul MP3PRO.</li> <li>• „[MODE (MUSIC, IMAGE)]” (<i>Mod – muzică, imagine</i>) este configurat pe „[IMAGE]” (<i>Imagine</i>) (pagina 59).</li> <li>• Dacă nu puteți schimba configurarea „[MODE (MUSIC, IMAGE)]” (<i>Mod – muzică, imagine</i>), reintroduceți discul sau opriți și reporniți aparatul.</li> <li>• CD-ul de DATE/DVD-ul de DATE conține un fișier video DivX.</li> </ul>
Nu poate fi redat fișierul imagine JPEG.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CD-ul DE DATE nu este înregistrat într-un format JPEG compatibil cu ISO 9660 Nivel 1/Nivel 2 sau Joliet.</li> <li>• DVD-ul DE DATE nu este înregistrat într-un format JPEG compatibil cu formatul UDF (Formatul universal pentru discuri).</li> <li>• Fișierul are altă extensie, nu „.JPEG” sau „.JPG”.</li> <li>• Imaginea este mai mare de 3.072 (lățime) x 2.048 (înălțime) în mod normal, sau mai mare de 2.000.000 pixeli la fișierele JPEG progresive, utilizate în principal pe situri de internet.</li> <li>• Nu încape pe ecranul TV-ului (acele imagini sunt reduse).</li> <li>• „[MODE (MUSIC, IMAGE)]” (<i>Mod – muzică, imagine</i>) este configurat pe „[MUSIC]” (<i>Muzică</i>) (pagina 59).</li> <li>• Dacă nu puteți schimba configurarea „[MODE (MUSIC, IMAGE)]” (<i>Mod – muzică, imagine</i>), reintroduceți discul sau opriți și reporniți aparatul.</li> <li>• CD-ul de DATE/DVD-ul de DATE conține un fișier video DivX.</li> </ul>
Fișierele MP3 și fișiere imagine JPEG încep să ruleze simultan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• „[MODE (MUSIC, IMAGE)]” (<i>Mod – muzică, imagine</i>) este configurat pe „[AUTO]” (<i>Automat</i>) (pagina 59).</li> </ul>
Nu se poate reda fișierul video DivX (pagina 54).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fișierul nu este creat în format DivX.</li> <li>• Fișierul are altă extensie, nu „.AVI” sau „.DIVX”.</li> <li>• CD-ul DE DATE / DVD-ul DE DATE nu este înregistrat într-un format DivX compatibil cu ISO 9660 Nivel 1/Nivel 2 sau Joliet/UDF.</li> <li>• Fișierul video DivX este mai mare de 720 (lățime) x 576 (înălțime).</li> </ul>
Titlurile directoarelor/pieselor/numele fișierelor nu sunt afișate corect.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparatul poate afișa doar caractere alfanumerice. Alte caractere apar sub forma „[”].</li> </ul>
Discul nu începe să ruleze de la început.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S-au selectat funcțiile „Program Play” (<i>Redare program</i>), „Shuffle Play” (<i>Redare în ordine aleatoare</i>) sau „Repeat Play” (<i>Redare repetată</i>).</li> <li>• Apăsați „CLEAR” (<i>Ștergere</i>) pentru a anula aceste funcții înainte de a reda un disc.</li> <li>• S-a selectat funcția „Resume Play” (<i>Reluare redare</i>).</li> <li>• În timpul opririi, apăsați butonul ■ de pe unitatea de comandă sau de pe telecomandă și apoi începeți redarea (pagina 45).</li> <li>• Pe ecranul televizorului va apărea automat titlul, meniul DVD-ului sau meniul PBC.</li> </ul>
Aparatul începe automat redarea discului.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DVD-ul are o funcție de redare automată.</li> </ul>
Redarea se oprește automat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Unele discuri pot conține un semnal de pauză automată. La redarea unor astfel de discuri, aparatul oprește redarea la semnalul de pauză automată.</li> </ul>
Nu puteți efectua unele funcții precum oprirea, căutarea, Redarea cu viteză redusă sau Redarea repetată	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O funcție de disc, este posibil să nu puteți efectua unele dintre operațiunile descrise mai sus.</li> <li>• Consultați instrucțiunile de operare furnizate împreună cu discul.</li> </ul>

<b>Simptomul</b>	<b>Soluția</b>
Mesajele nu apar pe ecranul televizorului în limba dorită.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• În Meniul de configurare, selectați limba dorită pentru afișarea pe ecran la „[OSD]” din „[LANGUAGE SETUP]” (<i>Configurare limbă</i>) (pagina 91).</li> </ul>
Nu se poate schimba limba piesei audio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pe DVD-ul pe care doriți să îl redați nu sunt înregistrate piese multilingve.</li> <li>• DVD-ul nu permite schimbarea limbii piesei audio.</li> </ul>
Nu se poate schimba limba subtitrării.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pe DVD-ul pe care doriți să îl redați nu sunt înscrisionate subtitrări multilingve.</li> <li>• DVD-ul nu permite schimbarea subtitrărilor.</li> </ul>
Subtitrarea nu poate fi dezactivată.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DVD-ul nu permite dezactivarea subtitrărilor.</li> </ul>
Unghiurile nu pot fi schimbate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pe DVD-ul pe care doriți să îl redați nu sunt inscripționate unghiuri multiple (pagina 54).</li> <li>• DVD-ul nu permite schimbarea unghiurilor.</li> </ul>
Discul nu poate fi scos, iar pe ecranul panoului frontal apare mesajul „LOCKED” ( <i>Blocat</i> ).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contactați distribuitorul Sony sau centrul local de service autorizat Sony.</li> </ul>
La redarea unui CD DE DATE sau DVD DE DATE apare mesajul „[Data error]” ( <i>Eroare de date</i> ) pe ecran.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fișierul MP3/fișierul imagine JPEG/fișierul video DivX pe care doriți să îl redați este corupt.</li> <li>• Datele nu sunt date în formatul MPEG1 Audio Layer 3.</li> <li>• Fișierul imagine JPEG nu este compatibil cu DCF.</li> <li>• Fișierul imagine JPEG are extensia „.JPEG” sau „.JPG”, dar nu este creat în format JPEG.</li> <li>• Fișierul pe care doriți să îl redați are extensia „.AVI” sau „.DIVX”, dar nu este creat în format DivX, sau este în format DivX, dar nu este conform profilului „DivX Certified”.</li> </ul>
Aparatul nu funcționează normal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scoateți cablul de alimentare de CA (de la rețea) din priza de perete, apoi reconectați după câteva minute.</li> </ul>
Pe ecranul panoului frontal apare „DEMO PLAY” (Redare demo).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contactați distribuitorul Sony sau centrul local de service autorizat Sony.</li> </ul>
Comanda pentru funcția HDMI nu este operabilă	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dacă nu se aprinde „HDMI” pe ecranul panoului frontal, verificați conexiunea HDMI (pagina 27).</li> <li>• Setați „[CONTROL FOR HDMI]” (Comanda HDMI) din „[HDMI SETUP]” (<i>Configurare HDMI</i>) în poziția „[ON]” (<i>Activat</i>) (paginile 71, 93).</li> <li>• Asigurați-vă că există compatibilitate între componenta conectată și funcția „CONTROL FOR HDMI” (Comanda HDMI).</li> <li>• Verificați dacă este bine conectat cablul de alimentare la rețea al componentei conectate.</li> <li>• Verificați configurarea funcției „[CONTROL FOR HDMI]” (Comanda HDMI) la componenta conectată.</li> <li>• Consultați instrucțiunile de operare furnizate împreună cu componenta.</li> <li>• Dacă schimbați conexiunea HDMI, conectați și deconectați cablul de alimentare de CA (de la rețea) sau dacă se produce o pană de curent, configurați „[CONTROL FOR HDMI]” (Comanda HDMI) din „[HDMI SETUP]” (<i>Configurare HDMI</i>) în poziția „[OFF]” (<i>Dezactivat</i>), apoi configurați „[CONTROL FOR HDMI]” (Comanda HDMI) din „[HDMI SETUP]” (<i>Configurare HDMI</i>) în poziția „[ON]” (<i>Activat</i>) (pagina 93).</li> <li>• Pentru detalii consultați secțiunea „Utilizarea comenzii pentru funcția HDMI pentru sincronizarea „BRAVIA”” (pagina 70).</li> </ul>
În timpul utilizării funcției Comanda audio a sistemului nu se aude sunet din aparat și televizor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Setați „[AUDIO (HDMI)]” din „[HDMI SETUP]” (<i>Configurare HDMI</i>) în poziția „[ON]” (<i>Activat</i>) (pagina 94).</li> <li>• Asigurați-vă că există compatibilitate între televizorul conectat și funcția de Comandă audio a sistemului.</li> <li>• Pentru detalii consultați secțiunea „Utilizarea comenzii pentru funcția HDMI pentru sincronizarea „BRAVIA”” (pagina 70).</li> <li>• Verificați legăturile.</li> </ul>

**continuare**

## Funcția S-AIR

Simptomul	Soluția
Nu s-a realizat conexiunea S-AIR (nu s-a stabilit transmisia de sunet), de ex. indicatorul subunității S-AIR acționează astfel: <ul style="list-style-type: none"><li>• Se stinge.</li><li>• Clipește.</li><li>• Se aprinde în roșu.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dacă folosiți altă unitate centrală S-AIR, amplasați-o la peste 8 m față de această unitatea centrală S-AIR.</li><li>• Confirmați codul de identificare pentru unitatea centrală S-AIR și subunitatea S-AIR (pagina 75).</li><li>• Ați realizat interconectarea unității centrale S-AIR cu altă subunitate S-AIR. Realizați interconectarea subunității S-AIR dorite (pagina 77).</li><li>• Unitatea centrală S-AIR este interconectată cu altă subunitate S-AIR. Anulați interconectarea.</li><li>• Instalați unitatea centrală S-AIR și subunitatea S-AIR departe de alte produse wireless.</li><li>• Nu mai folosiți alt produs wireless.</li><li>• Subunitatea S-AIR este oprită. Asigurați-vă că este conectat cablul de alimentare la rețea și porniți subunitatea S-AIR.</li></ul>
Nu se aude sunet din subunitatea S-AIR.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dacă folosiți altă unitate centrală S-AIR, amplasați-o la peste 8 m față de unitatea centrală S-AIR.</li><li>• Confirmați codul de identificare pentru unitatea centrală S-AIR și subunitatea S-AIR (pagina 75).</li><li>• Confirmați setarea de interconectare (pagina 77).</li><li>• Instalați unitatea centrală S-AIR și subunitatea S-AIR mai aproape una de alta.</li><li>• Evitați utilizarea echipamentelor ce generează energie electromagnetică, precum cuptoarele cu microunde.</li><li>• Instalați unitatea centrală S-AIR și subunitatea S-AIR departe de alte produse wireless.</li><li>• Nu mai folosiți alt produs wireless.</li><li>• Schimbați setarea „RF CHANGE” (pagina 79).</li><li>• Schimbați setările codului de identificare pentru unitatea centrală S-AIR și subunitatea S-AIR.</li><li>• Opriti aparatul și produsul S-AIR, apoi porniți-le din nou.</li></ul>
Se aude zgomot sau sunetul se aude cu intermitențe.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dacă folosiți altă unitate centrală S-AIR, amplasați-o la peste 8 m față de unitatea centrală S-AIR.</li><li>• Instalați unitatea centrală S-AIR și subunitatea S-AIR mai aproape una de alta.</li><li>• Evitați utilizarea echipamentelor ce generează energie electromagnetică, precum cuptoarele cu microunde.</li><li>• Instalați unitatea centrală S-AIR și subunitatea S-AIR departe de alte produse wireless.</li><li>• Nu mai folosiți alt produs wireless.</li><li>• Schimbați setarea „RF CHANGE” (pagina 79).</li><li>• Schimbați setările codului de identificare pentru unitatea centrală S-AIR și subunitatea S-AIR.</li></ul>

## Utilizarea amplificatorului surround

Dacă nu se emite sunet din difuzoarele surround, verificați starea indicatorului „POWER / ON LINE” (Alimentare / activat) de pe amplificatorul surround. Pentru detalii cu privire la indicatorul „POWER / ON LINE” (Alimentare/activ), vezi „Pasul 3: Configurarea sistemului wireless” (pagina 32).

Simptomul	Soluția
Alimentarea este oprită.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificați dacă este bine conectat cablul de alimentare la rețea.</li></ul>
Indicatorul „POWER / ON LINE” (Alimentare / activ) nu se aprinde.	<p>Opriti amplificatorul surround și scoateți cablul de alimentare al acestuia, apoi verificați următoarele.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Cablurile + și – ale difuzoarelor sunt scurtcircuitate?</li><li>• Sunt cumva blocate fantele de ventilație ale amplificatorului surround?</li><li>• După ce ați verificat elementele de mai sus și ați remediat problemele, conectați cablul de alimentare de c.a. al amplificatorului surround și porniți amplificatorul surround.</li></ul> <p>Dacă nu puteți găsi cauza problemei chiar și după ce ați verificat toate elementele de mai sus, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.</p>
Nu se aude niciun sunet. Verificați starea indicatorului „POWER / ON LINE” de pe amplificatorul surround.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se aprinde în verde<ul style="list-style-type: none"><li>- Nu sunt bine conectate cablurile pentru difuzoare.</li><li>- Verificați conexiunile și setările difuzoarelor.</li><li>- Volumul aparatului este reglat la minim.</li><li>- Unitatea principală S-AIR are sonorul oprit.</li><li>- În funcție de sursă sau de setările aparatului, este posibil ca efectul difuzoarelor surround să fie mai puțin observabil.</li><li>- Sunt conectate căștile.</li></ul></li><li>• Clipește în verde.<ul style="list-style-type: none"><li>- Unitatea centrală S-AIR nu este pornită.</li><li>- Ați realizat interconectarea unității centrale S-AIR cu altă subunitate S-AIR.</li><li>- Amplificatorul surround este interconectat cu altă unitate centrală S-AIR.</li><li>- Confirmați codul de identificare pentru unitatea centrală S-AIR și amplificatorul surround (pagina 75).</li><li>- Nu s-a încheiat operațiunea de interconectare.</li><li>- Transmisia sunetului este slabă.<ul style="list-style-type: none"><li>Deplasați amplificatorul surround astfel încât indicatorul „POWER / ON LINE” să se aprindă în verde.</li></ul></li><li>- Instalați subwoofer-ul și amplificatorul surround la distanță de alt produs wireless.</li><li>- Nu mai folosiți alt produs wireless.</li><li>- Transceptorul/transceptoarele wireless nu este/sunt introdus(e) corect.</li></ul></li><li>• Se aprinde în roșu<ul style="list-style-type: none"><li>- Schimbați comutatorul "SURROUND SELECTOR" (<i>Selector surround</i>) (SURROUND sau SURROUND BACK - <i>Surround spate</i>) al amplificatorului surround în funcție de unitatea centrală S-AIR.</li></ul></li></ul>
Pe ecranul panoului frontal apar alternativ mesajele „HP NO LINK” (Nicio legătură HP) și „VOLUME MIN” (Volum minim), iar volumul aparatului devine minim.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Volumul sistemului se reduce la minim dacă opriți amplificatorul surround cu căștile conectate, înainte de a opri aparatul, sau dacă recepția radio este slabă. În aceste cazuri, verificați recepția radio și configurați din nou volumul.</li></ul>

## Funcția de auto-diagnosticare

### ***(Când pe ecran apare o combinație de litere și cifre)***

Atunci când se activează funcția de auto-diagnosticare pentru a preveni funcționarea eronată a sistemului, pe ecranul televizorului sau pe afișajul panoului frontal va apărea un cod de serviciu din cinci caractere (de ex. C 13 50), format dintr-o literă și patru cifre. În acest caz, verificați următorul tabel.



## La afișarea numărului versiunii pe ecranul televizorului

La pornirea aparatului, pe ecranul televizorului poate apărea numărul versiunii [VER.X.XX] (X este un număr). Deși aceasta nu este o defecțiune și codul se va folosi doar în scopuri de service, aparatul nu va funcționa în mod normal. Opriti aparatul, apoi reporniți-l pentru ca acesta să poată funcționa.



Primele 3 caractere ale codului de serviciu	Cauza și/sau soluția
C 13	<ul style="list-style-type: none"><li>• Discul este murdar. → Curățați discul cu o cârpă moale (pagina 101).</li><li>• Aparatul nu poate reda formatul discului.</li></ul>
C 31	<p>Discul nu este introdus corect.</p> <p>→ Reporniți sistemul, apoi reintroduceți corect discul.</p>
E XX (xx este un număr)	<p>Pentru a preveni eventuale defecțiuni, aparatul a efectuat funcția de auto-diagnostic.</p> <p>→ Contactați cel mai apropiat distribuitor Sony sau centrul local de service autorizat Sony și comunicați-le codul de serviciu din 5 caractere.</p> <p>Exemplu: E 6110</p>

## Specificații

### Secțiune amplificator

Puterea de ieșire (nominală):

Față Stg. / Față Dr. (nominal): 35 W + 35 W  
(la 10 ohmi, 1 kHz, 1 % THD)

Puterea de ieșire RMS (referință)

Față Stg. / Față Dr.\* 50 W + 50 W  
(la 10 ohmi, 1 kHz, 10 % THD)

Centru\*: 50 W  
(la 10 ohmi, 1 kHz, 10 % THD)

Surround Stg. / Surround Dr.\* 50 W + 50 W  
(la 10 ohmi, 1 kHz, 10 % THD)

Subwoofer\*: 100 W (la 4 ohmi, 70 Hz, 10 % THD) + 100 W (la 4 ohmi, 500 Hz, 10 % THD)

*\* În funcție de configurările modului de decodare și de sursă, este posibil să nu se emită sunet.*

Intrări (analogice)

TV (intrare audio) Sensibilitate: 450/250 mV  
Intrări (digitale)

SAT/CABLE (intrare coaxială)  
Impedanță: 75 ohmi

### Sistem DVD

Laser Semiconductor laser  
(DVD:  $\lambda = 645 - 660$  nm)  
(CD:  $\lambda = 770 - 800$  nm)  
Durata de emisie:  
continuă

Sistemul pentru format semnal video NTSC / PAL

### Secțiune tuner (acordor)

Sistem Sintetizator digital PLL, cu cuarț

Secțiune acord FM

Spectrul de acordare 87,5 – 108,0 MHz  
(faza de 50 kHz)

Antena Antenă-fir pentru FM  
Borne pentru antenă 75 ohmi, neechilibrate  
Frecvența intermediară 10,7 MHz  
Secțiune acord AM

Spectrul de acordare 531 – 1,602 kHz (cu spectrul setat la 9 kHz)

Antena Antenă-cadru AM  
Frecvența intermediară 450 kHz

### Secțiunea video

Ieșiri VIDEO: 1 Vp-p 75 ohmi  
COMPONENTĂ:  
Y: 1 Vp-p 75 ohmi  
PB/CB, PR/CR: 0,7 Vp-p 75 ohmi  
IEȘIRE HDMI: Tip A (19 pini)

### Difuzoare

#### Față/Centru/Surround (SS-IS15)

Sistemul de difuzoare Sistem de difuzoare complet

Difuzoarele 35 mm  
Impedanța nominală 10 ohmi  
Dimensiuni (aprox.) 45 x 55 x 40 mm  
(lățime/înălțime/grosime)

Masa (aprox.) 0,07 kg  
Cabluri pentru difuzoare 4,5 m x 2, 3 m x 1, 12 m x

#### Subwoofer (SA-WSIS50)

Sistemul de difuzoare 2 sensuri 2 dispozitive  
Sistemul de difuzoare pentru subwoofer

Difuzoarele 120 mm +160 mm  
Impedanța nominală 4 ohmi  
Dimensiuni (aprox.) 190 x 450 x 472 mm  
(lățime/înălțime/grosime)

Masa (aprox.) 13,5 kg  
Tensiunea de alimentare 220 – 240 V c.a., 50/60 Hz  
Putere consumată „On” (Activat): 130 W  
Standby: 0,3 W (în modul economie de energie)

#### Unitatea de comandă (HCD-IS50)

Dimensiuni (aprox.) 215 x 105 x 207 mm  
(lățime/înălțime/grosime)

Masa (aprox.) 3,0 kg

Puterea de ieșire

(DIGITAL MEDIA PORT)

IEȘIRE C.C. 5 V, 700 mA

#### Amplificator surround (TA-SA100WR)

Secțiune amplificator

Mod stereo (nominal) 80 W + 80 W (la 3 ohmi, 1 kHz, 1 % THD)

Mod surround (referință) Putere de ieșire RMS  
143 W (pe canal la 3 ohmi, 1 kHz, 10 % THD)\*

*\* În funcție de sursă, este posibil să nu se emită sunet.*

**continuare** \_\_\_\_\_

Impedanța nominală:	3 – 16 $\Omega$
Generalități	
Tensiunea de alimentare	220 – 240 V.c.a., 50/60 Hz
Putere consumată	„On” (Activat): 50 W
Dimensiuni (aprox.)	85 x 100 x 330 mm (lățime/înălțime/grosime) (inclusiv EZW-RT10) 85 x 100 x 345 mm (lățime/înălțime/grosime) inclusiv capacul și suportul pentru cablurile difuzoarelor
Masa (aprox.)	1,7 kg inclusiv capacul și suportul pentru cablurile difuzoarelor
<b>Transceptor wireless (EZW-RT10)</b>	
Sistemul de comunicare	Specificația S-AIR  versiunea 1.0
Ieșire	12,0 mW
Banda de frecvență	2.4000 GHz – 2.4835 GHz
Metoda de modulație	DSSS
Tensiunea de alimentare	3.3 V c.c., 350 mA
Dimensiuni (aprox.)	50 x 13 x 60mm (lățime/înălțime/grosime)
Masa (aprox.)	24 g
<b>Transmițător wireless (EZW-T100)</b>	
Sistemul de comunicare	Specificația S-AIR  versiunea 1.0
Ieșire	12,0 mW
Banda de frecvență	2.4000 GHz – 2.4835 GHz
Metoda de modulație	DSSS
Tensiunea de alimentare	4 V c.c., 550 mA  5 V c.c., 15 mA
Dimensiuni (aprox.)	52 x 24 x 95 mm (max. 77 x 24 x 95 mm)  (lățime/înălțime/grosime)
Masa (aprox.)	61 g
Modelul și specificațiile se pot modifica fără preaviz.	



- Puterea consumată în modul standby 0,3 W.
- La cablajele imprimate nu se folosesc ignifuganți cu halogen.
- Peste 85% din eficiența energetică a blocului amplificator se datorează amplificatorului digital, S-master.

## Glosar

### Calibrare automată, cinematografică, digitală

Sony a dezvoltat funcția de Calibrare automată cinematografică digitală pentru a măsura și regla automat configurările difuzoarelor, în funcție de mediul dvs. de ascultare, pe o perioadă scurtă de timp.

### Dolby Digital

Acest format de sunet cinematografic este mai avansat decât „Dolby Surround Pro Logic”. În acest format, difuzoarele surround emit sunet stereo cu un spectru mărit de frecvență, furnizându-se independent un canal de subwoofer pentru bași. Formatul se mai numește și „5.1”, iar canalul subwoofer-ului este denumit canalul 0.1 (deoarece funcționează doar când este necesar efectul de accentuare a basilor). Toate cele șase canale din acest format sunt înregistrate separat pentru a se putea realiza o diferențiere superioară a canalelor. Mai mult decât atât, deoarece toate semnalele sunt procesate digital, semnalul suferă o degradare mai mică.

### Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II creează 5 canale cu lărgime de bandă întreagă, dintr-o sursă audio cu 2 canale de sunet. Acest lucru este realizat cu ajutorul unui decodor performant surround matricial de mare puritate, care extrage proprietățile spațiale din înregistrarea originală, fără adăugarea unor sunete noi ori a unor coloraturi de tonalitate.

#### ■ Modul film

Modul film se va utiliza pentru spectacolele de televiziune în format stereo și pentru toate programele codificate în sistem Dolby Surround. Rezultatul este o direcționalitate accentuată a câmpului de sunet, care se apropie de calitatea sunetului discret de pe canalul 5.1.

#### ■ Modul muzică

Modul muzică se folosește pentru înregistrările muzicale stereo și oferă un spațiu sonor amplu și profund.



## **DTS**

Tehnologie digitală de compresie a semnalelor audio, dezvoltată de DTS, Inc. Această tehnologie este la nivelul 5.1 channel surround. Acest format cuprinde și două canale stereo-spate și un canal discret pentru subwoofer. DTS asigură aceeași înaltă calitate a sunetului digital pe 5.1 canale discrete. Buna separație între canale este asigurată, deoarece toate canalele de date sunt înregistrate discret și procesate digital.

## **HDMI (Interfață multimedia de înaltă definiție)**

HDMI este o interfață ce suportă atât video și audio cu o singură conexiune digitală, permițându-vă să vă bucurați de imagine și sunet digital de înaltă calitate. Specificația HDMI este compatibilă cu HDCP (Protecția împotriva copierii digitale în bandă largă), o tehnologie anti-copiere ce integrează tehnologie de codificare a semnalelor video digitale.

## **Formatul „Interlace” (Întrețesut) (Scanare interlace)**

Formatul Interlace este metoda standard NTSC de afișare a imaginilor cu 30 de cadre pe secundă. Fiecare cadru este scanat de două ori – alternativ între liniile de scanare pare și cele pare, de 60 de ori pe secundă.

## **„Parental Control” (Control parental)**

Funcție a unui DVD, prin care este limitată posibilitatea de redare a discului în funcție de vârsta utilizatorului, conform nivelului de limitare stabilit de fiecare țară. Limitările diferă de la disc la disc; atunci când această funcție este activată, redarea poate fi complet interzisă, sau anumite scene sunt complet omise ori înlocuite cu alte scene, etc.

## **Formatul progresiv (Scanare secvențială)**

Spre deosebire de formatul Interlace, formatul progresiv poate reproduce 50 – 60 de cadre pe secundă, reproducând toate liniile de scanare (525 linii în sistemul NTSC). Crește calitatea generală a imaginii, iar imaginile fixe, textul și liniile orizontale par mai clare.

## **S-AIR (frecvență Radio interactivă audio de la Sony)**

Mediile DVD, de transmisie digitală și alte medii de calitate ridicată s-au dezvoltat rapid în ultima vreme.

Pentru a se asigura că nuanțele subtile ale acestor medii de înaltă calitate sunt transmise fără distorsiuni, Sony a dezvoltat o tehnologie intitulată „S-AIR” pentru transmisia radio a semnalelor audio digitale, fără compresie, integrând această tehnologie în EZW-RT10/EZW-T100. Această tehnologie transferă semnale digitale audio fără comprimare folosind intervalul de bandă 2,4 GHz din banda ISM (banda pentru utilizări industriale, științifice și medicale), la fel ca rețelele wireless și aplicațiile Bluetooth.

## Lista codurilor de limbă

Ortografie conform standardului ISO 639: 1988 (E/F).

Cod	Limbă	Cod	Limbă	Cod	Limbă	Cod	Limbă
1027	Afar	1183	Irlandeză	1347	Maori	1507	Samoaică
1028	Abkhazian	1186	Scotiană	1349	Macedoneană	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galițiană	1350	Malayalam	1509	Somaleză
1039	Amharică	1196	Guarani	1352	Mongolă	1511	Albaneză
1044	Arabă	1203	Gujarati	1353	Moldovenească	1512	Sârbă
1045	Asameză	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaidjană	1226	Croată	1358	Malteză	1515	Sudaneză
1053	Bashkir	1229	Ungară	1363	Burmeză	1516	Suedează
1057	Bielorusă	1233	Armeană	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgară	1235	Interlingua	1369	Nepaleză	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Olandeză	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norvegiană	1527	Tadjikă
1066	Bengaleză; Bangla	1248	Indoneziană	1393	Occitană	1528	Thai
1067	Tibetană	1253	Islandeză	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1070	Bretonă	1254	Italiană	1408	Oriya	1531	Turkmenă
1079	Catalană	1257	Ebraică	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1093	Corsicană	1261	Japoneză	1428	Poloneză	1534	Setswana
1097	Cehă	1269	Idiș	1435	Pashto; Pushto	1535	Tongană
1103	Galeză	1283	Javaneză	1436	Portugheză	1538	Turcă
1105	Daneză	1287	Georgiană	1463	Quechua	1539	Tsonga
1109	Germană	1297	Cazacă	1481	Retoromană	1540	Tătară
1130	Bhutani	1298	Groenlandeză			1543	Twi
		1299	Cambodgiană			1557	Ucraineană
1142	Greacă	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	Engleză	1301	Coreeană	1483	Română	1572	Uzbekă
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Rusă	1581	Vietnameză
1149	Spaniolă	1307	Kurdă	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estoniană	1311	Kirghiză	1495	Sanscrită	1613	Wolof
1151	Bască	1313	Latină	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persană	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finlandeză	1327	Laotiană	1502	Sârbo- croată	1684	Chineză
1166	Fiji	1332	Lituaniană			1697	Zulu
1171	Feroeză	1334	Letonă;	1503	Singaleză		
1174	Franceză			1505	Slovacă		
1181	Friziană	1345	Malgașă	1506	Slovenă	1703	Nespecificată

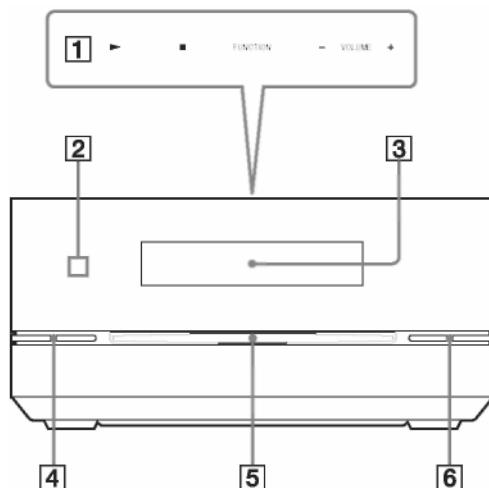
## Lista codurilor regionale pentru controlul parental

Cod	Zona	Cod	Zona	Cod	Zona	Cod	Zona
2044	Argentina	2165	Finlanda	2362	Mexic	2149	Spania
2047	Australia	2174	Franța	2376	Olanda	2499	Suedia
2046	Austria	2109	Germania	2390	Noua Zeelandă	2086	Elveția
2057	Belgia	2248	India	2379	Norvegia	2528	Thailanda
2070	Brazilia	2238	Indonezia	2427	Pakistan	2184	Regatul Unit
2079	Canada	2254	Italia	2424	Filipine		
2090	Chile	2276	Japonia	2436	Portugalia		
2092	China	2304	Coreea	2489	Rusia		
2115	Danemarca	2363	Malaiezia	2501	Singapore		

## Index al pieselor și butoanelor

Pentru mai multe informații, consultați paginile indicate în paranteze.

### Unitatea de comandă (panou frontal)




**1** Butoane cu apăsare ușoară  
(▶/■/FUNCȚIE/VOLUM-/) (38)

**2** Senzorul de distanță (11)

**3** Ecranul panoului frontal (117)

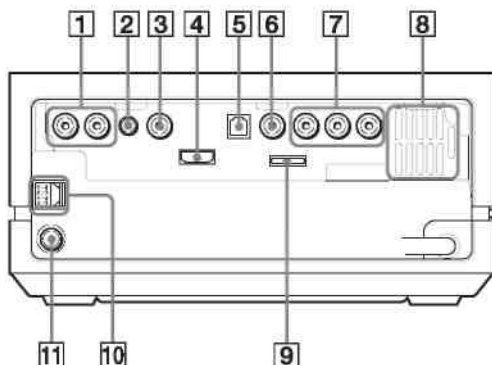
**4** I/⏻ (pornire/standby) (34, 99)

**5** Sertarul discului (39)

**6**  (deschidere) (40)

*continuare* \_\_\_\_\_

## Unitatea de comandă (panou spate)



1 Mufele „TV (AUDIO IN R/L)” (TV – intrare audio dr./stg.) (27)

2 Mufa ECM-AC2 (88)

3 Mufa „SAT/CABLE” (intrare digitală coaxială) (28)

4 Mufa „HDMI OUT” (ieșire HDMI) (27)

5 Mufa „TV (DIGITAL IN OPTICAL)” (intrare digitală optică) (27)

6 Mufa „VIDEO OUT” (ieșire video) (VIDEO) (27)

7 Mufa „VIDEO OUT (COMPONENT)” (ieșire video - componentă) (27)

8 Fante de ventilație

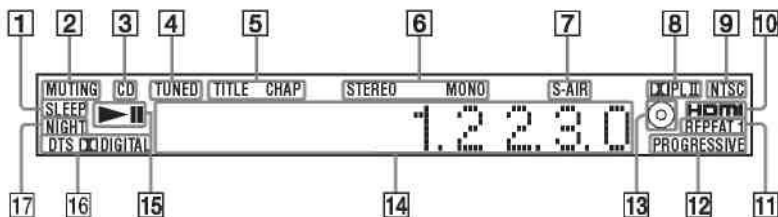
9 Mufa DMPORT (28)

10 Borne AM (30)

11 Mufa „COAXIAL 75Ω FM” (30)

## Ecranul panoului frontal

### Despre indicațiile afișate pe ecranul panoului frontal



1 Clipsește când este configurat sleep timer-ul. (83)

2 Se aprinde la activarea funcției de reducere a volumului la zero.

3 Se aprinde la introducerea unui CD sau CD de DATE.

4 Se aprinde la recepționarea unei stații. (doar pentru radio) (67)

5 Se aprinde când pe ecranul panoului frontal sunt afișate informațiile referitoare la durata unui titlu sau capitol. (doar pentru DVD) (52)

6 Efect stereo/monofonic. (doar pentru radio) (68)

7 Se aprinde când transmițătorul S-AIR (nefurnizat) este introdus în subwoofer, iar sistemul transmite sunetul.

8 Format surround curent (cu excepția fișierului imagine JPEG)

9 Se aprinde atunci când sistemul de culoare este reglat pe NTSC.

10 Se aprinde când mufa „HDMI OUT” (leșire HDMI) este conectată corect la dispozitivul compatibil HDCP (Protecție

împotriva copierii digitale în bandă largă), cu intrarea HDMI sau DVI (Interfață vizuală digitală). (27)

11 Mod curent de repetare. (48)

12 Se aprinde când sistemul transmite semnale progresive (doar funcție DVD). (92)

13 Se aprinde la introducerea unui disc (doar funcție DVD).

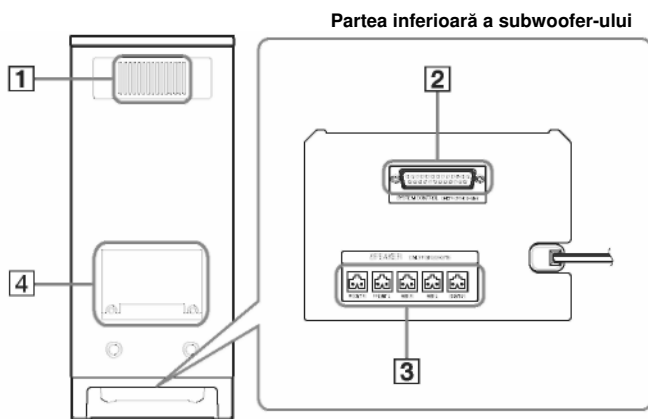
14 Afișează starea aparatului precum capitolul, titlul sau numărul piesei, informațiile referitoare la durată, frecvența radio, situația de redare, modul de decodare, etc.

15 Situația de redare (doar funcție DVD)

16 Format surround curent (cu excepția fișierului imagine JPEG)

17 Se aprinde la activarea modului noapte. (83)

## Subwoofer

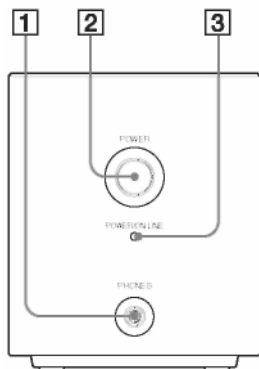


### **⚠ ATENȚIE**

Nu scoateți șuruburile înainte de a instala EZW-T100.

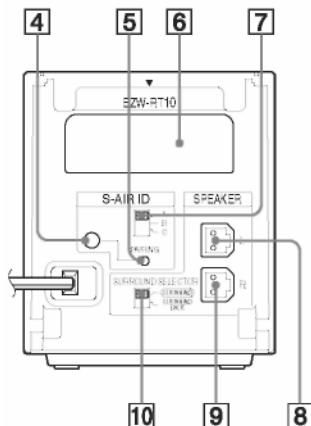
## Amplificator surround

### Panou frontal






























- 1 Mufa „PHONES” (Căști) (32)
- 2 ALIMENTARE (PORNIT/OPRIT) (32)
- 3 Indicator ALIMENTARE / ACTIV (32)
- 4 Indicator INTERCONECTARE (78)
- 5 Buton INTERCONECTARE (78)

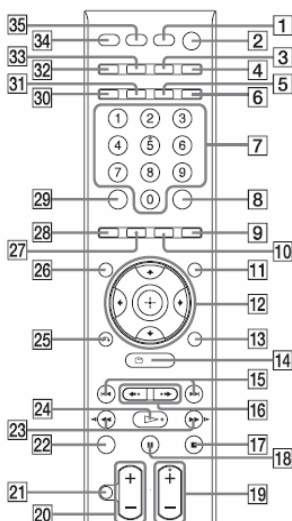
### Panoul din spate





- 6 Fantă pentru transceptor wireless (EZW-RT10) (26)
- 7 Comutator S-AIR ID (32)
- 8 Mufa „SPEAKER L” (Difuzor stg.) (23)
- 9 Mufa „SPEAKER R” (Difuzor dr.) (23)
- 10 Comutator SELECTOR SURROUND (32)

## Telecomanda


ORDINE ALFABETICĂ		DESCRIEREA BUTOANELOR
<b>A – O</b>	<b>P – Z</b>	
ANALOG <sup>4)</sup> (5)	PICTURE NAVI (Navigare imagine) (28)	Butoane numerice <sup>3)4)</sup> (7)
ANGLE (Unghi) (9)	PRESET (Presetare) +/- (15)	 (pornire/standby) (2)
AUDIO <sup>3)</sup> (27)	PROG +/- <sup>1)3)4)</sup> (19)	TV  (pornit/standby) (1)
CLEAR (Ștergere) (29)	REPEAT (Repetare) (6)	   <sup>1)4)</sup> (12)
D.TUNING (acord D.) (10)	SLEEP (Adormire) (33)	   REPLAY/ADVANCE (Reluare/avansare) (16)
DIGITAL <sup>4)</sup> (6)	SOUND MODE +/- (Mod sunet) <sup>3)</sup> (19)	  (15)
DIMMER (Întunecare) (5)	SUBTITLE (Subtitrare) (10)	  (23)
DISPLAY (Afișare) (3)	SYSTEM MENU (Meniu sistem) (13)	  (23)
DVD MENU (Meniu dvd) (11)	THEATRE (Teatru) (34)	 <sup>1)</sup> (24)
DVD TOP MENU (Meniu superior dvd) (26)	TOPE (Ton) (30)	 (17)
ENTER (8)	TOOLS (Instrumente) / OPTIONS (Opțiuni) <sup>4)</sup> (13)	 (18)
FUNCTION (Funcție) (4)	TUNING (Acord) +/- (23)	 DISPLAY** (Afișare) <sup>2)</sup> (14)
MENU (meniu) / HOME (acasă) <sup>4)</sup> (14)	TV (22)	 RETURN (Revenire) <sup>4)</sup> (25)
MUTING (Volum zero) <sup>4)</sup> (21)	TV VOL +/- <sup>4)</sup> (20)	  <sup>4)</sup> (3)
NIGHT (Noapte) (31)	VOLUME (Volum) +/- (20)	  <sup>4)</sup> (11)
ONE-TOUCH PLAY (Redare cu o apăsare de buton) (35)		 <sup>4)</sup> (26)
		 <sup>4)</sup> (29)
		  <sup>4)</sup> (19)



<sup>1)</sup> Butonul ENTER are aceeași funcție ca și butonul  . Atunci când operați televizorul, se folosește butonul ENTER pentru a selecta un canal, și butonul

 pentru a selecta elementele din meniuri.

<sup>2)</sup> Acest buton este disponibil doar pentru funcția „DVD” sau „DMPORT”. În funcție de adaptorul DIGITAL MEDIA PORT, este posibil ca acest buton să nu funcționeze.

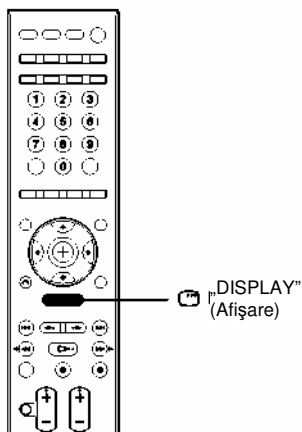
<sup>3)</sup> Butoanele 5,  , PROG+/- „SOUND MODE” (Mod de sunet) și AUDIO au puncte tactile. Folosiți-le ca referință în operarea sistemului.


<sup>4)</sup> Aceste butoane trec pe butoanele de operare a televizorului când telecomanda se află în modul TV. Telecomanda se află în modul TV când se aprinde butonul TV (22).



## Ghid pentru afișajul meniului de comandă

Puteți folosi afișajul Meniului de comandă pentru a selecta o funcție și a vedea informațiile despre aceasta.



**Apăsați în mod repetat „DISPLAY”(Afișare) .**

De fiecare dată când apăsați  „DISPLAY” (Afișare), se modifică afișajul:

① → ② → ... → ① → ...

(1) Afișaj Meniu de comandă 1

(2) Afișaj Meniu de comandă 2 (apare doar la anumite discuri)

(3) Afișaj Meniu de comandă dezactivat

### **Notă**

- Afișajul Meniului de comandă apare doar în timpul funcției „DVD”.

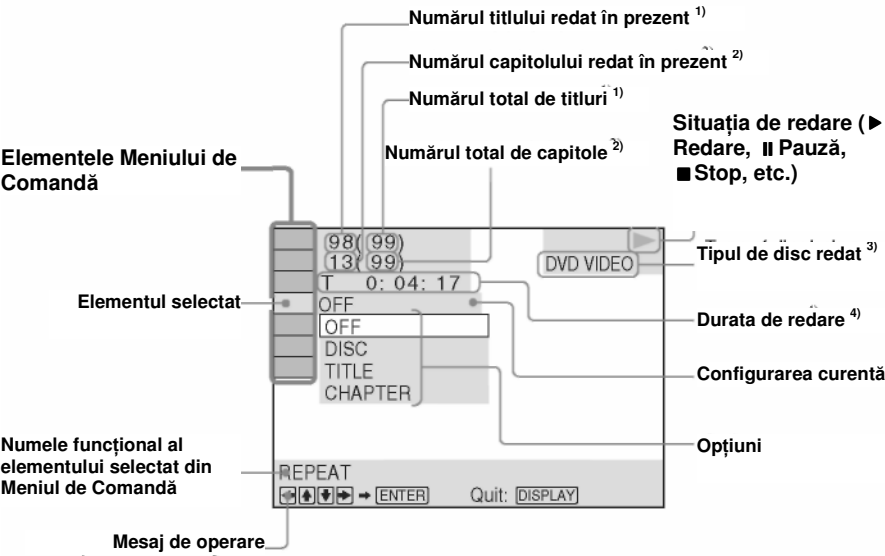
---

## Afișajul Meniului de comandă

Afișajele 1 și 2 ale Meniului de comandă vor arăta diferite elemente în funcție de tipul de disc. Pentru detalii despre fiecare element, consultați paginile indicate în paranteze.

**continuare**\_\_\_\_\_

Exemplu: Afișajul Meniului de Comandă 1 la redarea unui DVD VIDEO.













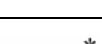
- <sup>1)</sup> Numărul scenei pentru un VIDEO CD (PBC activat), numărul piesei pentru VIDEO CD/CD, numărul directorului pentru un CD de DATE/DVD DE DATE
- <sup>2)</sup> Indicele pentru un VIDEO CD, numărul fișierului MP3 sau numărul fișierului imagine JPEG pentru un CD DE DATE/DVD DE DATE
- <sup>3)</sup> Super VCD ca „SVCD”.
- ”MP3” din Afișajul Meniului de comandă 1 sau „JPEG” din Afișajul Meniului de comandă 2 pentru CD DATE/DVD DATE.
- <sup>4)</sup> Data este afișată pentru fișierele imagine JPEG (doar pentru anumite fișiere imagine JPEG).

## Pentru a opri afișajul

Apăsați „DISPLAY” (Afișare).



## Lista elementelor din Meniul de comandă

Elementul	Numele elementului, funcția, tipul de disc
	[TITLE] ( <i>titlu</i> ) (pagina 44)/[SCENE] ( <i>scenă</i> ) (pagina 44)/[TRACK] ( <i>piesă</i> ) (pagina 44) Puteți selecta titlul, scena sau piesa care să fie redată. DVD-V DVD-VR VIDEO CD
	[CHAPTER] ( <i>capitol</i> ) (pagina 44)/[INDEX] ( <i>indice</i> ) (pagina 44) Puteți selecta capitolul sau indicele care să fie redat. DVD-V DVD-VR VIDEO CD
	[TRACK] ( <i>piesă</i> ) (pagina 44) Puteți selecta piesa care să fie redată. C D DATA-CD DATA DVD
	[ORIGINAL/PLAY LIST] ( <i>Original/Listă de piese</i> ) (pagina 51) Puteți selecta tipul de titluri care să fie redate (DVD-RW/DVD-R), titlul [ORIGINAL] sau o listă de piese ([PLAY LIST]) editată. DVD-VR
	[TIME] ( <i>durata</i> ) (pagina 44) Puteți verifica durata scursă și durata de redare rămasă. Introduceți codul de timp pentru a căuta imagini și muzică. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD
	[PROGRAM] ( <i>Program</i> ) (pagina 38) Puteți selecta piesele pe care doriți să le ascultați într-o anumită ordine. VIDEO CD C D

	<b>[SHUFFLE] (Redare în ordine aleatoare) (pagina 47)</b> Puteți reda piesa/fișierul în ordine aleatoare. <div>VIDEO CD   C D   DATA-CD   DATA DVD</div>
	<b>[REPEAT] (Repetare) (pagina 48)</b> Puteți reda repetat întregul disc (toate titlurile/toate piesele/toate directoarele/toate fișierele), sau un singur titlu/capitol/piesă/director/fișier. <div>DVD-V   DVD-VR   VIDEO CD   C D   DATA-CD   DATA DVD</div>
	<b>[DISC MENU] (Meniu disc) (pagina 49)</b> Puteți afișa meniul DVD-ului. <div>DVD-V</div>
	<b>[BROWSING] (Navigare) (pagina 58)</b> Puteți afișa lista de directoare/fișiere imagine JPEG <div>DATA-CD   DATA DVD</div>
	<b>[SETUP] (Configurare) (pagina 90)</b> <b>[CUSTOM] (Personalizare)</b> Pe lângă reglarea Configurării automate, puteți regla și diferite alte setări. <b>[QUICK] (rapidă) (pagina 34)</b> Puteți realiza reglajele de bază. Folosiți Configurarea rapidă pentru a selecta limba dorită pentru afișajul de pe ecran, proporția de aspect a televizorului („aspect ratio”) și selectați da (yes) sau nu (no) pentru a începe Calibrarea automată.
	<b>[FOLDER] (director) (pagina 44)</b> Puteți selecta directorul care să fie redat. <div>DATA-CD   DATA DVD</div>
	<b>[FILE] (fișier) (pagina 44)</b> Puteți selecta fișierul imagine JPEG sau fișierul video DivX <sup>1)</sup> care să fie redat. <div>DATA-CD   DATA DVD</div>
 *	<b>[DATE] (Dată) (pagina 54)</b> Puteți afișa data la care s-a făcut fotografia cu camera digitală. <div>DATA-CD   DATA DVD</div>
 *	<b>[INTERVAL] (pagina 59)</b> Puteți selecta durata în care se vor afișa diapozitivele pe ecranul televizorului. <div>DATA-CD   DATA DVD</div>
 *	<b>[EFFECT] (Efec) (pagina 60)</b> Puteți selecta efectele ce se vor folosi la schimbarea diapozitivelor în timpul unei prezentări de diapozitive. <div>DATA-CD   DATA DVD</div>
 *	<b>[MODE (MUSIC, IMAGE)] (Mod – muzică, imagine) (pagina 59)</b> Puteți selecta tipul de date; fișierul MP3, fișierul imagine JPEG, sau ambele, care vor fi redat la rularea unui CD DE DATE / DVD DE DATE. <div>DATA-CD   DATA DVD</div>

\* Aceste elemente nu sunt afișate la redarea unui CD DE DATE / DVD DE DATE ce conține fișiere video DivX.

## Sfat util

- Indicatorul pictogramei Meniu de comandă se aprinde în culoarea galben  →  când selectați orice element cu excepția opțiunii [OFF] (Dezactivat) (doar în modulele [PROGRAM], [SHUFFLE] (redare în ordine aleatoare), [REPEAT] (redare repetată), și [A/V SYNC] (sincronizare A/V)). Indicatorul [ORIGINAL/PLAY LIST] (Original/Listă de piese) se aprinde în culoarea galben când selectați opțiunea [PLAY LIST] (Lista de piese) (configurare implicită).

## Numere

16:9 91  
4:3 LETTER BOX 91  
4:3 OUTPUT (Ieșire 4:3) 92  
4:3 PAN SCAN 91

## A

A/V SYNC (Sincronizare A/V) 55  
Afișajul Meniului de comandă 121  
ANGLE (Unghi) 54  
ATTENUATE (Atenuare) 42  
AUDIO (HDMI) 94  
AUDIO 50  
AUDIO DRC 95  
AUDIO SETUP (Configurare audio) 94  
AUTO CALIBRATION (Calibrare automată) 88, 94, 91  
Avansare instantanee 40

## B

BACKGROUND (Fundal) 96  
BASS (Bași) 66  
Baterii 11  
Buton cu atingere ușoară 38

## C

CD DATE 6  
CD Multi Sesiune 8  
CHAPTER (Capitol) 44  
Cod regional 8  
Comandă HDMI 70, 93  
Conectarea televizorului 26  
Configurare rapidă 34  
CONNECTION (Conexiune) 96  
Control parental 113  
CUSTOM (Personalizat) 90

## D

DCAC (Calibrare automată, cinematografică, digitală) 88, 94, 112  
Denumirea stațiilor presetate 69  
NIGHT MODE (Modul noapte) 83  
Depistarea defectăunilor 102  
Despachetarea 10  
DIGITAL IN (Intrare digitală) 95  
DIGITAL MEDIA PORT 28, 73  
DIMMER (Reducere strălucire) 84  
Discuri ce pot fi redade 6  
DISPLAY (Afișaj) 52, 69  
DISTANCE (Distanță) 97  
DivX 60, 96  
Dolby Digital 51, 112  
Dolby Pro Logic II 112  
DTS 113  
DUAL MONO 82  
DVD DE DATE 6

## E

Ecranul panoului frontal 84, 117  
EFFECT (Efect) 60

## F

Fișier imagine JPEG 56  
FM MODE (mod FM) 68  
Format interlace 113  
Format progresiv 37, 113

## H

HDMI (Interfață multimedia de înaltă definiție) 113  
HDMI SETUP (Configurare HDMI) 93  
HDMI YCBCR/RGB (HDMI) 93

## I

ILLUMINATION MODE (Mod iluminare) 85  
INFORMATION MODE (Mod informații) 84  
Instalarea difuzoarelor pe perete 15  
INTERVAL 59

## J

JPEG RESOLUTION (Rezoluție JPEG) 94

## L

LANGUAGE SETUP (Configurare limbă) 91  
LEVEL (Nivel) 98  
Lista codurilor de limbă 114

## M

Meniu DVD-uri 49  
MENU (Meniu) 91  
MIDDLE (Mijloc) 66  
Mod de decodare 63  
Mod sunet 65  
MODE (MUSIC, IMAGE) (Mod – muzică, imagine) 59  
MP3 56  
MULTI-DISC RESUME (Reluare discuri multiple) 45, 96  
MUTING (Reducerea volumului la zero) 40

## O

ORIGINAL 51  
OSD (Afișaj pe ecran) 91

## P

Panou spate 116  
Panoul frontal 115  
PARENTAL CONTROL  
(Control parental) 86, 96, 114  
PAUSE MODE (Mod pauză)  
92  
PICTURE NAVI (Navigare  
imagine) 57  
PLAY LIST (Listă de piese) 51  
Prezentare diapozitive 59  
PROGRESSIVE  
(COMPONENT OUT)  
(Progresiv - ieșire  
componentă) 92

## R

RDS 70  
Redare cu viteză redusă 40  
Redare în ordine aleatorie 47  
Redare PBC 62  
Redare program 46  
Redare repetată 48  
Reluare instantanee 40  
Reluarea redării 45  
RESET 96, 99

## S

S-AIR 113  
S-AIR SETUP (Configurare S-  
AIR) 94  
S-AIR STBY (Standby S-AIR)  
76  
SCREEN SAVER 95  
SETUP" (Configurare) 90, 99  
SLEEP (Adormire) 83  
SPEAKER SETUP  
(Configurare difuzoare) 96  
SUBTITLE (Subtitrare) 91  
Subwoofer 118  
Sunet difuzat multiplex 82  
SUNET OMNI-DIRECȚIONAL  
65  
Surround canal 5.1 51  
SYSTEM MENU (Meniu  
sistem) 42, 43, 63, 64, 67, 68,  
69, 76, 79, 84, 85  
SYSTEM SETUP (Configurare  
sistem) 95

## T

Telecomanda 11, 120  
TEST TONE (Ton de test) 98  
TRACK SELECTION  
(Selectare piesă) 95  
TREBLE 66  
TV TYPE (Tip TV) 91

## U

Unitate de comandă 115, 116

## V

VIDEO SETUP (Configurare  
video) 91  
VOLUME LIMIT (Limită  
volum) 93



